العاب الشباب استوليتي اشترك حسوالي ١٤ مليون شاب وشابسة في العاب شباب الانعساد السوفيتي الرياضية الثانية . وكانت هذه الالمساب من اكبر المياريسات الرياضية بعد سنية من الالعساب الاولمبيسة وجرت على عدة مراحبسل وضمن برنامجها ٧٧ لوعا من الرياضة

(اضيف اليهــــا سامبر وكرة القدم بالمقارنة مع الماب عام ١٩٧٧) . · واقيمت المباريات الختاميـــة التي بدات قبي مارس (اذار) المأخي قبي ۱۱ مدینة اهمیسا جری فی مینسان

يدات في عاصمة بيفرررسيا مديئة مينسك المباريات في ١٦ نوعما من الرياضية وكذلك مراسيم افتنساح واختسبتم الالعاب البنطعة بتناسيك الدكسراني الستين لفسورة اكتوبسر الاشتراكية العظمى وتيارى الرياضيون لى كييف في سبعة الواع رياضية واشترك في المباريات في كل لوع من الواع الرياضة رياضيون ذوى أعمار

مختلفة . فاتتصر في الكرة الطائرة مثلا منتخب الفنيات لررسيما الاتعاديسة وفريق الرجال من موسّعكو ، وفي كرة السلة فريق الرجال من جورجيا وفريق القتيات من موسكور، وفاز في السباحة رياضيو اوكرانيا أالذين ضم قريقهم مبثلي ١٢ مدينة بهذه الجمهورية .

قال الاتول كوليسوف نالب دليس لجنة الرياضة للانعاد السوفيتي وبطل الالعاب الاولمبية الذي تراس لجنــة النحكيم ان العاب الشباب عن جز، من الماب المهرجان الرياض لنسوب الاتعاد كولتشبيسكي المصارعان الكلاسيكيان السوفيتسى الذي ستجرى مبارياتيه الغتامية عام ١٩٧٦ ،

التلميلة إبرا كوراتشيف فازت عام ١٩٧٦ بالميدالية الغضية في بطوئـة

اوروبا للاحداث

في ايام معددة من. كل اسبوع

بهرع ٢٧٦ صبيا وصبية مسن مينسك ، بعد ائتها، الدروس في

المدرسة ، إلى قرية والومكا قبي

لماحيسسة المدينة ليشاركوا في

الاداوة ١٠ نونسكو

۲/۱۳ دارع فررکی الیارن 00 – 90 – 929 Moscow "Moscow News" (الغرافي)

ر فى حالة على اى مواد من جريدتانا

her Period It marre

Blans 10 son Museus 50084

ر دياضة شيقة .

سميسلوف بطل العالسم الاسبق مز وسكسو بنتيجة ١٠،٥ نقطة ، وكان معيسلموف (٥٦ سنة) الام رياني اشترك في مساراة لينينغراد ونافر حماس كبير من اجل الفوز في كما لعبة فلسم ينهزم ولا مرة م وتقاسم المركزين الرابسع والغامس الالبول كاربوف بطل المالم ورفايل فاعانيان من يريفان بنتيجة ١٠ .نقاط : لنتيجى ولمشاركة رومانيشين . يغير ل اننا وجدنا فيه لاعبسا المر ن الدرجة الممتازة .

يطولة الاتعاد السوفيتي في التهديف الاكاديمي بين النساء

يعطبهم مرشعا للافسرال في الالعاب كثيسرا من النجوم اغدت تتلالا في مساء الرياضة السوليتية . وفازت في كل توع من الرياضة فرى . اود أن الأكر بانه كان بين الفائرين

والعائزين على الجوالز في العاب شباب الموفيتي الرياضية الاولى التي مونتريال رهم لاعبة الجمياز ليلي كيم والالسسول بيكسسوف والكسالدر

بطولة العالم في المبارزة اختتمست المباريات العالميسية المسين البيارزة بالشيش السيس للرياضيين الذبن يمكسن ان يكون بوينوس ايرس عاصمسة الارجنتين

يطل المالم بعد ثلاثة أعوام ، ولم يكن الذهبية سهلا ، فاشترك في المباريات بالمبارزة بالتسفن ٩٦ رياضيا ولسم يتوصل الى المباريات الغتامية الا الغيسة جبيعا ، وقال الغيرا، في هذا النوع من الرياضة انسبه تفوق على

لى المباريات بين الدرق. نتانج المباراة الدولية انتهب المباراة الدرلية في الشطرنج ونيلغ أوره بالمتصاد ميعاقيل تال من والسادسة دينابق الموسكو) وشاختيون دينسسا بطل العالم الاسبق واوليغ روماليشين من لفوف ، وقد جمع والتكنيك والمهارة فئ المباراة الغتامية

فالبلتينا سيدوروفا من موسكر ٢٢١ بلغاريا والمجر والمانيا الديمقراطسة سنة) ، واصبحت الرياضية السوفيتية وايطاليسا وكوبسسا ورومانيسا النامنية التي حازت على لقب البهارزة وتشيكرسلوفاكيا ويوغوسلافيا والانعاء

بمهودية يبلودوسبيا لرياضة الغيل

التى تسمى غالبا برياضة الملوك وان الجواد الرياقي من الصلف الرفيع يكلف اموالا طائلة . فكيف لا لسمى الشبيبة السوفيتية اغنى

راتومكا اسطيلا يحتوى ٦٧ جوادا لترويض الغيل ، والانة ميادين المزدعة التي تبلغ ليمتها الملايين.

تملك مدرسة رياضة الغيل في وياضيا من الاصلاق العربيسية التروكينية الاصيلة ، وحلبسة شتوية ضغمة وحلبتين ميفيتين كلسبال وحوالي ٨ هكتارات مسن ويستعدم التلاميد معانا كل هدده

شبيية في العالم ٢ لماني سنوات ، وخلال هذه المقترة



ولا يتاح الا لعدد فليسمل من

فريجي المدرسة ان يبلغوا ذروة

الفن في رياضة النيسيل وسوا. أصبعوا علماء ام مهندسيسن او

ممارستهم رياضة ركوب الغيسل

متترك السبرا كبيبرا فسسى

الاستعداد للمباريات



Москун («Московский новости» на прабском длике). № 81 (435), 80 модя 1977.7.

ينده نيسان عام ١٩٦٩ (LAT) AL (LAT) اسبت ٦ السطس (اله) واحتل المرتبسة النالفية فاسير

وقد قال ميخائيل تال اني مرال

التها، الدورة الاولى من

مياريات بطولة الاتعاد

السوفيتي في كرة القدم

(آبيليسي) اللذان جمع كُل مثهما ٢٠

بين لاعبى كرة القدم من كبيف أبي

تشير تردور بتس (اوديسسا) - ابيا

المركزان النالت والرابع فيتقاسمها

قريقا توربيدو ولوكوموتيف من موسكو

(١٩/ تقطة) ويشخل البرتية الغامسية

ويتبين من النتائج النمهيدية ان

اریتی دینامسر (کیین) و (تبیلیس)

كرة الغدم الاوروبي كمسا مسيشتراه

قریق تورپیدر فی مباریسات کاس

تكون الانسان الشجساع والجري

العياة حبهم للطبيعة وللجيسسا هدء الحيوانات الجبيلة والنبيلي

التى خدمت الإلسان قروفسا فو

جمعت العرول في عليمة

ایندیکس ۱

АЭРОФЛОТ

وإيروفلسوت تتتسل الصط ال ومسع بلندان العالسم

﴿ وَيَتُولُولُولُسُ\* طَيْعَتُ بِمِطَامِعٍ جَرِيَةٍ وازلستياه طبع ۲۱/۷/۷/۲۱

هنريخ فاتشكوفاليان

أبطال البلدان الارزبية

والمتطور جسديا . . . وسيباني لدى الاميذلا الدو



(ص V)

المشتركون في مهرجان الاطفال «التبق الشيمس وفسيئة» في معيم الطلائع «ارتيك» على سياحل البحر الاسود

رجال الثقافة وتغفيف التولسر عطاء لبورة اكتوبس ا اناتبول النفط والامبريالية الامبركسة بمناسبة الدكرى الثلاثين لقيام العلاقات بين الاتعاد السوفيشي تشيبكين يحصل على شقة جديدة الدولي والهند (ص ۱۳) (1° m) (ص ۲)



بهاتناغار (الى اليسار) في هيئة التحرير

### يهاتناغار رالفائز بمسابقة «ماذا تعرف عن ألاتعاد السوفيتي؟» عام ١٩٧٥)

وصلت من بلدق البند ال طشائد

وامضيت ۱۰ ايسام بين طشقنسد وسمرقند وموسكسو ، ومضت تلك الايام كلمع البصر ، وتركت في نفس: الطباعسات عديدة لدرجة الى احتجت الى فترة ما للتفكير فيهسا ، وادراك ممناما ، ولكنى حتى الان اجد يصموية كلمات للتعبير عن مضاعري ، واغادي الاتحاد السوليتي رانا مبهور بما رايته! من الانجازات العظيمة التي تام بهسما الشعب السوليتي في جميع مجسألات المياة ، لقد تأثرت الله الامتى في طشقند رمرسكر بمشاهر الصداقسة والحفاوة التى استقبلني بها المراطنون السوقيت ويستقبل السوقيتيون الضيوف استقبالا يجملهم يشمرون وكانهم لمي

للد دارت استلة مسايقة صحيلتكم مسام ١٩٧٥ مرق الذكرى العلاثيسن للانتمىسار على المعتديسن الناهست واتاحت لى تلك البسابقة امكانية زيارة بندكم المظيم ولذلك اعتقد أنه واجهى أن الأكسير يكلمات موجسيزة الالتصار البطولي المجيد الذي احرزه الشعب السرفيتي على الناشية في حرب اعرام ۱۹۴۱-۱۹۴۹ . وکلما تذکرت البشرية تلك الحرب عليها الا تنس ان من الشروري ان تكون يقظة .

### السائر العرب

يمكن ان تكون بسالــة السوليت وبطولتهم مفالا للمائم كله . فاعلم كم من الاطفال جعلتهم الحرب ايتاما ، وكم لقدت الإمهات السوقيتيات من ابناء رلا ترجه في الاتعاد السوليتي عاللة واحدة أم تخصر في ايام الحرب م رقم أن الفائزين الاغرين بالمسابقة تالرا أدبياء كثيرة طيبة من تاريخ يلدكم العظيسم ومستثليل موسكسر ولينينغراد وطشقند الوضاء وآلا انه يمكن اطالة العديث عن منجزات الاتحاد السوفيتي الرائعة وعن الرضع الدرق الراهسسن ومكاسب ثورة اكتوبسر الادستراكية العظمي عام ١٩١٧ .

اللبية اطلبي المحت ل زيارة لضريح أيتين مزمس الدولية الاشتراكيسية وشاهدت مكتب ليثين وشقتسه ني الكريملين حيث عاش وعمل خلال خمسة من يزور ذلك المتحف التذكاري ، يما يراء هناك ، حيث يدل كل شي، على الاعسوام الاولى القاسية من تيسام الجمهورية السوليتية ، كما يظهر مدى توأضعه ويساطته ولطفة رغم انه كان زعرما كبيرا وسلما للشموب .

مما يميز موسدكو عن عواصم العالم ألاغرى جوهسا النقى ء والمواصلات الرخيصة التي يمكن اعتبارها من افضل البواصلات لي العالم ، وقد اتيحت لي فرصة سانحة لزيارة قصر الطلالم لي

افخالعدد القنادم

\* مواد عن جمهورية اوكراينا السوفيتية .

\* عطاء ثورة اكتوبر: على طريق التجانس الاجتماعي .

\* مقالة بقلم الفائز الاول بمسابقتنا لعام ١٩٧٦ .

تطور السياحة في الاتعاد السوفيتي .

\* الديمة راطية السوفيتية كما يراها مواطن من أفريقيا .

\* طرائف ... دليا الرياضة ... ومواد اخرى بالاضافة ال الفلاف الملون .

> أن الاتماد السوليتي ببدى عناية كبيرة بهدا بالاطنال ، لانهم يمثلون مستقيل البلاد ۽ ولذلك يجب ان يكونــوا sudged lands a countle s اللد الاملتني الطلاقة التي تكلم بها الاطفال باللغة الهنديسية في تصر الطلائع ۽ وکان ميرليت جولسون علي

معا ان يلتزم البشتركون لى مؤتمر ملسنكي بعدم البياداة في استغدام الاسلحة ، وينجم عن ذلك انه اذا لم تبادى، اية درئة في استخدام السلاح النووى فلن تضطر دولسة اغرى الى

ويسعدني ان ازور الاتحاد السرفيتي نى منسية الذكرى السنين لنورة اكتوبر العظمسى التي باشرت بنسساء اكثر المجتمعات تكافؤا الذى يغدم مصالح البشرية جمعاء ، لقد ولد انتصار ثورة استخدامية كذلك ، هذا من اكثر اكترير العظمى الديمقراطية الوالعية

# الاطفال لديكم طبقة ذات امتيازات

السوقيتي طبقة ذات امتيازات ومس باللسبة لتعزيز السلام و . Jubyl lab

ريمكن تسمية مديئة طفقند يمدينة السلام والصدالة و وتجرى هساله أتعاءات كتاب الريقيا واسيا ء كما تقام ليها المهرجانات السينمائية الدولية وترمز كلمة «روح طفيقند» ال طبرح شعرب اسيسا واقريقيا الى السلام والصداقة والتغامم وتاثرت كثيرا في دار الصداقة بطنيقند بذلك الاستقبال الردى الذى لليته من قبل ميرقاسموف الب رئيس لسم العساد جمعيسات لصداقة منع البلدان الاجتبيسة فر لقبلند وتحدلت معه باللغة الهندية هن تطوير المنداقسسة بين الهلسة وارز بكستان .

مديئة السلام

والان ارد ان استعرض وجهة نظرى المهمة الرئيسيسة التي تواجسه البشرية في المرحلة الرامثة وهسي الحيلولة دون الحرب و تدراه شموب جميع البلدان اكثر فاكثر ان البشرية أن تبقى حية الا اذا رفضت الحبرب رقضا قاطعا ، وقد ادى النضال مدييل السلسم والامن الدولي الذي يخوضه الاتعاد السوفيتي وغيرء من لانتهاج سياسة السلام والعنداقية مبدأ التعايض السلمي بين الدول ذات الانظبة الاجتباعية المغتلفة ، وبرابي المتواطع أن لكل مواطن في العالم

البلدان الاشتراكية والهند الى تعزيز الحق في أن يعيش في ظيل السلام وقد كالم الاتعاد السوليتي كثيرا جدا للحياولة دون العرب ، والعد مسن

الاقتراحات الهامة الهادفة الى ضمان السلام ء وقسرع السلاح والانفسراج وغيره من التعولات الايجابيسة ني السوليتي كذلك باقتراح سول تحريم السلام النودي وتجاربه ، واقترحت موسكر و راود أن الول بهذا السدد البلدان الأعضاء لسي ساعدة وارسو

حل حين قسال : ترجد في الاتحساد الاقتراحات السوقيتية فعالية والزامية

### توصية لينين العظيم

وهدأ ذلك تقدمت الحكومة السوليتية جميع مكتسيات ثورة اكترير لذلك لا بيرنامج السلام الرالع لى البرتمـــر الحرب الا مثالا راحبدا . ويشطل الرايسع والعشرين للحزب الفيوهي الالحاد السوليتي الان المرثبة الاول السوليتي ، وحظى باشادة جميع بلدان من حيث التأج البترول والفحم والحديد العالم وكافة اعضاء هيئة الامم المتحدة الغام والتراكتورات والعديد الزمسر ومن مدل مذه الرئيقة الرئيس تعقيق واجهدزة التليفزيسسون والناطسوات الكهربائية والكتان والاسمدة الممدئية تحرل نعيس الالضل ۽ لي الملاقات الدرلية بواسطية وحدة كل البلدان وغيرها من المنتجات الهامة ، وليسئ التقدمية والمحبة للسلام ، أن الاتعاد ليالغ اذا قلنا أن الهند أصبحت من أكبر منتجى المملب بنضل بناء المستم السوقيتي يسترهند في همله بتوصية لينين المطيم الذي دعا لاتفاذ اكثر ما الجبار في كل من يهيلاني ويوكسارو بمساعدة الاثماد السوليتي ، وقسد يمكن من اللرارات والتدابير التي لا لدمك تلك البساعدة لنا في مرحلية يه أن تردى الى السلام ان لم تود ل ازالة خطر الحرب «بشكل تام» x عسيرة من حياة بلادنا حين كانت بلادنا قى حابة ماسة ال المستاعة القرمية وكان حلم لينين ان يرى شموب العالم تعيش في ظل العبدالة والسلام لکی تبتی حیا رمن أجل هذا المستلبل السعيد يبال

كله يما لى ذلك الهند ، كل الظروق

وهسدا بهبلال وبوكارو شيد او الاتحاد السوليتي كل ما في وسعه يقيد ئي الهند ٨٠ مشروها الحبسر لمقع الحرب ، واقتمتى ما رايته في بمساعدة الاتعاد السوليتي ه بلادكــم بام عيني بأن افكار لينين وتوصياته العظيمسة قد تعقلت في ومسرقند أصداله لناء ولن الساهم الاتحساد السوفيتسيي ۽ وستتطور أيدا ، وبعد العردة ال الرطن ساتحدث باستمرار لانه تترقر لديكم وقي العالم

لقد اصبح اهالى مرسكر وطلمقند لالراد عائلتي واصدقائي وشبياب وطلبة الممهد الذين تربطهم علاقة بي عن العفارة والصدالة والود التي لليتها قى كل مكان زرته في مدا البلد .

لالها فسلت أجميع الطيقات امكانيـــة

ادارة شارن الدرلة ، وقيادة المجتمع

وتحلق كل ذلك على اساس مقططات

أمله لا تكنيني مئة صفعة أرصف

أبينين العظيم وحزبه .

رالفائز بمسابقة لوفيداديس دي موسكون

اينريكيه فالديس:

(( **انی** لسعید

(()-

تربط بيسن الشعبين السوقيتسي والكوبى اواصر صداقة الوية ، ومن الادلة على ذلك اشتراق الرق الكربيين ى مسابقة حمادًا تعرف عن الالعساد السوفيتي ٩٤ . لعام ١٩٧٦ . وفساز احدمم بالجائزة الارل رمى زيسارة الاتحاد السوليتي لمدة عفرة ايسام واسم الفائز ايثريكيه فالديس رمر معلم عادة التاريخ في المدرسة الثالوية لی سان میلیل دیل پادرون ، وعبر، ٢٣ سنة . قال الفائز في يرم وصوله الى دوسكو ۽ الى السعيد جدا ۽ هذه عن اول رحلة كبيرة الرم يهسا في سياتي , واول ما لاحظته هو أن موسكر

مدينة جبيلة وتظيلة وخدراه ه لقد يحفنا كالمادة عند استقيال النااز في ميثة تحرير الصحيفة برنامج اقامته في بلادنا . وقال ايتريكيـــــ فالديس و الى احليم بان الزور في مذا المام ، عام الذكرى السنين لتردة اكترير ، مدينة لينينقراد التي أعلن نيها الحكم السوليتي .

لقد اغتتمت برصول اينريكيسة فالديس زيارات الفائزين بمسايقة ماذا تعرف عن الاتعاد السوفيتي، عام ١٩٧٦ . وزار بلادنا اربعه فالزين رمم لولا فيرتون من بنبيكا وسأل صويت من الرلايات المتعدة والوليق بوزويع من المنرب وايتريكيه فالديس

أما الجوالز الاغرى فارسلناها ال ١٤٠ مشتركا في المسايقة في ٧١

وتنتظرلها مصايلها عام ١٩٧٧ المكرسة للذكرى السئين أتورة التزاد الاشتراكيسة العظمي ، وقد باشرت لعِنة التحكيم دراسة الاعوبة. وسنظم لى اكتوبر (تشرين الاول) الغادم قالبة الفائزين بها ومن بينهم اسماد اوليك الإربعية الذين سيحرون على المالزة الرليسية .



النائب في السوفيت الاعلى للاتعاد السوفيتي

العتقل الهند بعيدها اليوبيلي الثلاثين . أن ٣٠ عاما هـــى لترة المبيرة بالنسبة لبلد كبير كهذا يقطته عدد هائل من في علاقاتهما ، للمعافلية ، بالإعمال النشيطة ، عز السلام السكان وتقرب ثقافته في اعماق القرون ، ثقد اظهر الشعب الهندي حبيمه للعمل وموهبته حتى في ازمنة الاضطهماذ السلمي الغلاق. الالطاعسي ثم الاستعماري ، وفي طروف شديدة الوطاة من الاستقلال وفقدان العقوق . وبدا في السنوات الثلالين الاخيرة شعبا قادرا عل توطيد استقلالسه الذي التزعه بالنفسال واعادة لنظيم حياة بلاده الاقتصادية والاجتماعية ، واشتهر كعامل لشيط وهام في دعم السلام والامن في العالم كله

وطبيعي ان تواجه الهند ، كاية دولة لامية ثمر في مرحلة التكوين ، مصاعب كبيرة وعراقيل ، سوا، على الصعيد الداخل او عل صعيد السياسة الغارجية ، ولكن الاس الرئيسي هـو ان التطور يجرى بعط صاعد ، وان الشعب الهندى يبقسي نفسه ، حاملا قسط السبعة إلى التاريخ البشرى العام للقرن

لله اضفى لينين العظيم اهمية كبيرة على دور الهند فسي عملية تحويل المجتمع البشرى التي بدات بعد ثورة اكتوب عام ١٩١٧ . واشار الى ان هذا التعويل يتوقف ال كبيرة على القسط الذي ستسهم به بلدان ، كالهند فيها جزَّء هام من سكان العالم كله • وقد قدمت الدولسا أسوفيتية وشعبهـــا المتعدد القوميات بعد التعباد أكتوبر العظمي ء المساعدة الشاعلة والدعم للشعب الهثني المكافح في سييسسل التعرد من النير الاستعماري البريطالي كما ان الشعب السوفيتي لن ينسى ابدا ذلك الدعم الذي حمل عليه من الشعب الهندى الناء الحرب الأهلية عندمسا نعرضت الدولة السوفيتية الفتية للتدخل المسلح من جالب الدول الامبريالية وقد فهم الشعب الهندى وزعماؤه اله بدون التصاد الشعب السوقيتي التصارا تاما ، ويدون توطد الدولة الاشتراكية الأولى في العالم لن يستطيع التعرد من النير الاستعماري وسيكون كفاحه اليما ، وطويلا وستقع ضحايب كثيرة • وقد عجـــل الالتصار في اكتوبر ١٩١٧ ثم صحق الفاشية الهتدرية والعسكرية اليابائية في تعرير الشبعب الهندي وفي تحول دولته المستقلة الى عامل هام للسلام والعرية ويطيب لنسا ان تتذكر هذا في عام الذكرى الستين لثورة اكتوبر الاشتراكية العظمى . لقد فتعت هذه الثورة تقرة في النظام الراسهالي العالمين، مها وضع بدايه للازمة العامسة للراسمالية ، واعطت ليضا قويا لعركة التعرز الوطلي لشعوب الشرق المقطهدة . ولذا راي الشيعيب الشوقيتي في الجرد الشعب الهندي من الاضطهاد الاستعماري التصارء الشخم اللي قدم من اجله ضمايا كثيرة في لورة اكتوبر وعلى جبهات النضال فبد البتدخلين الإدائب وفي ساحات القتال فسبنه المعتلين الالمان والياباليين ، وهو والقسسا من ان الشعب الهندي كذلك يرى في اورة اكتوير اورة ساعدت على التصاده .. الإهداف في المواد المطابلة من الدستور السوفيتي الجديد

ولك وضع أساس العلاقات الودية بين الشعيين السوفيتي .. بمناسبة العيد الوطني للهند المديقة يكرد السوفيتيون والهندى في اكتوبر ١٩١٧ . ثم توطد عام ١٩٤٧ عندسها البرانياخ كبير كلمات ليوليد بريجنيف السكرتير العام للجلة أقيمت العلاقات الديلوماسية بين الاتعاد السوفيتي والدواسة المركزية للعزب الشيوس السوفيتي ودليس هيئة دئاسسة الهندية المستقلة اللتية . واضيف ليتسه جديدة الى مرح السوفيت الاعل للالعاد السوفيتي : «كان الالعاد السوفيتي الصداقة السوقيتية الهندية والنعاون السوقيتي الهندي فني وهو الان وسوف يبلى صديقا معلمنا للهند وللشمي الهندي عام ١٩٧١ عندما علد البلدان معاهدة السلم والصداقية ولعن متشعون باله يمكن ، بالجهود المسترعة الشعبي بلدينا لالتعاون . وهذه الوليلة ، من متدمتها حتى الحي مادة فيها القيام بالكثير والكثير جدا من أجل السلام واللدم البشرية» ﴿ أَ مَلِانَانَا وَلَمْ رَبُّ التَّانِينَ بِينَ عِلْدِينًا ﴿

بداية طيبة على طريق طويل

بقلم فلاديمير كودريافتسيف

الفروري سواء للاتعاد السوفيتي او للهند من اجل العمسا

ان احدى المهسام المقدسة والأول للسياسة الغارجيسا السوفيتية هي خلق جو دول مئاسب لبناء الشبوعية في الاتعار السوقيتي ، كذلك فان مهمة سياسة الهند الغارجية هي ، كم هو معروف ، تأمين الظروف الدولية من اجل تطوير التصاد وثقافة البلب ، ومن اجل رفع مستوى معيشة ملايين السكان . لا حاجة للحديث طويلا حول ان العلاقات الودية السوفيتية

الهندية تسندها وتدعمهسا العلاقات الاقتصاديسة المتنامية باستمرار . ويقدم الاتعاد السوفيثي للهند مساعدة شاملة في خلق القاعسماة الصناعيه المثيئة للاستقسملال الوطني وبالمقابل تجد الهند في الاتحسساد السوفيتي سوكا مضمولة لتصريف منتجات صناعتها وزراعتها بما في ذلك البضائسع

وأهم ما في العلاقات السوفيتية الهندية هو تطابق الموالف من القضايا الدولية الاساسية ، فالبلدان يقفان الى جالب السلام وامن الشعوب ، وعدم التدخل في الشؤون الداخلية للبلدان الأخرى ، مهما كان شكسيل هذا التدخل ، وتعميق وتوسيع الانقراج لكي يصبح عملية لا رجعة فيها وليتعول الى عامل دائم للتعايش السلمي بين البلدان ذات الانظمـــــة الاجتماعية المعتلفة ، كذلك يقف الالعاد السوفيتي والهنس، كلاهما الى جالب لزع السلاح الشامل والتام الذي يجب ان يوصيييل اثيه تعريم السلاح النووى وتعديد الاسلعيب الاستراتيجية . ومن المهم جدا الاشارة الى أن البلدين هما لصيران للامتناع عن استنعدام القوة في حل النزاءات الدولية .

والمقلهر الملموس لتطابق المواقف الدولية في القضايب الأساسية هو تضامن الاتحاد السوفيتي مع مساعي الهند في تعويل المحيط الهندى ال منطقة سلام ، ينبغى ان تصفى في حوضه جميع القواعد العسكرية . والاتحاد السوفيتي مستعد لمناقشة هذه المسائة من أجل وضع طرق ملموسة لتحويل هذا المعيط إلى منطقة سلام مع كل البلدان المعنية بدلك والاتعاد السوقيش ذاته لا يملك قواعد عسكرية في المحيط الهندي ولا مصلحة له في اقتنائها .

في العيد اليوبيلي يقتبط الشعب السوفيتي مسع الشعب الهندى لنجاحات الهند في تطوير الاقتصاد ، يما في ذاسك تموير الزراعة التئ تعمل فيها اغلبية السكان ، وعلى العموم لتوطيد الامماس الاقتصادي للاستقلال الوطئي . وهو يامل ايضا تعاولا وليقا في النضال من اجل السلام وامن الشعوب ومن اجل العربة والثقام والديمة راطية ، وقد العكست هذه الذي ينالش الشبيب السوقيش بشروعه في الوقت العاشر ،

بعنت لجنة الدستور المسائيية لمتعلقة بمجرى المناقشة الشعبية العامة حول مشروع الدستور السوفيتي .

في لجنــة الدستــور

وأكدت اللجنة بارتيساح أن مناقشة وغيرها من المنظمات الاجتماعية تركز شروع القانون الاساسي في الاتحساد اهتمامها في الدعاية لمشروع الدستور السوقيتي يجرى في جسو عن الحماس ودراسته ومناقشته جديسا ، وتقرم قى مجال الممسئل والنشاط السياسي وسالمسل الاعلام بعمل كبير لى هذا ويشترك فيها عدد كبير من المواطنين السرقيت ، كمسمسا تتسم اقوالهم وملاحظاتهم غى صدد الدستور بوعسى تطالا واسعا بين الدواطنين في اماكن سيأسى عال وتضوج الرأى والجديسة والاعتمسمام المغلص باقرار دستور يساعد على زيادة بأس الرطن ورقسم الماضي م اكتر من. ٦٥٠ الف اجتمساع وزنه على الصعيد الدول ، وتدعيسم اشترك فيها ٥٧ مليون شخصي . الدولة السوفيتية واستكسال وتطوير الديمقراطية الاشتراكية ومسيرة مجتمعتا والمعافظات والمدن والنواسي اكثر من في طريق البناء الشيرعي ، وفي كسل 1.0 الف اجتماع للجان العزبيسية مكان يتم الاعراب عن الموافقة التامسة ونشطاء الحزب ، واكثر من ۲۸۷ الف على مشروع الدستور وتاييده . وتجرى اجتماع حزبي تحدث فيها مليون وه٩٢ مناقشته تحت شمار «تعبليسة قوى الف شيوعي ، واقيمت اكثر من ٥٠ العمال والكولخوزيين والمنقفين المبدعة الف دورة للسوقيتات المعلية لتواب

لتحقيسن قرارات المؤتمسر الغامس

والعشرين للحزب الشيوعسى السوفيتي

بنجاح واستقبال الذكرى الستين لثورة

لتوير العظمي بصورة لالقة» ، وتتعهد

سر كثير من المؤسسات بتثفيذ خطة

انباء الأقتصاد أمام ١٩٧٧ قبل موعدها .

الحكميم الذاتي ، وتحدث في ثلك الدررات ۲۲۲ الف نائسي ، ونولش (البانية على ص ه)

الشغيلة وكذلسك دورات السوفيتات

المليا في الجمهوريات الاتعادية وذات

ان هيئسسات العزب والسلطسة

السوفيتية والنقابات والكومسوميرل

واتغلت مناقشسة مشروع الدستور

وقد عقدت حتى ۲۰ يوليو (تبوز)

وعقدت في الجمهوريات والالاليم

# ود عميـق نحـو الشعـب السوفيـتي



### كلمة مورارجي دساى بالتلفزيون

اذاع التلفزيون البركزي للاتحساد السوفيتي ، في ۲۸ تمسوز (يوليو) حدیث مورارجی دسای رئیس وزراه چمهورية الهند . قال حورارجي : الثي الشامل على الارش والتحريم الكامسل سعيد باتاحة الفرصة للحديث امسام المشاهدين السوقيت بمنامنية الذكرى الثلاثين لاعلان استقلال الهند ويتطابق هذا التاريخ تقريباً مع حدث مشهور اخر هو الدكسرى الستون لتأسيس

الدولة السوفيتية ، انُ ٣٠ عاما هي فترة قصيرة تاريخ بلد كالهند له حضارة من اعرق الحضارات في العالم . وأكبد دساي قائلا ؛ النيا م تأمون حدا لتلك الملاقسات التي ربطت وتربط الهند . جديد ، وأمل كذلك بأن يزور ليوليد مم سياستنا الغازجية ، سياسة عدم

وقد قامت علاقات طيبة بيئنا ربين الاتحاد السوفيتن ملك اللجظمية التي " كله إن بالنا سيوف لسمي التوطيس . العالم كله

واشبار دسای ال ان الاتحباد السوقيتي يساعد الهند في تطريسي فروع الاقتصاد التي لم يكن لها فيها خبرة تكنيكية كافيسة ، ويساعد على تعزيز اليلد كدولة تؤمن نفسها ذاتيا لدرجة معينة الى مجال التكنولوجيسا العصرية ، وقال : وتحل مستثون جدا للاتعاد السوفيتي على ذلك ، وقد قامت بين بلدينا فلاقات تجارية واسمسة ومتعددة الجرائب ، وحجم التبـــادل التجارى بين بلدينا من اكثرها شخامة ني العالم كله ، وأمل بان تواصل التجارة ثبرها لما فيلا منفعة وقائدة البلدين . كما يتعارن بلدانا في مختلف المجالات الاخرى ، وعلى الخصوص في مجال العلم والتكنيك والتعليم والكشف عن اسرار الطبيعة و ونتوم بابحاث حول الذرة ومسالييل استخدامهيا السلمي ، ونامل بان الاتحاد السوليتي closelitud 18 to mandet bus المستقبسيل أيضا على توفير السلام

للسلاح الثورى . وتابع دسای : کنت سابقا کر الاتحاد السرقيتي م كان ذلك منذ فترة طريلة ، قبل ۱۷ عاما ، وقد احتاطات باطيب الذكريسات عن قلك الريارة مندما استطعت ان اری خلال عشرة ايام كثيرا من مدن البلاد السوفيتية المترامية الاطراف .

وأمل أن أزور الاثحاد السوفيتي من السوليت الاعل للالعباد السرليتسي

: تتحسن في المستقبل أيلها و .

احرزنا فيهسا حريتنا . وامل بان لا للقنعب السوفيتي الصديق السعادة تبنى طيبة فعسب بسل وأن تتحسن والنجاع في جميهم مجالات النشاط ياسبتمراد في السيتليل . ويردى إن وكذلك استمسراد تطور الملاتات أين الأكد لجبيع احبدتالنا إلى الإنسياد الهند والاتحاد السوليتي من أجل تجاح السوفيتي و اي اللفنعب السوافيتسي المساعي المشتركة لاقامة الملام في

بهاتناغار عند دخوله المترو

## مقتطفات مد 44 44

## بيان وكالة تساس

الغير انتباء الاوساط الاجتماعيسة المالمية وتائع جديدة متزايدة تشهسد على اشتداد سباق النسلم في الولايات المتحدة الاميركية التي تسير في طريق صنع وتطوير أنواع ولماذج جديدة من الاسلحة ، وغاصة النوويسة ، وبين هذه «البدع» اسما يسمى بالعبوات النووية النترولية ،

وتحارل واشتطن بجدية في سعبها لتبرير خطها في تشديد سباق التسلح وللقضاء على احتجاجات الرأى العسام سبواء في داخل الرلايات المتحدة أم في العالم كله ، اثبات افضلية هذه الوسيلة الجديدة للابسادة الجناعيسة واعتبار الها تقضى على البشر فقط ولا المس التروات البادية باذي ، مكذا ليدر «الإنسانية» ر«الإخلاق» عملياً في صياسة زاشنطن و

لا يمكن عدم رزية ان اولئك الذين يقومون بالدعاية للعبرات النترونية يزعم الها سلام «نظيف» ذر تأثيسس سجدود ، يحاولون في جوهر الامر محر الاختلاف المبدلي بين السلاح العادي والنوري ء وتعريد الناس عني فكرة ان السلام النسسووي لا يزيد خطرا هن البددقية و وبالتاني يمكن استخدامسه بلنس السيرلة والبساطة ه

ومذء الامداف نفسها تغدمهما ونزع السلاح ، لحجيج والبرامين بأن العيسوات النترونسسة ستستغدم قبل كل شيء كملاح تكنيكس في ساحة الفنسال ميافرة و المقطط منا يسبط ومسو البرهنة على ان استخدام هذا السلاح لا يساؤها بالشرورة ال نشوه تزاح لزرى وأسنع ه

> ان يطلان وخطر مذه العجيج واضحان ولغتغى وراءها محاولات تيرير وتعفيل الاعبال الواتعية التي لا تستطيم الا أن تقرب العالم من الكارثة النووية ، كذلك من الواضع تماما ان اعمال الولايات البتحدة هذء لا تنفق بايسة حال مع التصريحات الواسعة لصالح السلام ولزع السلاح والتي تكاد تصل الى تصفيحة السلام النروى . كذلك لا تتفق باية حال مم خط توطيد نظام عدم نثر السلام الثروي اتذي تنادي به الولايات المتجدة ، وليس صدقة أن الشخصيات العكيمة في الولايات المتحدة نفسها تمبر عن تلقها الجدى يصدد النتائج السلبيسة لهذا النهج بالنسية للمباحثات الجارية حول تحديد

ولا تغلى الارساط المسكرية لي حلف شبسال الاطلبي لواياهما في لاحث تصرفها ء في حين من الراضيع ان الغطط التي يغذونهسا لتوزيسع العبوات النترونية الاميركية عنى اراضي أوروبا الغربية تتناقض مياشرة مسع مهمة توطيد السلام والامن في اثقارة الاوروبية ، زمع الامداف السامية المثبتة لى الرثيقة الغتامية لمؤتمسر الامن والتفارن في اوروبا ه

ويؤمل في الاتحاد الموفيتي يان العى قيادة الولايات المتعدة الاميركية أية مسؤولية كاغدما على عاتقها اذ لبدا جولة جديدة في سيال التسلح وبأن تسيطر العكمة والتررى والرائعية السيامية من جديد في واشتطن و .

### احتجاجا على صنيع القنبلة النيتزونيية

بيان مجلس السلام العالمي

قررت سكرتاريسية مجلس السلام العالس الدعوة لاسبوع العبل العالمي ضد القنبلة النبترونية . ودعا مجلس السلام العالم كافسة

المنظمات الدولية والرطنية وكالسك الاحزاب السياسية المناضلة لى صبيل السلام لاسبوع العمل العالمي احتجاجا على القنيلة النبترونية من ٦ الى ١٣ المسطس (اب) القادم ،ولئمن حملسة واسعة من اجل تحريم هذا النوع من الاسلحة اللتاكة .

لقد هز خبر سنع القنبلة النيترونية الولايات المتحدة جميع الناس ذرى النوايا الطيبة ، وكل الناس المعبيسن للسلام ، وتثير لبة السلطات الامريكية المرايطة في ارروبا الغربية يهسلاا السلاح احتجاجا واسع النطاق .

واشنار مجلس السلام العالمي الى ان الاوساط العدواليسة الامبرياليسة الامريكية التي تعمل على توسيع الناح انظمة جديدة نوعيا من الاسلحة ، تزيد من سباق التسلع ، وتُطبع حواجســر اشاقية في طريق المباحثات حسول العد من الاسلحة الهجرمية الاستراتيجية وكذلك في طريق الوصول الى اتفاقات من شالها تحريسه السلاح النووى

ولتربيته بروح السلام والصدالي

## ىيناسىة ذكىسرى الثبورة المصريسة

ارسل ليوليد بريجنيف برتبة ال معمد الور السادات رئيس جمهوريسة مصر المربية بمناسية الذكرى الغامسة والعشرين لثورة ٢٣ يوليو المصريسية منا فيها الشعب المصرى الصديسساق وتعلى له التقدم والرفاهية ،

وجاء في البرقيسية ان ثورة ٣٣ ولير ١٩٥٢ لد فتحت امام الشمسيب البصرى الطريق الى الاستقلال السياسي والاقتصادي وال-الحرية الاجتماعيسة رالنقدم . رقد لاقى النضال التحرري للشجب المصرى تاييدا حاسما من جانب الاتحاد السوفيتسيسي ، أن الأهذاف المشتركة لشميي البلدين في التضال خد الامبر باليسة والاستعماد ومسن اجل ازالة المسار العدوان الاسراليق واقامة صلام عادل ووطيد في الشرق الأرسط تشكل اساسا مضبونا ومتينا لتطوير العلاقات السوقيتية - المصريسة تطويرا شاملا .

برقيته البوابية من الشكر السيست السوفيتي العبديق تمنياته بالتقسدم

وجاء لي برقية رئيس جمهورية مصر جائب دعم الجبرد المقسركة الموجهلة الى تقرية علاقات الصدالة والتمارن الايجابي بين مصر والاتحاد السوقيتي على اساس الاحترام المتيادل وعسدم التدخل في الشؤون الداخلية مم الإخذ بالعسبان مصالعها المتبادلة ، لصالح السلام والطمالينة في العالم كله . .

عدايا صنعها المشتركون في المهرجان

### رجه الرفيق ليوليد بريجنيف برفية ال نیلام سالعیفه ردی رئیس جدوریة الهند بمناسبة انخابه لهذا المندسي عبر فيها عن التهائي والنمنيات بالنجاج

لى عمله وكذلك بالرفامية والتقسدم للشعب الهندي العبديق . رعبر رئيس جدورية الهند تسمى برقيته الجوابية عن شكره الخالص على النهائي والتمنيات الطيبة وتمنسس بدوره السعادة والازدهار لشمييب الاتعاد السرفين العبديق .

واعرب في برقيتي بريجنيف وودي عن الثقة بان علاقات الصداقة التقليدية والتعاون الشامل بين الاتحاد السوقيتي والهند سوف تتوطد وتتطور لما فيه خبر شعبى البلدين ولصالع ترطيسد السلام في العالم كله و

اختتم في مسكر «ارتيك» للطلائم

وقد لقيت نتائج مذء الندوة العالمية

مكان . وتتضمن الوثيقة الختامية لهذا

اللقاء قداء إلى جميع الناس في العالم

لتأمين الظروف الضرورية لتطور الجيل

الناشء تطورا متعدد الجوائب ومتناسقا

فسي القرم الدهرجان العالمي للاطفال ه

التبق الشبيس وضيئة» .

قالت الطفلة ميريي ميتومهـــا من

قدت مناتفسسة مفروع الدستسبور الجديد للاتحاد السرفيتي حافزا جبارا لتقشيط العياة الاجتماعية ، وميادرة جميع شغيلة معملنا ، وتوجه منظمة الكسيول انتباء اعضاءمها والشباب عامة لحل مهمات الخطة الغيسية في كل اسرة من اسر الشغيلة وفي كل مكان عبل ، زائنا، البنائشة في ورشتنا

# قدمت اقتراحات تكمل تلك الاحكام في

حيثما يزور البره قرية فيرتيفيكمكي البياوروسية لا يلسادره الاحساس بالسرور ولا للعظة واحدة فشوادع اللرية جيدة إلى درجة مدمضة ، ربين البيوت المتعددة الالوان والبزينسة رمجمع تجارى ودار للخدمات العامسة

### وحسب كلمسات ضيف المهرجان ارتور کرن من انکلترا ، استطاعیت عن نوعيسمة العمل ، اذ ان الموقف السادق من القضية ومن العمل مي بلاد اكتربر ان تعملي للاطفال مــا لا مقياس فاندة الإنسان لوطنه

«زنامیا یولستی» (رایة الشباب)

(مینسك)

العمل حـق لنـا

قرأت بارتياح في مشروع الدستور

الجديد ان وضع الانسان في بلادنا

يحدده العمل المليد اجتماعيا ، ونتائجه

لقد امتدنا على ذلك لدرجة اننا لم تعد

تلاحظ ان ليست النتود والمنفسا

والعلم مي التي تعدد قيمة الانسسان

ومن الصمب تصور الحياة دون عمل

ومع ذلك فلا يزال ثمة اناس يبعثون

عن الطريق السهل في الحياة ويتهربون

من العمل المغيد ۽ وض نفس الوقت

لا يأتفون من الاستبتاع يكل منجزات

الترح اضافة الكلمات التالية ال

البادة الستين من مشروع الدستور

«التهرب من العمل المليد لا ينسجم مع

لقب مواطئ الاتعاد السوفيتي ويعاقب

«موغيلوفسكايا براقدا»

(موغیلوف)

عليه حسب القانون» .

يل عمله في المجتمع .

تستطيسسع ان تقدمه لهم ابة بلاد راسمالیة ، حتی او کانت متطورة مثل انكلتراء اي تمنعهم الطنولة السعيدة والمستقبل واضاف ارتور كون قائلا : ومن الهام جدا الإنسارة الى ان العق في مكنول في الاتعاد السوفيتي .

وجاء في نداء الأطفى ال الراي المام العالمي ، الذي أقر في المهرجان «ابذارا كل ما في وسمكم لكي لاتنفجر وواجسب علينا القنابل والغذائف في أي مكان أو في ای زمان ، ولکی بذهب جمیم الاطنال الى المدارس ، لكى لايعرفسوا الجوع . والفقر ولكي لاينتزع منهم وطنهم او اقر بازمسم او الطنولة ، لكي يصبح العالم افضل واعدل. •

واقر المشتركون في المهرجان وسالة ال اللجنة التحضيرية العالميسسة كلمهرجان العالمي العادي عشر للضباب

الكونفو : القد تمهد اطفال جميسم الشموب بالحفاظ ال الابد على الصداقة المتينة وبالنضال دائما من اجمسيل السلام" ويمكن أن يوقع جميسم المشتركين الياقمين في المهرجان تمت الضغيسة الاطفال صدى واسعا في كل عدد الكلمات .

# حول حودة العيل

قال الفلدي السكرتير العام لبدكة الاطلال والبالمين المالمية :-من اعمال قلوبا قاول اشكرا" لكل من ساهم قي الاعداد للمهرجان ، ومماله دلالته ان مذا الميد قد جرى في الاتعاد السوفيتي الدرلسة الاشتراكية الاولى في العالم أى عام الذكري الستين لاكتوبر العظيم وقد التنع جميع المصتركين مرة اغرى أن الجيسسل الفتى في بلادكم معاط

# فىرتىلىشكـ الجديب

بزخارك شعبيبة يرجد قصر للتقافية ومطعم ومقهى وحوش للسياحة ومدرسة ذات عشرة صلوق ومدرسة مرسيقية وفي الصيف تنبجس التافورة في الساحة المامة رتتالق الزمور .

الى بناء القرية الجديدة،

واللرية لتعسن باستمرار ولد اللق مل تطريرها المطرد ١٠٢ مليون دوبال وذلك نقط في السنة الاولى من النطة الخمسية العاشرة ..

# (بالية المنشور على ص ٣) السرفيتية .

لقد ظهر في بلادنا غير قليل من البلدات العسئة التنظيم ، خيث وفرت طروق والعبة لشفيفة الزواعسة وقير ليليشكي هي احدى القرى التي خل الكولتوزيون ليها تضايبا سيشتهب اليرمية ، وقد ساهم الكبار والصناد

### فلاديمير كروجكوف مرشح في العلوم القانونية

يعتبر بناه المجتمع الاشتراكي المتطور فسسى الاتعاد العوفيتي لتيجة لمسا حققه شعبنا خلال العكم المعرفيتي ، والافعتراكية المتطورة حسي المد عدة إحيال لشعبنا ، ونشجة الجهود المشتركة لكل شعوب وامم البلاد ه لقد تجسدت فيها اماني وأمال ابطال الثورة من طليمي الخطط الخدسيسة الارق وشغيلة الصناعة والزراعة لشمينا كله ، أن النباحات التي حققناها وفي مقدمتها بناء المجتمع الاشتراكىي المتطور وهو العصيلة التاريخية- الوقت تتولر جميع الامكانيات لزيادة تعجيل التاج لتضالنــــا والتي تنعكس بقمكل جل في مشروع الدستور الجديد للالعاد السوفيتي ، لقد اشير لى متدعة الدستور ، «هندما اصبحت الاشتراكية الأمن الامكانيات الواقعية لكي يتمكن كل مواطن من تطور وقل قوانينها الغاصة بها اخلت تتكشف تعسين واستغدام مواهبه من اجل تطوير هنعسيته اكمل قاكمل قوى النظام الجديد الخلاقة ، وميزات تطريرا شاملا .

> بشار المكتسبات الثورية العظيمة» . تعولات نوعية في جميسسم مجالات حياة المجتمع وتلامظ تلك التحولات بصورة خامسية في العياة الالتصادية ، رخلال اعرام الاشتراكية في الاتحاد

لسوفيتي قام وتطور باستمسرار جهاز الاقتصاد الرطني الجبار التي يستند ولمق ماتوصلت اليسه الثورة العلمية- التكنيكية . لقد لمت كثيرا قدرة يوهيا في بلادفا تعادل تقريبا ملياريين من الروبلات وتعزيز جبروت الوطن الاشتراكـــــى . أن عمر وهذا يعنى أن هذا المبلغ اكثر بعشر هرات مما السلطة السوقيتية الذي يعتد ٦٠ عاما فقدت فيه انتج لي نهاية التلاثينات .

أن التاعدة المادية-التكنيكية للإشهراكية التي تلتها في اعادة بناء الاقتصاد المدمر ، قد ازداد تعلقت نتيجة العمل المثاير للمواطنين السوفيت فيه الدخل القرمي لبلادنا ٦٥ مرة ، أردخل الصفيلة المِكُنُ مِن تعقيق مجموعــــة شعمة من الاجراءات الفعلي ١٠-١٤ مرة .

لتطوير أللوى المنتجة ، وتوسيع البرتامج الاجتماعي

ان مسلمة الانسان وسد احتياماته المتناعة كالت على الدوام موضع اعتمام حزبنا والمجتمع الاشتراكي ، بيد أن حل هذه القضايا المهمة قد تأخر في بداية الامر بسبب المبالغ الطائلة التي كان يجب تخصيصها لانشاء الصناعة الثقيلة ، وفي الظروف الراهنة ، ولي الرقت الذي تتطور لهيه الاشتراكية رفق توانينها الغاصة بها ، في هذا السلم الاستهلاكية وتعسين توعيتها وتصنيعها ان الفدرة الاقتصادية للاشتراكيسة المتطورة

لما العياة الاشتراكي حيث تتمتع الشخيلة اكثر إن الظررف الاجتماعية-الاقتصادية للنظام الضمن لكل شخص في المجتمع حرية التطور ، والجائب ان الاشتراكية الناضج ..... المتطورة تدل على الرئيس فيه هو التحولات في العمل فقد كان العمل ومنوف يبقى المصدر الوحيسسة لتطور الثروان الاجتماعية وتوفير رفاهية الفرد والكل . أن الممل النزيسة يعتبر مغياسسا يحدد معنى الشخصية

الاجتماعية .

إن المراطن السوليتي يساعد على زيادة الدخل البلاد الاقتصادية . ويكفى القول ان قيمة ما ينتج القرمسسى للبلاد ، وارصدة الاستهلاك الاجتماعي حوالي عقدين من الزمن من الحروب وسنين أخرى

أن الاتجاء الاساسي لزيادة دخل السكان يكمن ١٩٧١-١٩٧١ لرى أن أجور العمال والمستخدمين وكذلك اجرر الممسال الكرلغوزيين قد ازدادت م ٢٠٠٢٪ ، وسوف يزداد في الغطة الغيسية الجارية متوسط اجور العمال والمستخدمين ب١٦-١٨٪ . وسوف يزداد دخسسل الكولغوزيين من

تحولات نوعية في تميع المي

أن الاشتراكية المتطورة تتسم بانها تعتمد على التخطيط في حل المضاكل السكنية ، ويجرى على قدم وساق بناء المساكن في الاتحساد السرفيتي وتظهر أحياء وقرى جديدة وتتغير مظاهر مدن كامفة وغلال عام ۱۹۷٦ لقط بنى حوالي ۱۰۸،۵ مليون متر مربع من المساحات السكنية المزودة بكسيل وسائل الراحسة وقد حسن حوالي احد عشر مليون شخص ظروف سكنهم .

أن الاشتراكية في طورها الجديد تكشف اكثر فاكثر عن جرهرها الانساني ،

ان منجزات الاتعاد السوفيتي في مجال ضمان الحقرق الراقعية والعرية للانسان واضعة للجبيع وحليقتها الانسانية موضعة بشكل لايلبل الجدل في مفروع الدستور للاثعاد السوليتي ، وتتضمن هذه الوثية ــــة الاساسية بشكل والى حرية وحارق من الناغبين ، النواطنين السوفيت والتي تتطابق مع الوثالسق الدوثية بخصوص حقوق الانسان ، وتفوقها فيي

يعض البنود كثيرا . ان تطوير حقوق المواطنين فسمى الفترة العالية يتسم بتنويع وزيادة الحلوق والعربات ، تمبيق معترى العقرق العالية ، تطرير ضمانها ، أن عدا يتملق بالدرجسية الاولى بالعلوق الاقتصادية-الاجتماعية والحريات ، وينعكس في الوليقة اكثر من غيره اسمى مظهر حرية الشخص-تحريره من الاستغلال و وغلال السنين الاخيرة تعققت فيسي

زيبدون عناية كبيرة بتنمية النصاد المعاديسسة للمجتمع مثل الاستهتار

-الاقتصادي الموجه الى رفع مسترى رفاهيســة كما كان سابقا في زبادة اجرة العمل . فغلال اعرام الدادت اجور اكثر من ٧٥ مليون شخص ، وحصل حوال ٤٠ مليون شخص على زيادة في البرتيات التقاعدية ، والمعوثات المالية ، والمنع الدراسية وخصصت معرنات عاليسية لاطفال العوافل ذات الدخل الواطي، ... الغ وادات مله الإجراءات الى الرسيع منهوم حقوق دستورية ، مثل حق العسل الاقتصاد الاجتماعي با٢-٢٧٪ . حق الراحة ، حق الضمان المالي عند الشيخوخة او خلال المرض ، أو فقدان القدرة على العمل ، وفي عملية زيادة نضرج العلالات الانتاجية الاشتراكية

وزيادة التروة الاجتماعية تنشأ قاعدة مادية لتطوير الحقول الاجتماعية - الاقتصادية اللاحقة للمواطنين . ولتجل الديدقراطية الاشتراكيسة المتطورة لي امكانياتها الراسمة بغصرص مملاحية وفعالية اشتراله المواطنين في ادارة الدولة ، أن مثل هذ، المهماركة مهمة لى الشكيل قرام هيات ممثل الحكم ، إن انتخابات المجالس المحلية التي جرت الحيرا الي يوليو (حزيران) من هذا العام تدل هل الصافية الجماهيرية الساطمة للحلول السياسية ؛ فقد نظر في المراكز الانتخابية اكثر من ٩ ملايين شعص سير عملية الانتخابات وثم انتخبياب اكثر من مليوني شخص ، واشتراء في الانتقابات ١٩٩٠٩٨

ان الاشتراكيسية المتطورة هي بشير القبيدة الشيوعي و لان مجتمعنا يعل في هذه المرحلية المسائل الرئيسية مباشرة مثل د تأسيس القاعدة المادية-التكنيكية للنسيرعية ، بالتدريج ، وتحريل الملاقات الاجتماعية الاشتراكية الى علاقات شيوعية تربية الانسان الجديد ، وتزداد قدرة الاشتراكية الاقتصادية حيث تنجل معلها الانسانية ، وتغتني حياتها السياسية والروحية-والثقافيسة ير وتفتيع

الدستور ومناقشته لا يرتبطان فسي

بعض الاماكن يشكسل رثيق بالبهام

الاشتراكية وممارساتها ،

الافكار والأستئتاجات التي تطعمنهسنا

العام للجئة المركزية للحزب الشيرعي

الداخلية والغارجية ويتحدث المواطنون

السوقيت بمرور واعتزال من المكامس

العظيمة للافبتراكية التي تثبت فسنى

مصالح حيوية

الدميتور السرليتي الجديد

شروع الدستور في اجتماعات الهيئات ألليادية ونشطاه التقايات والكرمسومول وغيره عن المنظمات الاجتماعية ، وفي أجماعات جنود التوات المسلحيية

## عشرات الالاف من الرسائل

ليوليد بريجنيف ، والى الهيئات المحلية وهيئات تعرير الصحف والى الاداعسة والتليفيزيون تعتوى على تقييم مشروع النستود واقتراحات فيما يتعلق بنصه، 4 . 4-0 ced to . 4

والمسسى مفروع الدستور السوليتي صدى بعيدا في العالم ويقابل اصدقاؤنا في الغارج الحملة الافترائية التي هبنها اعداء الاشتراكية ، بالتعليل المثنب فيه تجسيدا يامرا لتظرية الديمة الدوليسة والبيتمع مسالح حيوية لهم حاوق الدولسسة ، ومكالعة الطرامل السنتون الى أن العسيسياع الموروع المسيومية والبيتمع المسالح عيوية الم

### من حقرق وجريات من أجسل تحسين ان المناقشة الشعبية العامة المشروع الحياة الاجتماعية من كل تواحيهسما الدستور هي مظهر جديسسه- لاشتراك وتنفيذ مهام البثاء النسيوعي بنجاح الجماهير السوفيتية بنشاط في الحياة ويشير المواطئون بوجه خاص الى السياسية وحريتهسسا في التعبير عن اهبية أدخسال مادة الى العمتسور ارادتها . ويستحسن المواطئون تماما تاص دور الحسسنزب الشيوعسى السوفيتي في حياة المجتمع السوفيتي خطاب الرقيق ليوليد بريجنيف السكرتيا وكذلسك فمسل يتناول الاتجامات والمبادىء الاساسية للسياسة الغارجية السوفيتية الليثيئية السلمية ، وتناكش بهبورة مقصلة البواد الكاصة باسس الشيوعي السرقيتي في مايسو (أيار) الماض ، وكذلك سياسسية العرب النظام الاقتصادي في الاتعاد السوليتي

وعل المواطنين في حسان شيخوختهم

الملاد وانشاء القاعدة المادية التكنيكية

المعيشة وتدعيم الدولة السوفيتية التي

أجراءات التنفيذ الشراحات وملاحظات لقدية حول العمل

ولدل مناقعنة معروع الدستور على السوليتي والينعاء ويشاو إلى ضرورة البعلية باجراءات لتنفيذها و

للمجتمسع القديرعي ، ووقع مستوى والسكر والهرب من العمل المفيسسه للمجتمع والطمع ، وتتناول كفير مسن مي درلة للفسب كله ، ويسعون الى التراحات البواطنين مسائل المسين... الاستمتاع بما يمنعهم النظام السوليتي وية الجيل الناهي، وزيادة المنايسية بالمعاربين والعمال القدامي وتنظر أجنة الدستور في الاقتراحات والملاحظات حسبول مشروع الدستور باهتمهام كبير ، واشرك الغبراء المؤملرن وممثلو الوزارات والمتظمات الاجتماعية في تعليل المراد وتعميمهما

بالبلكية الاشتراكية ، والتفريط

ليجب أن لاتفيب أية فكرة مايدة وأى اقتراح تافع . هذا هو مبدا لمعل لجنة

وعلهم لمي السكن الغي والمبر الرسائل والغطب عن التلهم الثام لاحكام مفروح العامة ، ولشاط جهاز الدولة ، وتمسم الدستور التي تقسيرم على الارتباط كل هذه الاقترامات وتقوم الوذارات المدوى بين حاوق وواجبات المواطئ وهيئات الجزب والسلطسة السوفيتية

الاتحاد السوليتي ، باعتبار، تحسيدا لماسسل الملايين وتجربتهم و معدرا الدقيق لمشروع الدستسور الذي يرون . إن المواطنين السوقيت يغتيرون مصالع " تعزيز الانضباط في السبل ، وحيايسة الله وفي الوقت المسسسسية تقدير البنة . هطيمسنا النجاحات جديدة في يتبسسا

الملحة لتطوير الالتاج ، ولا يوجهان الى ازالة تواقمن ورفع مستوكية كل رالاذاعات ومعطات التليفيزيون ء الا لى احيان نادرة ، استمراضات تتاليم المناقفسية ، ولا لقارن بين مختلف وجهـــات النظر ، وتشمر قليلا من المقالات الثى توطيع احكسام مشروع السمتور النظرية والغوانين الساديسة

> الدرلة والبجتمع والمنظمات الاجتماعية دات الفيان بالغاذ لدابير لازالسية وتتضمن وسالسل وخطب المواطنين النواقص الملحوظة وضمان مواصلسة البراء مناقفىسسية مفروع الدستون

واعربت لجنة الدستور عن تقتيساً لى أن يكون القانون الاسامي السين

ــ الياء موسيكو ٢٢ ، ١٩٧٧ -

ان ازمة الطاقة التي انفجرت في عالم الراسيمالية في اواخر عام ١٩٧٣ قد اكدت مرة اخرى الدور الكبير للشرقين الادني والاوسط في تامين النفط للدول الراسمالية الكبرى . وتحتل هذه المنطقة مركزًا ذا اهمية خاصة في الاستراتيجية الاقتصادية والسياسية للأمبريالية الاميركية والاستعمار الجديد. وتشهد على ذلك بعمق وتفصيل الدراسة التي اصدرتها مؤخرا دار النشر «ناؤوكا» (العلم)

> ببين بورولوف ئى مدّ، الدراسة اله نتيجة لنجاحات الاقتصادي السياسية للاشتراكية العالميسة ، وبتاثير ضربات حركة التحرر الوطني أس السبعينات تنهمسمار البنية النيوكراونيالية للاقتصاد النفطي الراسمالي بصورة سافرة . وتعيش سوق النفط الراسمالية العالمية مرحلة انعطاف وتشهد تغييرات اساسية تالية المذاهب النفطية الحكومية والعالمية القديمة ومكونة اخرى جديدة ويعيش المذهب النفطى الاميركي القديم ايضسا ازمة شديدة بينما يتكون مذهب اغر جديد .

وفي معرض تعليفه لملامح المذهب النفطييي الاميركي الجديد يوضح بورونوف ببرامين اكيدة

«النفط وسياسة الولايات المتحدة الاميركية في الشرقين الادنى والاوسط»

أن هذا المذهب لد ورث هن القديسيسم الثيء الرئيس الا وهو الطابع التوسعى الاستغلالي ولكن يشكل ممره اكثر من السابق .

ألله الشأت الاحتكارات النفطيسية الاميركية والتراطؤ مع عدد كبير من الشركات النفطيـــــة الاوروبية الغربية جهازا ضغبا لاستغلال عشرات

والارسط تحت تصرف الاحتكارات النفطية ولو كأن ذلك على إساس الشروط الجديدة التي املاها التاميم وهذا هو مبب تخل الاستعمار النفطي الجديسيد لاميركي عن الانكار القاطع لحق البلدان المنتجة للنفط في التاميسم ، أي التخل من مبدأ دالس التدخل حيث كان يمكن بموجبــــه لكل انفجار للنضال التحرري في البلد المنتج للنفط ان يجر وراءه تدخلا مسلحا . ويعلل بورونوف تعليلا وسعسا مناورات الرلايات المتحدة الاميركية-الديبلوماسية والسياسية والاقتصادية بنية ابتاء بلدان هذه البنطلة في للك الامبريالية النعلية بنا في ذلك اجتذاب مداخيلها النفطية المتنامية الي مجال الاقتصاد الاميركي . وفي معرض فضحي الطبقى لمنهوس والتبعيسة المتبادلسة، و«التوازن» الاميركيين ، كتب مؤلف الدراسية يقرل : «ويدور العديث حبول ايقاع دول الشرق الاوسط في شبساك الالتزامات الهالية واجتذاب مواردها من النقد النادر الى معتلف انواع الارصدة

الانظمة التقدمية العربية: وللعب اسراليل اكبر دور في ترسانة الوسائل التي تسعى الولايات المتعدة الاميركية بواسعلتها الى ان تمسك في يديها زمام امور الشرقين الادلى

مشروع الدستور الجديد

وليما يخص البواد الاخرى المنشورة في العدد

لذكر مقال الدكتور اهمد عائس بمنوان سريسات

وحقوق المواطن السوقيتي» ومقال الدكتور هسين

جمعة بعنوان «يوم الصحافة في الاتحاد السوفيتي»

رمقالة كبيرة بعنوان «البديد في مشروع الدستور

ونشرت ني العدد كذلك مثالة من تاليف ثاثاليا

قوتسكايا المستعربة السوليتية المعرولة بمناسبة

الذكرى الغامسة والتمانين لميلاد كلثوم عوده-

فاسيليفا العربية الفلسطينية الاصل التي اصبحت

وفي العدد اخبار متنوعة من زيارات الرؤساء

العرب الاتحاد السوقيتي يما في ذلك زيارة الهادي

لويره الوزير الاول في تونس ، وحافظ الاسميد

رئيس الجمهورية العربية السورية وصالح عطيع

وذير خارجية اليمن الديمقراطية ، وياسر عرفات

وليس اللجئة التغليلية لمنظمة التحرير الفلصطينية

والوقد البرلماني الاردني برئاسة يهجت التلهوني

والفر في العدد عديث اجرى مع دميتري بينزين

العربية يمعهد الدراصات الافريقية التابع لاكاديمية

الملوم الذى زار الاردن لالقاء معاضرات بمناسبة

الذكرى السنتين لتورة اكتوبر الانستراكية العظس.

الميدة فاليوى بريوسوف الشاعر الروس المعروف

ويسرنا أن الهيلسة الادارية نشرت في العدد

مستعربة صوفيتية كبيرة ومدرسة بارزة .

والدكتور رفعت عوده .

السوفيتي الجديد" .

وترصد الولايات المتعدة الاميركية مبالغ فنغية أدعم ماكنية تل ابيب العربية التي فاق حبها كو العدود المعثولة ، وبالنسبة الى دافع الفرال الاميركيين فان الالتزامات التي تعهدت بها واشطر لاسرائيل مسوف تكلفهسم مسا لايقل مسن

المسكرية-السياسية الاميركية-الاسرائيلية . ظ وسياسة المنظرفين الاسراليليين،

ان كل البراهين الاقتصادية والسياسية التي تنطوى عليها الدراسة ترمى ال هدفين رليسين ارلا : فضع السياسة المعادية للشعوب والمشوة بغطر حرب عالمية جديدة والتى تمارسها الامبرياليا الاميركية في الشرقين الادني والاوسط ، ثاليا الناكيد بشكل مقنع على ان مثل هذه السياسة وحكرم عليه .... بالنشيل الذريم . ذلك أن عزم النموب العربية والشعوب الاخرى في المنطقة على التحرر نهاليا من الاستعمار النفطى الجديد يشكل

# عشرة مليارات دولار في السنوات الغيس ١٩٧٦.

ركتب بورونوف ان الصهيوليسسة في الولايسان المتحدة الاميركية التي يعتبر راس المال اليهري الكبير سندها هي احدى اهم اللوي البعركسة الروف النظام الاميركي لا يشكل داس المال ملا جماعة منعزلة والما يشكل جزءا لا يتجزأ من الطلمة المالية-الصناعية المهيمنسة في الولايات العندة الاميركية ، وهو مرابط ادتباطا وليلسا بارور الاقتصاد الاساسية ومنهسسا المجمع المناعي العربي والاحتكارات الناطية والبنولا الكبري، رنال المؤلف في الغتام ان الصهيونية الاميركية هسي التعالف مسمع الامبريالية وقوى الرجعية اليمينية والعداء للاتعاد السوفيتي . ومن منسا التقاين المبدلي أدالاتجاهات الاسامنية لسياسة الاميريالية

# البلدان . وكان هذا الجهاز يتالف من قبل عنصرين اساسيين ، الاستفلال الاستعباري البديــــد

االنير كو أو ني الله الله المنتجية للنفط والاستغلال الاحتكاري لاكثرية البلدان المستوردة (المستهلكة) للنفط ، ويبين مؤلف البحث العلمي كيف حطم تأميم الشركات النفطية الاجنبية في دول الشرقين الادنى والاوسط احدى ركيزتي هيمنسة رأس المأل الاميركيين الكبير في عالم النفط البرجوازي ، ولكنه لم يمس الركيزة الاغرى وهي مجال تكرير النفط وتصريفه في البلدان الاغرى وتستغل الأحتكارات الناطية ذلك لنقل مركز العقل في العصول على اكبر قدر من الارباح من مجال استخراج النفط الى مجال تصريفه عن طريق رفع اسمار مبيع منتجات النفط بالمغرق . وهذا الرضع

شحون بتناقضات رنزاعات جديدة ، بيد أن جهاز الاستغلال الجديد مدا-كمييا تشير الدراسة-يستطيع هــــو الاغر ان يزدي

# وظيئته فقط في حال وجود نقط الشرقين الادنى والاوسط .

### ذكري ميلاد لينين

للذكرى السايمة يعد البدة لبيلاد لينين العظيم قالد ثورة اكتوبر الاشتراكيسية العظمى ومؤسس الدولة الاضتراكية الاولى . واشير في المعاضرة بين اتعاد جمعيات الصداقة والعلاقات التقافية مع التي القاما الدكتور على معافظ في دار جمعيسة البلدان الاجتبية والجمعية السوليتية للصدائسة المداقة الاردنية السرفيتية بهذه المناسبة الى والعلاقات الثقافية مع البلدان العربية من جهدة في تأييد نضال الشعوب العربية شد الامبريالية اخرى ، البرنامج اللي وقع عليه ينفيني ايفانولُ

# اهبية الصداقة العربية السوفيتية

ويبدأ العدد بمقال للسيد امال لقام بمناسه التراب اللاكرى المجيدة في حياة البشرية التقدمية وهي الذكري الستون لثورة اكتوبر الاشتراكيسة

ويناه دولته البستقلة» ،

وكتب السيد امال نفاع يقرق دان شمو بنا لعربية التي تغوض لقمالا جسورة ضد الاحتلال لصهيولي من أجل التحرر الوطني ترى في مواقف وسياسة الاتعاد السوفيتي رافدا هاما لنضالها وتدرك بتجربتها العملية اهمية الصداقة العربية السوقيتية ، هذه الصدائسة التي لمت وترعرعت في معيمان البعارات التي غاضتهـــا شعوينا شد السيطرة الاجنبية ومن اجل تطورها المستقل ويرى المرب في الاتحاد السوفيتي حليفا كبيرا لهم في نضائهم فند الاحتلال الصهيونسس ، والذي هير ويعير عن ذلك في جميع مواقفه سواء من ناحية تسليع الجيرش العربية او في الدفاع التابت من فعرورة حل إزمة الشرق الاوسط على استاس عادل يؤدى ألى السحاب المحتلين من الاراشي العربية ويؤمن العاوق الرطنية المشروعة للشعب العربي الفلسطيني بما في ذلك حقه في تقرير مصيره

صدر العدد الثاني عشر رتموز عام ١٩٧٧) من نشرة «الصدائة» التي تصدرها الهيئة الإداريسة لجمعية الصداقة الاردلية السوفيتية .

00 4

ومن اجل استقلالها والتقدم الاجتماعي والاقتصادي

ولشر في هذا العدد حديث ملصل عن علل النبع النم و في دار الصنداقة بمناسبة الذكرى النائية والتلالين لانتصار الاتعاد السرليتس العظيم على البانيسا

> وبعنوان وزيارة الرقد السوليتي الودية تصبع أسيوع صداقة مع الاتحاد السوليتيه ، تشرت مجموعة من المواد عن زيارة الرقد السوقيتي من اتحاد جمعيات الصداقة والعلاقات الثقافية مسع وتحتل مكانا كبيرا في اللشرة الواد المكرسة البلدان الإجنبيسة برئاسة يفقيني ايفاتوف نالب رئيس الاتحاد للاردن ، وتضم تلك المجبوعــة النص الكامل لبرنامج التعاون لعامي ١٩٧٧-١٩٧٨

«الروس وحده» التي نظمها عام ١٩١٩ واشميساد فيها بالشعب الروس اللي طلق حريته عام ١٩١٧. . وتواصل النشرة الملاح كرانها على الجمهوريات السوليتية الاتعادية ، وتعدلت في مدًا العدد من دور لينين العظيم والسياسة السوفيتية الليفيلية وجمعية الصداقة الاردنية السوفيتية من جهسة ليتوانها السوفيتية و

تشرف عليهسا الولايات المتعدة الاميركية ودبطها بالاقتصاد الاميركي ، واستقلالها للاغراض التي تستجيب لمصالح الامبرياليــــــة ، ولسف

زار وقد نقابی سوفیتی لبتان بنا، عل دعوة من الاتعاد الوطئي لنقايات العمال والمستقدمين في هذا البلد ، وقد زار الوفد علا مسن طرابلس وصيدا وغيرهمسيا من المناطبيسق ، والتلم بالشغميات النقابية وكذلك بالعمال والمستخلعين والناء المباحثات بين اعضاء الوقد والتقابييسان اللبنائيين عبر عن الاعتمام بمتابع الاتعالات المشتركة وتطوير التعسساون بين الثقابسات السوليتية واللبنائية لصالح شغيلة البلدين . \* \* \*

أتفق الاتحاد السرقيتي وليبيا عل الرسيسي علاقات العمل في ميادين هديدة ، ويناصة لحي الطائة ومسناعة النفط والغاز والزراهسة واعداد الملاكات الوطنية . هذا ما صرح به فلاديميسر بوردلينوف نالب رئيس لجنة الدولة للعلاقسات الاقتصادية الغارجية التايمة لمجلس وزراه الالعاد السوليتي بعد عودته من طرابلس ، حيست الرأس الرفد الاقتصادي السوفيتسسي الي الدورة النالنة العاديسية للجنة السوليتية-اللبيسية المنستركة لشؤون التماون الالتصادي التجاري

في البروتوكول المشتراة اللي الاجست الدورة اعمالها والتوقيع عليه ، اجملت لتألسج لتليذ البانيين السوقيتي والليبي للرارات الدادة السابقة رقد ابرمت عقرد ريدات اعبال التلية العمل للمقباريم الهامة بالنسية للاقتصاد الرطان الليبي ، ومنها مشاريع في مجال استخدام الطالة الشرية للاغراض السلمية ، وتطوير مختلف أراع الطاقة والزراعة . كذلك اشير ال التطوير الناجع للنجارة الموفيتية-الليبية التي يزداد مبه

ويقفى البروتركول الليام يتدايير ملوبا لتطوير التعاون الالتصادى في عدد من فسيداع الالنصاد الليس الاغرى ، يما لى ذلك مدمال يشيروف أالنط رالناذه

الى بداية تبوز (يوليو) جرى في ليتسنفسسراد لله البرلمانيين من دول معاهدة وارشو ، يحشبت سدا منيما يعترض طريق هذه السياسة . له وهمت امكائيات البرلمانات والبرلمانيين في بوريس راتشكوف نعبل محلية الالغراج وتنفيذ احكام الوثيقس مرشيح في الاقتصاد

التامية . وقد اشار اللقاء الى ان مراقف الادارة النيركية الجديدة تبعث على القلق اذ انهــــــــــا لبيد عن روح الفاقات هلسنكي ، وتوصييل الشنركون لمي اللقاء ال استغتاج بان التقدم في أرك العاض في الطريق الذي فتح في ملسنكي مأن اذا استكمل الانفراج السياسي بالانفراج العكرى و ودع عضاء برلمانات جميع الدول الرامة على الرئيقة الختامية للتماون والعمل مسكل خراة لتميق الاتجامات الايجابية في تطـــور رضع الدول ، وفي تلك الايام توجهت اللجان رطنة من اجل الامن الاوربي والتماون في بمض الدوريا الغربية بنداءات لتوحيسسمه جهبود الاهريكي بشأن العد من سباق التسلع مساهمة الإساف الاجتماعية في النضال من اجل تطبيق هامة في حز القضية كلها على لطاق دول ، وسادت أتألَّات علستكي .

ويثير لللا خاصا لدى الارساط الاجتماعيسية

ينل تنفيذ اتفاقات هلسنكي

منك نهاية تموز (يوليو) واليوم الاول مسن

السطير) الى الابد في تاريخ شحوب أوروبا

ينة ناريغية فتحت الطريق لحو قدر جديب

التارق فقد تضمنت الرثيقة الختامية التي راین فی هلستکی مثل عامین مجموعة کاملة من

الالتامات الدولية الموجهة الى ضمان السلام والامن

و الله الارروبية والتعارن في مغتلف المجالات

الد است مد، الوثيقة ، برأى ليوليد بريجنيف

الذكار امكانية متوفرة تأتى بفائدة واقمية اذا

المهن استغدامها ، الا ان العامين المنصرميسسن

عد التوليم المهيب على الرثيقة الختامية فسسمى

ار لنلنداه قد اظهممسرا بان بعض الاطراف

ونرغي في استقدام الامكانيسسات المتوفسرة

مالم تعييسق الانفسراج والتعساون

والمالم والامن ، فمثلك الفوى الني وقفت قممي

أثافن ايضا ضد عقد مؤتمر الامن والنعاون ف

ايرباء لم تلق السلاح بعد هلسنكي ، وانتقلت

ال البوم بعد ان اعادت تجمعه..... . وهي اذ

تباهل او تشوه روح اتفاقات حلسنكي ، تدفي

بادان ايربا الغربية الى طريق سياق التصلي

وال جزلة جديدة للمجابهة مم الدول الاشتراك

وبا كان هذا هو السبب في ان الذكري التانية

انتام وأتمر هاسينكي قد اتارت ردة فعييي

نشيلة ال هذا الحد لدى الارساط الاجتماعيسية

والمعالة والمنظمات التي وقفت الى جانب المملام.

مالها سياسيا هاما في العياة الدولية، .

واعداه الاظراع وجهودهم العملية أمو للسيسة والفاء نامع لعيثل البلدان المشتركة ليسنى وُتُم الازروبي العام في بلنراد قسي التريف الله وما من شك أن أن الحملة الصاغبة التي من أن الولايات المتعدة الاميركية وعدد من لملان النربية الاغرى حول الانتهاك مقسسوق السانه في البلدان الاشتراكية ، تهسدف الى مرك انظار اللتا، المقبل في يلغراد عن البحث والسائل الملعة فعلا ، مسائل الامن ونــــزع - ثم التوصل اليه . لملاح والتعاون ، والى عرقلة النشاط البنساء فنوية الدلاقات في أوروبا على اسناس التعاريش لم . وتستغدم هذه الحملة ، مع ما يكسلها ضجج عن الناطر العربي السوفيتي" . كنطاء عيد مرحلة جديدة من سباق التسلح لمسس أبأت المتعدة الاميركية ، وفي بعض بلدان الله النوبية · وفيمسا كانت وسائل الاعلام اكبر ميزالية حربية في تاريخ البلاد . وفي مارس البامرية تستدح كينما اتفق تصريعات واعمال (اذار) الباش سافر فانس وزير الغارجية الامريكي الالهُ الامركية الجديدة، دفاعا عن حقسسوق الى موسكر يعمل اقتراحات تعنى في حقيقة الامر الإسلام الحرت السلطات التشريمية الامبركيسية التعل من الاتفاق الذي تم بين الاتعاد السوليش ميزائية عربية في تاريخ مذا البند . كما والولايات المتحدة في فلاديلوستوك ، وفي أبريل-بيلس القبيق الإمبركي في الرابع عشر من يوليسب و (ليسأن-مزيران) قامت وسائل الاعلام بمعاولة تصوير الاثعاد السوفيش باله لا يميسل ، <sup>الرسلمة</sup> العدوائية عو القنبلة النيترونية ، وقد للوصول إلى الاتفاق والناع الرأى العام الغريي باله بن صحيلة اللبرالدا- في عناليا الاشتاهــــى

الاتمام بالمستقبل وبالسلام والآمن والتعاون في

## وهى استكمسال الانفسسراج السياس بالانفراج من يصعد سباق التسلح

استقصاء الراي العام ومع الصحفيين ، واجمسم

الكنبرون على الرأى ان مرشح العزب الديمقراطي

سيقسطر في حالة تجاحه الى مواصلة عا حققه

مثلا الحزب الجمهوري ، اي مواصلة المباحثات ا

الاتعاد السونيتي حول العد من سباق الاسلحا

الاستراتيجية ، وتعليق اتفاق فلاديفوستوك بين

البلدين ، وعقد اتفاقية بهذا الثنان قبل اكتوبي

(كشرين الإرل) العسام الجاري حين ينتهي مفعول

الاتفاقية السونيتية الامريكية المؤقتة العالية الموقع

هليها عام ١٩٧٢ . وتبين من تلك الاستنتاجات

والتأملات الاعتقاد بان الانفراج ولزع السلاح شيء

يقرضه الزمن ، وعامل ضروري في الملاقات

الدول ، ويمكن إن يكون الاتفسيساق السوفيتي

مثل هذه الافكار تصريحات المرشحين اثناء الحملة

البهود لعل مسالة الحد من سياق التسلم ؟

انه تلاحظ عركة في هذا المجال ، ولكن نحر .

التفوق وسيلة

قنى يناير (كانسون الناني) الماشي قام نالب

الرئيس الام يكي الجديد يجولة في اوريا وشجع

بلدان حلف الاطلنطي عل زيادة النفقات العسكرية

"يزيد قدرته المسكرية على الدوام" بل و"يتفول"

ع البندان التربية عسكريا ويشكل خطرا جسيما

وطرحت على بساط البعث في الكونجرس الامريكي

السياسة الخارجية الرليسان الاسبقان له اللذان

أجل تنفيذ هذه النعهدات ، وتركيز الجهود درن

رياء ولانفاق ، على حل المسالة الرئيسية لعصرنا

العكومة الامريكية الجديدة ، وتحسساول الصعف التابعة للاحتكارات تصوير الامر بان رفض ائتاج ولكن هذا الموقف الشريف من الأنسايا الدولية القاذفات «ب-١» الغالية للغاية ، وقبـــول برنامج يرض الارساط العدوانيسة في يعض البلدان الغربيسة ، تذكرت رحلتي الاغيرة الى الولايات انتاج الصواريخ المجنعة ان كل ذلك يعتبر مين المتحدة في العام الماض ضمن فريق من الصحفيين ضمن الاجراءات التي تدل على تنفيذ وعود الرئيس السوفيت تلبية لدعوة من وزارة الخارجية الامريكية الانتخابية . ولكن مثل هذه الاتوال لا يصدلها الا وصلنا الى واشنطن في يوليو (تموز) حين كانت السلي ، فلا ترال الاعتمادات المخصصة للتسلع تجرى العملة الانتغابية لرئيس الولايات المتحد تزداد ، كما يزداد حجم الاسلحة وتنعاظم توتهما على قدم وساق . وحتى ذلك الموعد عقد المؤتمر الفتاكة . وهذا ما يلفت انظار الارساط العسكرية الوطئي للحزب الديمقراطي ، وتم ترشيع كارتر ألى اللنبلة النيوترونية على وجه الخصوص . أرقاصة البلاد عن ذلك الحزب . وكان معلقو الصحف والتاغيزيون يتنبأون بما يمكن ان يتخذء كارتر هذه هي الوقائم التي ثدل على تغلي الحكومة من الخطوات والتدابير في مجال السياسة الداخلي الامريكية الجديدة عن وعودما الالتخابية ، رعـــن والخارجية اذا احتل البيت الابيض للاعرام الاربعة الاتفاقات السابقة التي اسهمت يفسط جوهري في القادمة . واتبح لنا ان نتحدث مع كثير من لوام الكونجرس ومنظمي العملة الانتكابية والغيراء في

حل تضية ايقاف سباق التسلع . أما الاكاذيب حول اشتداد «الخطر السوليتي» قلا تثبته اية وقائمه ، يسل بالعكس تظهر الوقائع ان الاتحاد السوفيتي لا يعبر عـــن طموحه الى كبع سباق التسلم بسياسته فعسب بل يخفض نفقاته المسكرية بالفسل ١٩٧٨ بلغت للقات الاتحاد السوفيتي المخصمة للدفاع ١٧٠٦ مليار روبل ١٩٠١٪ من ميزانيسية بيفين و الدولة) بينما عادلت عام ١٩٧٧ ١٧٠٢ مليّار روبل

بقلم ياكوف لومكو

منعي جميع من وقعها للعمل باخلاص وشرف من الصواريخ المجتمة . وليست هناك هموم اخرى يعلنون الان يمزيد من الصراحة ان حضور عمثل

سوى الزيادة من اطالة عمل هذه الصواريخ وقوة

لقد بلغت الاحداث في شهر يرليسسو (تموز)

(٧٠٢٪ من ميزانية الدرلة) . يفعل الاتعاد السوفيتي مكذا لانه على يقين نام بان العد من مساق التصليح وايقافه من إكبر مهام عصرتا واله يمكن الوصول ألى اتفساق معقول لمي هذا المجال ، «ولكن من الضروري-كما قال ليوليه ير يعليف - أن يدرك الجانب الإخر ولسنا نمن سباق التسلع ، وأن يبحث عن حلول مقبولة لمعلا

, 64° A مفى عام واحسد ، فهل تقدمت قضية أزم ومسا يؤكه شرورة الترصل ال اتفاق معتول السلاح ا ومل تبذل العكومة الام يكية الجديدة باسرع وقت ممكن تلك الموجة الواسعة من قلق المشروعة ، اوساط الراي العام العالميسي بن قزار وافتنطن اذا تعدلنا عن سيال التسلع وموقف الحكومة بمستسم الثنيلة النيتروليسة وادتجاجها عليه الامريكية الجديدة من هذه المسالة فيمكن القرل واستيالها منه ، يجب أن يتخلص ساسة واعتظن. تمسيد سباق التسلع ، والابتعاد عن الاتفاق الذي تصعيد مماق التسلع . فأن من المستحيل خداع

الجميع ديما كما قال احد الرؤساه .

شهد برليمسو (توز) الباش للاسف اشتداد التوات في العرق الاوسط من جديد من حين الى للارساط العاكمة الاسرائيلية والارساط الاحتكارية. إن كان غانس قد نجع في تحقيق «رسالتسمسه» الدولية التي تقف خلف ظهر الادل قبزاعرام طويلة لو تستاصل بعد . وإد هيا ذلك غروفا ملائسة للسائس الرجعيين لى جلوب لبنان ولشوب خلافات

والارساط الحاكمة الاسرائيلية . قد يداية الامر اتفات في مجسيري النزاع ولى يوليو الباش صادل مجلس القبيوخ الامزيكي الدموي في لينان معاولة تحليم او اضعاف حركة اليس من السكن التنفيذ الفيل للالتوامات التي على المنصصات أصنع التنبلة النيوترونية وإعلن الفلسطينيين المناضلين من أجل طهم في الدين بحيج الشعوب التي تقطنها ، على ثقة من إن العدل

هذا المؤثمر الذي تدبره الرجعيمة الاعبريالية

الغيالية اذا حل النزاع بالفعل واقيم سلام وطيد في المنطقة ؟ هل تبقى مثل عدد الفرص السائعة لتدخل الاوساط الامبريالية في الشنون العربية وامتصاص الثروات الوطنية من هذه البلدان اذا تمت تسوية قطبية الشرق الارسط ؟ يكفى طرح مثل عدين السؤالين ليكتشف اللعب غير الشريف في القارة الشمالية الامريكية في مجرى زيارة ولعل واشتطن ادركت ضعف موقعها المطنوي

منظمة التحرير الفلسطينية الى مؤتس جنيف غير

مرغوب قية لانه سيكون من الاسهل الوصول الى

انفاق وحل كل القضايا في غيايهم . أن منظمة

التعرير الفلسطينية تعبر بالنعل عن مصالسح

الشعب الفلسطيني الذي امسم اول ضحيسية

للعدران الاسراليل وبرمنت مذه المنظية على

ذلك بنشاطها كله ومظيت باعتراف هيئة الامسم

المتحدة . ويغضع ثية منع تمثيلهمسسا لهي مؤثمر

جنيف المخطط القسنادر الذي يستهمسدق

فشال المؤتمر . وانطلاقا من ذلك يمكن فهمم

سلوك مناحيم يبغين زليس الوزراء الاسراليل اثناء

زيارته للولايات المتحدة في يوليو (تموز) الماضي

فقد كان من مشروع بيغين كما اعلنت الارساط

التقدمية الاسراليلية الزيادة من الانشقاق فسيسي

العالم العربن عن طريق اجراه مباحثات الفرادية

مع بعض البلدان العربية على حدة ، ومنع تكوين

أن وضع «لاحرب ولاسلامُ» في الشرق الاوسيق

ترض عنه الارساط الاعبريالية فيما وراه المحيط

والاوساط العدوالية الاسرائيلية ، فهل تستطيع

هذه الاخيرة أن تلقي مثل هذه المعونة النقديـة

درلة عربية فلسطنية مستثلة

وكونه غير مستور كما يجب . فيعثت في أواغر يوليو (تمرز) الهاشي بوزير خارجيتها قانس الي البلدان العربية ، وسنملم في المستقبل القريب للجلوس حول عالدة المباحثات بتوايا شريقسة لتحقيق قرارى مجلس الامن رقم ٢٤٢ ورقم ٣٣٨ وحدنا ، يصورة كافلة مدى البسبتولية عن كبح ويطالب حدان القراران يتعرير كافسسة الاراشي العربية الني احتلته اسرائي ل اثناء حرب عام ١٩٦٧ وتسوية القطبية اعتبادا على ذلـــك واحترام مصالح الشعب الفلسطيني الوطنيسسة

أو توجه بيفن ال الولايات المتحدة وفي جميته مغطط لعل اللشية على اساس القرارين المذكورين لما سعى الى تزويد الجيش الاسرائيل باحيسدك من الوهم بامكالية تضليل الناس في كل مكان مدة الاسلحة ، ولكن هذا هو الموضوع الذي تسسم طويلة عول من هو السنتول في الخلية عن الاتفاق بشائه في واشتطن . ولا يمكن الان تجامل الاصوات التي تقول : أن من أهداف رحلة قالس «لاحرب ولا سلام في الشرق الاوسط» و اضمال يقظة البلدان العربية وتبدلتها فيما يغمن مقزى «العلاقات الخاصة» بين اسراليل والولايات حين . ولا تمود التضية طيما ال ماهية حجية دبلوماسية واشتطن في بلل الجهرد لزيادة الندقة الفلاف بين مصر وليبيا . قان جاور التوتر السامة بين البلدان العربية عن طريق اجراء مباحسيات

اغرى منائلة . وينوه المعلفون بعق الى تصادف مع كل من العلك همين والوليس حافظ الاسه حوادث الجدود المصرية الليبية واشتداد ضغط والمنشور في عددما الاول الصادر في هذا الشهر «المقرر» الاسراليليين لاحباط مباحثسات جليك على أن تضليل الزعباء العرب يندو اصعبسب المقبلة . ويتضم الان بجلاء متزايد مشروع احباط فاصعب لانهسم قد عرفوا من خلال تبريتهم ماذا تعنى سياسة حل القضية سعل الاساس" الثنائي و أن أوساط الراي النام السوفيتي اللي يبدي عناية دالية باقامة السلام في هذه المنطلة لهمالم

الت بها الدول في علسنكي على المناصب على المنطقات تعدم المنطقة من العالم الله الدول في المنطقة المنطقة عن العالم الفيا و الدول في علم الدول في علم المنطقة عن العالم الفيا و الدول في علمن الا الرقيس كارفر قراره الكامي بتنفيذ برنامج التاج في دوروجه وحين فقيلت كلفة المناولة اغذوا سوف ينتمبر في غذه المنطقة من العالم الفيا و

- الياء موسكو ٢٣ ،١٩٧٧. -

جرى مؤخرا التوليع على الفاقية بين الاتفاقية ايروفلوت الناقل العام لمشترك وضيوف الالعاب الاولميية الصيليسية عام ١٩٨٠ في توسكو ، والايروفلوت افتحب عدد الديسسن سافروا على قطوط الطيران مليون شبخص ، وتتطور القطوط، الجويسة

ولسافر طائرات ايروفلوت فمالوقست الاولمبية ال موسكو والمدن الاولمسيسة الافرى عل طافرات «ايل-١٢م» و«تـو-١٥١٥ و«تو-١٣٤» العصرية . كدلسساك ستبدأ طائرة «ايل-٨٦٠» الجديدة رحلانها

العلوم الطبيعية بجامعة موسكو ء ويسندا اعلان لوالم الطلاب المقبولين و وستقبل ثمانی کلیات مایزید علی ۲۲۰۰ فتـــ

🤲 وقسعت مؤفراً على الدار رقيم مترو شرباكوفسكايا ، لوحة تذكار يـــــة للاسيل شوكشين ، فقد املى هذا الكاتب والمارج السيلمالي والممثل السوفيتسسي المعروف في هذه الدار افر مسنى حياته وأبرز اللعات كليكوف والمهندس الرسام سبيرلوف صورة فانبيل شوكشين كمسا يدكره الملايين من مشاهدي افلامه

الغربية بمرسكو ء بناء حوش ماكي ستيشغ مساحة منطعه ١٠ مكتارات ، وستجهسان الى شواطئه البلاجات ورصيف لبعلية

🗱 پدا پناة مترو موسكن يتشييب ممرأت الركاب بين أقطى الثقل لعت الارض في معطة دغوركي» . وتبثي هذه المعطة المت ساحة بوشكين وتقع بين معطية

غرمن في الربيع الماش في العاصميية

المب- ٧٧» ، وتعرض ليه ملتجات سبعة وبريطائيا والماليا الاتعاديسية والولايان المتعدة الامير كيسسة وقرلسا وسويسرا السبالك وعل مكابس معتلك الإجهزة وعلى المواد التي لستعدم في التاج السبالك .

\* منتبتل قريباً بناية متعف لسسن العمارة في موسكر ۽ مسافة ١٥٠ مئسسرا لان الشارع الواقعيسة فيه سيتومسع وستستغرق عملية نقل المتحف ذي الطوابق العلالة على اللشيان ١٥ ساعة ، رسيواصل استقبال الزوار «عل الماشي» ، وكان تد يني لبل ٢٠٠ عام حسب مخطط المهندس المعارى البارز ميغاليل كازاكرن ولسه قيمة تاريفية ، رستتم نقل ١٠ بنايسة أخرى للريبا في موسكر .

المعرض السياحي المتنقل وجمهورية يولوليا المظبم ، احد طرق السيارات السياحيــة عن وارضو» البولوني و«انعكاسة الضوء» الشعبية ، بلد السيادة ، بلد الاصدقاء» الايطالي كاحسن فيلمين عن السياحة ، في ولد تظمته مؤسسة السياحة البولوليسية مهرجان موسكو السينمائي العالمي العاشر واوربيس وانتوريست . نهما يدعران الى السلام والانسانية وتطوير السياحة الدرلية .

ولد سلمت الادارة العامة للسياحية الاجنبية لدى مجلس الرزراء السوفيش آنية مزغرفة من عمل الفنانيسسين شوشكانون وجمهورية تشبكرسلوفاكيا الاشتراكيسة وصنونا مزغرفا عليه رسم الكريملين من وجمهورية المجر الشعبية وجمهورية بلغاريا عمل الفنان بودزوف كبائزة غاصة لمغربي الشعبية وجمهورية رومانيا الاشتراكية .

الميليين . استقبلت الاوسات ، وسلمينة ومسات السيونية فيتيسك (پيلوروسيا) سيادا قادمين بالغار فاص مرسكر-عاصمة الاتعاد السوليتي .

🧚 استقبلت موسكو وحدهــــا خلال النصف الاول من المام اليوبيل ، حوالي ١٣٠ تطار للصدالة العمل سياما من العاليا الديمتراطية وجمهورية بولونيا الشعبيسة

بريست الاسطورية اللقلعة البطلة وينتبى هذا الطريق السياس بعدينة

عام ، وقد دمرت بكاملها تقريبا ابـــان العرب الوطنية العظمى ، وشيدت الان من جديد ، ويشاهد السياح منا التماثيسيل ويزودون المتاحف التاريخية-الثورية . اماً بریست ، لهی احدی الدم مسدن بيلوروميا ، ويجتذب السياح منا قلعة

للصداقة من المنطقة المتاخية فرالكفورت-عل-أودير يجمهورية الماليا الديمتراطية ،

وقد زار السياح الإجانيب الكوتغوزات والسفادوزات والتقوا مع العمال الديسين

يمارسون تفس المهن ،

ابطال غوغوا

البوميم ۽ العرض الاول لاڍيا

المينة» ، رضع البوسيلي روزو

ولمعة الاويرا ملتنسة من وا غوغول الشهيرة م

لقد لجا المرسيقار ال الما

اسلبوب الغزرتيسك لكذا

الروايـة ... بليوشكين دكرال وماليلسول وسرباكيليتش

رمن غلال الاسلوب العدين

لمرسيقي الاربرا تشجيئا الألأن

الروسية ، ومن خلالها يصل

مضاعد الحياة الشعبيسة خلا مسرح البلغسسوى في مدًا البرس تمثيليات جديدة كان بعضب البوسيقيين السوليت ء

الدوسيقي ه

الاكثر شعبية لدى السياح الاجائب لمسمى مومم العام اليوبيل ، ويتعرف السياح على المدينسة البطلة مينسك ، عامسة بيلوروسيا ، التي يتجاوز عبرها ٩٠٠

تلبية لدعوة من العاد جبيات موسكو فراق ت

and the part of th

يفصلنا اقل من ثلاث سنوات عن ذلك اليوم الذي سوف تشتعل فيه في ستاد لينين المركزي شعلسة الالعاب الاولمبية الصيفية الثانيسة ويستعد مند الان رياضيو ومدربو جميسع قارات الكرة الارضيسة لاولمبياد-٨٠ . وتعتبر العاب الاونيفيرسياد-٧٧ التي افتتحت مؤخراً في صوفياً عاصمة بلغاديسا ، احدى الوسائل لمشاهدة واختبار الشبساب ويتحدث ملحق هذا العدد عن استعداد موسكو لاولمبياد ٨٠ ، وعن

اشتراك الطلبة السوفيت في الاونيفيرسياد .



### حملة الاعلام الثاء افتتاح الموسنم الرياشي الصيقي لسنة ١٩٧٧ في ستاد لوجليكي

اولمیباد موسکو علی شناشیة التلفزیون (ص ٤ ، ٥)	بعض جوانب البرنامج الاقتصادي للاولمبياد (ص 3)	التربيــة البدئيــة حركـــة الشعب باسره (ص ٣)	شبه اليوم ابطهال الغهد (ص ۲)
الطلاب والرياضة	البرنامي الثقافي للاولمبيساد	هدایا تذکاریـــة	البرناميج الرياضي للاولمبيساد
(ص ۸)	(ص٧)	(ص ٦)	(ص ٥)

– اليا، موسكو ۲۲، ۱۹۷۷. ـ

كى ٣٠ بلدا من بلدان اوروبا راسيا والمريقيما وامريكا لمي المباريسات الرياضية ، رينم تبادل على تطبيبان واسم خاصة مع جمعيسة «اكاديميك»

امكانيات ضغمة

والعشرين في موسكو . لطاق راسع وتظهر ما يبديه هسلاا

ميداليات ، كما في ذلك ٤ ميداليات الحركة الرياضية العالسة . نتائج العاب الطلبة وسيشترك الرياضيون الموقيست

الترى في منوفيا ومي يطلة الإلماب ان تاريخ الجمعية الرياضية الطلابية طالبة جامعة موسكو ، واين صيليك

الاولىبية مرتبن ، ولودميلا ماسلاكوفا وانتا عد للة قد ان تساهم الالباب "ابوريلستنيك" يرتبط ارتباطا وتيقما طالب اكاديسية الزراعة في مدينة تارتو انعركة الرياضية الطلابية في الناام بالعركة الطلابية الرياضية العالمية x وسيشترك في العباريات في اللفسال كله





يررى تام والى جالب تاتيانا اليسيمولا وتاتيانا بويكو اللتين اشتركتا لي الالماب الاولمبيسسة في مونتريال ستظهر في الالماب الجامعية اردميلا كولدراتينا من روستوف الدائرة بالماب الشباب في الاتحاد السرفيتي مذا العام وارينا تيموفيينا من ارخانفيلسسك

وناديجدا مارينينكو من مينسك وكذلك عدد من الرياضيين المبتدلين اللين يامل المدريون في طسهم الى المثناف الاولمين هنام ۱۹۸۰ ، ومن يينهسم فلاديمير ايفناتينكو الراكض لمسانات قصيرة من معهد التربية بمدينها ليجينسك ، والكسائدر ياكولليك من جامعة كبيف ، الذي كانت نتيجنه الاخيرة في القار الثلاثي ١٦ متــرا وتتراس نيل كيم بطلة الالعــــاب الاولمبية من تضيمكينت اريق الجباز كما يضم هذا الغريسيل للاديميسر سأ رميلة فعالة لرفع قدرة الانسان ماركيدرف وفلاديمير تيخونوف وفيئادى ال العمل ولحفز امكانياته الابداعية كريسين والكسائدر ديتيالين اللذيان هذا ما تقوله الابحاث الاجتماعية التي اشتركرا في الالماب الاولمبية بنجاح اجریت فی عدد کبیر من مؤسسسات ركذلك المبتسدى اليكس تكافيول اوسكو ولينينفراد ودنيبروبتروفسك من معهد التربية بمدينة فوروليج ، وفوللوغراد وتاغالروغ ولوفوياكاغوفكا وسينالك فريق السباحين من ٢٨ وغيرها ، حيث انتاجية عمل العمال رياضيا برئاسة ليربوف روسالوفسا الذين يمارصون الرياضة بالتظام اعلى من الفائزات في المسيساب مولتريال يعقدار ٣-٧٪ ، وتقل النواقص في الارلمبية (مدينة كراستودار)، وليواول الملهم بمقدار ۱۵-۲۰٪ ممسا لدی كوبزوقا طالبة جامعة عوسكو وسيرقى السال الأخرين الذين لهم نفس فترة واخاروف من استراخان والدريسية التدريب الانتاجي والمهسارة والعمسس

مسيرلوف من لينينفراد ء وليس عبثا ان تتضمن خطة تطويسر العديد من المرمسات قضايا التربية معنكون وشباب ألبدلية واستراحة السال والمستخدمين وستود المنافسة المادة كالمسأدة

المياريات في الميارزة ، ويكسسون مايتشرك مدرب النريق السوليتسس قريقا سوفيتيا من الرياضيين المعلكين والشباب ، قال جانسسب روماتكون وسيدررونا وبورتسوف وكثيازياك ايطال المالم عام ١٩٧٧ مىيشترك كى. مباريات صوفيسسا لومينكو (كيف) ركرستكسسو (موسكسو) ودزائرقا (اورجو ليكيموري) ودرواو فالياسك اخاركوف) وبافليشكو (مينسك). اللين اغتيروا كذلك لعضريسية اللربال

السرفيتي الاولمبي • وسيشترك فسس المباريات فسس المصارعة العرة والرومانية الى جانب فلاديمير يومين بطل الالعاب الاولمبية من ماتمكسان : المتداون من رَاندَبِيك من ناماننان وادورد نائيكوف . من فرغانا ، وغيورغي ماكساراشفيل

ينذكر السرفيتبون جيدا الالباب الجامعية التي اليبت في صوفيا عام ١٩٦١ والتي كانت منظمة يشكسل يلغاريا كلها في تلك الالعاب الدولية الجامعية عام ١٩٧٧ في مراصلة تأوير



سنتمترا) وسیرغی سینیوکول ۲۲۸۱

سنتمترا) اللذان يعتبران من السرى

الرياضيين في هذا النوع من الرياضة

في المالم ، وسينافس في مباريات

رمى العطرقية يورى سيديغ بطيئ

الالماب الاولمبية ، الرياش الشاب

ر۲۴ سنتمترا .

البلغارية وتصاحب المباريات الرياضية بين الطلبة السوليت والبلغار مناتشات ولدرات في المواضيع التي تخسرج عن أطار الرياضة ، ويوجه الطلبـــة السوقيت اهتماما خاصا للاجراءات التي ينظمها اتحاد الجامعات الرياض العالميء لغى المهاريات الدولية التي اجريت عام ۱۹۵۷ فی باریس لاول مرة بعد القطاع طريل اثناء الحرب المالميسسة الغائية وانبعاث الاتعاد وبمناسب الذكرى الغمسين لاتعاد الطلبة الرطني الفراسي لرر الطلبة الرياضيون مسن الالعاد السرليتي وبلغاريا وغيرهما من البلدان الاشتراكية مع طلبة ٢٩ بلدا اخر ، احياء فكرة اجراء الالعاب الجامعية العالمية بصيفتها المعاصرة و

مباريات دولية

ربعد على عامين على ذلك اجتمسيم الطلبة الرياضيون من 10 بلدا فـس الوريدر (ايطاليا) في العاب الطلبسية الجامعييسن الاول ليمسا بعد الحرب لم اليمت هذه الإلماب في صوفيـــا (عام ١٩٦١) وبورتر-اليدري (البرازيل -۱۹۹۳) وبردابست (۱۹۹۹) وطرکیو (عام ۱۹۹۷) وقی توریلو من جدیست

لقد شفلت الماب الطلبة الجامعيين المالمية عام ١٩٧٣ التي اجريت في موسكر مكانة خاصة في تاريخ الحركة الطلابية العالمية ، فاشتركت ليهسا منظمات الطلبة من ٧٢ بلدا اى اكثر مما اشتراد منها في الالماب السابقة وضم المنتغب الطلابي السوفيتي الذي اعدته جمعية «بوريفيستائيك» طلبسة وياطبين من ٧٠ معهدا من جميسم الجمهوريات الاتعادية. ونجع الرياضيون أسوليت مثلهم مثل اصدقائهم ليبي بلغاريا في المباريات في معظم انراع

الرياضية العالمية ولينسسة الالعاب الارلمبية العالمية بالعاب الطلبي الجامعيين العالمية عام ١٩٧٢ ، والر ذلك بعض التأثير في قرار الاخيسرة بأجراء الالعاب الاولمبيسسة الثانيسة

راستمد جمعیة «بوریلیستلیك» الان لالعاب الطلبة الجامعيين العالميسية الجديدة التي سنقام في صوفيا للمرة النائية ، ويدل هذا الراقع على انتشار الرياضة بين الطلبسة البلغاريين على الطلبة الرياضيين من ٨٠ بلدا من لى الالعاب الارلبية السابلة على ٧ يلدان العالم ، من العناية يتطويسس

أعضاء الغريق المونيش في المسماب

أن الالعاب العِلمدية العالمية بصونيـــا لى أنواع الرياضة العشرة كلها التي يشمها برئامج الالماب ، وانتخب اعضاء الغريق اعتمادا على نتائج العسماب الطلمية في عامة الاتبعاد السوقيتي التي ر ۱۵٬۰۰۰ منسسر ، واشتسرك الطلبة اشترك ليها مليون ونصف مليسون الرياضيون بنجاح في الالعاب الارلمبية طالب ،

وثناقس طلبتنا المنظمات الطلابية

سيرغى ايفائوف رلیس نادی «برریفیستنیك» رياضي ، الوكيل الاول لاتعاد الجامعات الرياض العالمي

«بوريقيستنيك» من احدث الجمعيات الرياضية السوفيتية ء وسوف يحتفل هذا النادي في اكتوبر (تشرين الاول) القادم بالذكري العشرين لتاسيسي وتضم هذه الجمعية الرياضية رياضيي ٦٧٣ معهدا عاليا في البلاد ، ريمارس الرياضة في قرق الجمية الان حوال مليوتي مراطن وتعتبر العاب القوى والسكى والكرة الطائرة وكرة السلة والجمباز والسباحة اكثر الواع الرياضة النسعة والاربعين الموجودة شعبية ه وتجرى تدريبات الطلبة الرياضيين لعت اشرال ١٠ الف مدرس رياش کیا یشرف ۲۷۱۰ مدرب عل دروس الاطنال والمراهليسسن في المدارس الرياضية الخاصة بهم و وعدا ذلسك يعمل في الاندية الرياضية التابسسة للمعاهد العليا طوعا اكثر من ١٠٠

الف مدرب في جميع الران الرياضة .

وتحت تصرف المعاهد العليا ومجالس الجمعية الرياضية ٢٤ ملمسسا و٢٥ مسيعا و169 لاعة رياضية و164 قاعدة ليمارسة السكر و٧٠ معلية مالية و٢٠٩ ساحة للرماية للشاط الطلبة الرياش ، وتملك ٧٠ معدا مسكرات رياضية خاصة يستريم قيها النسباء العطلات مراني ٢٠٠ الف

وتعد الالدية الرياضية التابعسية للمعاهد العليا كل سنة اكثر من الله استأذ في الرياضية في الانحساد السوليتي واكثر من ١٠٠ استاذ لي الرياضة من الدرجة الدرلية ، وينوز ٨٠-٨٠ رياضيسا من اعضاء جمعية «بوريليستنيك» بيطولسة البلاد لي

ماتلف الواع الرياضة . ميداليات ذهبية للد كان بيسن اعضاء الغريسيق

السوفيتي الذي اشتراء في الالعساب

الارلمبية العادية والعشرين بموتشاال

«بوریفیستنیك» وحاز ۲۱ منهــــم عل

ميداليات دمبية واطلسل على ليكولاي

الدريانوف طالب الصف النالث في معهد

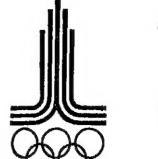
٥٣ رياضيا ينتمون الى الجمعية الرياضة التربية بمدينة فلاديمبر ، الذي حاز ذعبية ء للب احسن رياض في العاب مرنتريال الاولمبية ، واصبحت بطله في ثلك الالعاب كذلك تاتيانا كازانكينا غريبة كلية الانتصاد بجامعة لينينظراه ألتى اصبحت الان طالبة بالدراسات المليا مناك ، رند نازت تاتيانـــا يالمياراة في الركفن لمسافتي ٨٠٠ الشترية في اينسبورك حيث ناجسات الجميع الطالبة تانيانا البرينا من مدينة غوركي الاحازت على 1 ميداليات في

فالبرى بوداوف ، يمثل الاتعاب الاولمبية ، يقول في العدو لمساقية ١٠٠ متر

في الاوليفيرسياد

اقتتاح العاب الاوليقيرسياد-٧٣ في موسكو

مباداة في كرة السلة بين قريقي الاتعاد السوقيتي والولايات المتعدة الاريكية في العاب الاوثيقيرسياد-٢٣





البدئية والرياضة لدى مجلس وزراء الاتحاد السوفيتي

ان مشروع النستور الجديد للاتعاد لموفيتي البطروح للمناقشة العامسة دليل لاصع على احتمام دولتنا بتعلوير التربيسة البدليسة وحمايسة صعة السوفيتيين . فقد جاء في المادة ١١ أن طمواطني الالعاد السوفيتي العق ى الراحة» . وهذا الحق مضمون ... بتوسيع شبكة المؤسسات الثقافيسة لتنويرية والصحية ، وتطوير الرياضة أجماهيرية والتربية البدنية والسياحة وبتوقير القرص الملالمة للاستراحسة ن مكان الإقامة وغير ذلك من ظروق أستغدام اوقات الفراغ بشكل سديد التربية البدنية والرياضة في بلادنا

ال جالب التدابير المتعلقة بادخسال

النكنيك العديث ورنع مستوى الثقافة

الرياضة واجهزة التنوير

وتعتبر مزاولة الرياضة اهم شكل

ال السكال الراحة الجماهيرية للصغيلة

وقبيبة المدارس والمعاهد ء ووسيلة

أثلبية العاجات الطبيعية لجسم الالسان

لمن الحركة النفيطة . وقد ساعد على

هذا بعقدار كبير مجموعة العركات

الرياضية لعمرم الاتحساد السوفيتي

الجديدة «احتو» (مستعسد للعسل

والدفاع) التي هميت في بلادنا عام

وتتميز مجموعة «لحدو» الجديدة التي

أصبعت الاساس البرنامين والمعيارى

لنظام التربية البدنية لمي البلاد، بتنوع

كبير لمى السواع الرياضة والتمارين

البدئية ، وتأخذ بالعسبان المتطلبات

ألتى يمليها التقدم العلمس التكنيكي

والمستوى المتنامي للقافة الشعب ه

وتلوم أجهسزة التنوير والمدرممة

ألعليا والتعليم العهنى التكنيكن بتشاط

كبير لمى مجال التربية البدنية. وادخلت

في برامج جميع الواع المؤسسات

التعليب دروس التربية البدئيسة

الالزاميـة (مساعتان في الاسبوع في

القاعات الرياضية بمقدار ثلاثة اضعاف وينى اكثر من الف استاد ، وتيني البرسسات الرسمية والانتاجية معظم المنفسسات الرياضية وتنفق هليهسا وتقدمها للسكان للانتفاع بها مجانا . وتطورت بشكل واسع اشكال العمل الرياش المنحسى مسنع المتوسطين والمتقدمين في السن ، وصارت تقام المباريات والمهرجانسات الرياضيسة بانتظام ، وتتطور شبكة معسكرات صيانسة الصحة واكتسبت عقطارات الصحة» و«لزهات يوم العطلة» كبيرة . وسامم في عام ١٩٧٦ مليون فعاص من المتقدمين ني السمام وفرق الإعداد البدني العأم

البدنية في مؤسسات الاطفال دون سن

وتهتم النقابات ومنظمة الكرمسرمول

وأجان الجمعية الطوعية لدعم الجيش

الأسر الرياضية

وتصف المسرة ، وازداد عدد

الرياضية بمقدار ١٥٪ . وقممي

١٩٧٦ كان ٩٠،٣ مليسون رياض

يمارسون الرياضة في ٢١٩٣٧٤ اسرة

رياضيمة في المصائمة والمؤسسات

التعليمية والكولفوزات والسوفغوزات

والاقسام الرياضية والفرق الرياضية

وقد توطدت القاعدة الهادية التكثيكية

للحركسة الرياضية بشكل مصوس

وخلال السنوات الها الاخيرة ازداد عده

الرياضية في اليلاد .

والتمارين الرياضية المسعية وتتطور التربيسة البدنيسة كذلك والرياضة يتجاح في الريف، وفي عدد ا من الجمهوريسسات الاتعاديسة غدت المباريات المهنيسة-الرياضيسة بين الميكانيكيين والسائقين والحلابسات مباريات الليديسة ۽ اسماعد وياضي الريف في بلوغ لتالج رياضية رفيعة وكذلك من التمكن من التكنيك الزراعي والوصول بمهنتهم حتى درجة الكمال. والغرط العديد من منظمي الرياضة وياضين المرتبسة العليسا واعضاء السوليش ير

الجاهيريسة لي مكان الاتامة . في حركة انشاء معدن الصعة والرياضة» وظهرت في البلاد اولي هددل الرياضة، لوقاياكاغوفكا وكيروفاكان وسالافهات وتولياتسى ، ۋسكالهسسا رياضيون

والطيسران والاسطول والسوزارات ئشيطون . والادارات وقادة البؤسسات والمصانع ملايين الاطفال والكولغسسوزات والسوفغسسوزات وتتمشع التمارين الرياضية النساء والمؤسسات التعليمية بالتربية البدنية الانتاج بشعبية كبيرة افقد مارسها للسكان ، وهذه هي السية السيزة للمرحلة العاليسة لتطور العركسة

مسام ۱۹۷۱ ۲۹،۷ ملیون انسسان) وكذلك السياحة (في عام-١٩٧٦ شارك ٢٥ مليون السان في جميم اشكال المشروعات السياحية والرحلات الطريقة ازداد من عام ۱۹۳۲ حتی عام ۱۹۷۳ at lytela) . فسدد المزاولين الدائمين للتربيسة البدئية والرباشة بما يغرق المسرة

ونظبت لبلايين الاطلبال السوفيت مباريات تقليدية في مختلف الالعاب مثل مالقرص الذهبي» الاعبى الهركس وكسيرة القندم ودالسكيسي اللقيء للمتزحلتين على الجليد والدفة الشلج الاولمبيسة، للمتزلجين على الفلسج ومباريات مالقلعة البيضاءه الاعبسي الشطرلج الصغار الغ . .

ويجرى في الاتحاد السوفيتي تعليمى - تدريبي وتنظم المباريات وتعطى الدرجات الرياضية والالقاب تي ٧١ نوها من الواع الرياضة ، تدخل في التصنيف الرياض العام الموحسد ولى يفسسع عشرات منن الالعساب الرياضية الوطنية (المعلية) ، الغاصة بجمهوريات اتحاديثة معينة ، فبثلا مصارعة الكوريش وتفزات الحصان في كازاخستان ، ولعبة النود ومصارعة غير لفي الوطنية في الإبيجان ولعبة

ليلو الرياشية في جورجيسا وسباق زمافات الغزلان في ياقونيا الغ ود ويستول اهتمسنام خاص لاعسداد الاختصاصيين في التربية البدئيــة قفى بلادنا ٢٣ معهدا للرياضة البدلية ر٠٠ كلية للتربيسة البدنيسة المعاهد التربوية و٣٦ معهدا عتوسطا الابتدائيسة ، ويعد قسم الدراسات العليا في معهدين للبحث العلمي و٧ , الاتحاد السوفيتي في لعبــة الهوكي معاهد تعليميسة للرياضة البدليسة

الملاكات العلمية-التربرية . وتهتم المدارس الرياضية ياعداد الرياضيين الاحتياطيين ، وبرام مهارة الرياضيين السوليت ، وتعدرس في هده البدارس شبيبة يترازح عبرها بین ۱۷ و۳۰ عاماً ، ویتدرب طلاب المسدارس في المدارس الرياضيسة الدرما ، وقد تقلد ثلاثة الافي شخص للاطفيال والياقمين ، ويجرى اعداد عنهم اوسمية وميداليات الاتحساد

منتخبات فرق الجمهرريات الانعاديسية والاتحاد السوفيتي في مدارس المهارة الرياضية العليا . وتوتقع سمة العركة الرياضية

لتربيب البرنية مركة النمع بالروا

السوقيتية في الحلبة الرياضية الدرلية من عام لعمام ، وتنتسب المؤسسات الرياضية السوقينية في الوقت الراهن أَلُّى 44 أَلْعَادُا رِيَافُهِمَا دُولُهَا .

ويعتبر افتتراك الرياضيين السوقيت في الألعاب الارلبية المستقيسة في هلستكي ، والالماب الارلمبية النسترية في كورتينا دامييتسو بداية المسامية النشيطة في العباة الرياضية الدرلية والان لا تكاد تفار مهاراة ارروبية او عالمية واحدة ولا مباريات دولية كبيرة من مساهمة ويأضين الالعاد السوفيتي.

والاجتماعية ليست مهتمة فقط باعداد الالماب الاولمبيسة في موسكر وحسن . والاتجاهات الاساسية لتطوير الالتصاد ويذكر الجميع انتصارات الرياضيين السوقيت الرائمة في الالعاب الاولمبية الوطئى للاتحاد السوفيتي في مسلوات الاخيرة ، ٢٧ مدالية منها ١٣ دمبية في اولمبياد اينسبروك و١٢٥ مدالية منها ٤٧ دهبية في اولمبياد موثريال المركز الاول في حساب الفرق العامة غير الرسمي ۽ هذه هي نتائج. اشتراك ممثل يلاد السرقيت في هذه الندرات الرياضية العالمية الفسعمة .

وقاليرى بورزوف ولاديجدا تشيجوف

وقايئسا ميلئيك وفيكتسور مبالييف

ررائمي الانقال يوري فلاسوف وليوثيد

چاپوتینسکی وفاسیل الکسبیف، وبطل

رياضة التجديف فياتشبيسلاف ايفالوف

ولاعب كسرة القسدم ليف ياشيسن

والمصارع الكساندر هيدقيسه ومنتغم

بالغرص التي فازت يبطولة المائي

١٤. مرة ، وجماعــة لاعبى الشطرلج

السوليت الرالعين وعلى رأسهم بطا

المالم الحاليان: الاتولى كاريوف وتوقة

غابر ينداشفيني و ويقسدر الوطسن

النجاحات البارزة لاختصاصيينا والتربيا

البدنية ، ورياضيينا ومدربينا حق

١٩٨٠-٩١٧٦ ۽ التي اترها البؤتير الغامس والعشرون للحسيرب الشيوعي السرنيتي سرق يستبر تطوير الرياشة البدنية الجاميريسية والرياضة فسير المسائم والبؤسسات رقى البؤسسات التعليمية وفي مكان اقامة السكيان وسيزداد فدد المراكس الرياضية بطولة فلة والعملية الصحية للمراهلين والشياب ويعرف العالم كله لاعبى الجمبياز يفتكسل محسوس وكذلك فبكسة الندارس الرياضية وسيتوسسم التاج البارزين يوريس شافلين ولاريسيسا طيئينا ولودميلا توريشيقسا واولقبسا النعدات الرياضية والسياميسة ممسا سيسمع لنسا بحل اخدى المهسمام كودبوت ، وابطال التزلج على الجليد الرئيسية في تحويل الحركة الرياضية لودميلا بيلواوسوفا واليغ بروتوبوبوف وايرينا رودلينا والكساندر زايتسف الجماهيرية الى حركة التنعب باسره ف ولودميسلا بالوموفيسا والكسائسير غورشكوف ، زايطال المِابِ القرى للاديمير كوتس وفاليسرى يروميسل

## ارقام ووقائــــع

الرامبياد ٨٠٠٠ شهادة على ناوذ ١٧ تحاد

السوفيتي الكبير في تطوير التربيسة

البدنيسة والرياضة وقسس السياسة

ويستعد الانعاد السرفيتي بنشاط

لاستقبال اولمبين كوكينا ، ويمكن الا

ارتاب في أن الالعاب الارلبيلة في ا

مرسكر ستبرز كانتصار جديد للمثل

الاولمبية ، وسوف تساعد في النوطيد

الا أن مرسسات بلادنا الرسميسة

فحتی عام ۱۹۸۰ د کرا جاد اس

الخارجية المعية للسلام .

اللاحق للسلام على الارشي .

. 🏰 يمارس الرياضة في الأتحساد السوفيتي بالتظام اكثر من ٥٠ مليدن شخص ، ویشترکون فی شتی الواع المباريات الصيلية والشتوية . العاب القوى هي اكشير الواع

الرياضة شعبية في البلاد ، ويمارسها اكثر من ٦ ملايين رياضي، وتاتي في المركبة التالية كرة الطائرة ويمارسها حوالي ٢ ملايين شنعص .

ودى جميع العامليسن في ١٨ الك مؤسسة ومصتع التمارين الرياضية النا. العمل كل يوم . الله الناسم ١١١٥٠٠ قرقة ويافسيا

لاتعادات النقابات الى ٢٧ جمعيسية رياضية للهمسواة ، وتاليم جمعيا الريالية النابية صلات دالمية مسع وبالنبي ٢٢ بلدا ولساد سافر خلال السنوات الأخيرة الى النعارج الكثر من ٥٠٠ فرلة المايسية في معتلف الواع الرياضة ، كما زار الانعاد السوليتي اكثر من ٦٠٠ وقد الإتعادات رياضية

ولواد طلابية وعمالية الشنسوك سنويا أكثر من ١٠٠ ملايين مسى وبلست في المياريات التقليدية للاطفال عز جوالز دكسرة الاستنام» و قرض الهوكي اللاسسي ودليبتون، ووالقلعة البيطناء وقسسي مبازيات الطلالع المهرم البلاد مالطلافات

اللعمسية المنصرية حوالي ١٥٠٠ فترسلة

ويافية الاحداث والشياب والمسالح المسالح والمثاجم والمعاهد لؤاد وبالسيئسنية غاصة ، يبلغ عددها ٢٨٥ ، والعنبو هله ، النوادي شهرة ، ، نادي «يوريبنو» (موسکو) و داورالهاش» (سالیردلوفسان) وهليف، وديلا) وليرها برا أن



الطلاقة المشتركين في سباق المارالون في ستاد لوجليكي

# برنامج الالعاب الاولمبية الاا للوسكو

لألعاب

افتتاع لألعاب

. . . . . . .

+ + +

+ +

+ + +

الى استعمادة الاموال التي انقلت على

اعداد واجراء الالعاب . ولاجل التعويض

الجزلى عن هذه الناقسات تستخدم

اللجنة التنظيمية لداولمبياد-١٨٠

الاعمال التقليدية للبرنامج الاقتصادي

وستصدر اوراق بانصيب اولمبية

وهسلاوة على ذلك نجتذب امسرال

اليانصيب القالم في البلاد وهو صبورت

أرتسر» (اليانسيب الريساني) الذي

يخصص أصندوق الالعاب ٥٠ بالمائة

وتلبية أطلبية اللجنة التنظمية

شرعت وزارة الواصلات في الاتعاد

السرنيتي باصدار طرابع بريديــة

اولمبية ، وضع منها الان في التداول

ثلاثة طوابع و«بلوار» واحد . وقي

الستقبل ستصدر سنويا سلسلة

"اولمبية" متخصصة من خمسة طوايم.

على مداخيل اخرى من بيسع تراخيص

لاستخدام شارات الالعاب الارلسية

في سلة ١٩٨٠ من قبل المؤسسات

وقد تم التوقيع على سلسلية من

وسوف تشرف اللجنة التنظيميية

«لارلمبياد-٥٨٠ اشرافا تاميا على

إستخدام الرمز الاولميي في المنتجات

من السلم ، ولهذا النرض تشكلت

لبئة من دائمة لدى اللبئة التنظيمة

"لاولمبياد- ١٠٠ مغتصة باختيار وانتاج

المهبئرعات التي ستحمل الرمز الارلميي

وتعكف اللجنسة على التقساء الضل

النماذج المعروضة وتسليم الإجازات

التي تعلى الحق في الانتاع المساعي

للمصنرعات ذات المراضيع الارلمبية.

عل اساس المناعة المتبادلة اينسسا

جزءًا لايتجزأ من برنامجنا الالتصادي.

ويعتبر التعاون مع الشركات الاجنبية

السوليتية والشركات الاجنبية .

الاتفاقيات .

وتعتزم اللجنة التنظيمية العصول

للاولمبيادات السابقة



العديقة تكبن في ارتباطها بالتقدم

العلمي-التكثيكس ، ولايدور الحديث

حزل تغلغل العلم والتقنية الى المجال

الرياض المرف-مجسال التجهيسرات

والادرات الرياضية فحسب ، فكن

اولبياد يصبح عرضا لاغر منجسوات

الهلدمية المعمارية. والبناء ، وللامكانات

الجديدة للألكترونيك وتننية الراديسو

والتلفزيون ، ومعرضا الأفضل منتجات

وبديبسني ان كل ذلك يطرح على

منظنى الالعاب لصايا كبيرة ، ويادى،

اى بدر- تشايا ذات طايم التصادي .

فكيف تتفبور الاتجامات الاساسية

لسياسة واولمبياد- ٨٠ الاقتصادية ؟

انطلاقها من تجربها الاولميادات

السابقة ناعد بعين الاعتبار للالسة

أن الاجزاء البكرنة لها معرونة و

يناء الطرق الجالبية الرئيسية والطرق

واللنسادق والكمبينفسات وخطسوط

المواصلات النو .. وتجدر الإشبارة 11.

أن ذلك يعتبر اهسم السام الثنتات

الاولمبية كلها ، فاستنادا الى معطيات

الصعافسة الكنديسة اللق في مجري

الالعاب الاولمبية ١٨٠١١ في طوكيسو

زماه ۱۵۰۵ مليون دولار مل تنظييي

الإلماب للسها ، وزما، ٤٠٠ مليون

دولاد عل المنسات والتجهيسيزات

الرياضية ، واكثر من مليارين ونصل

ملياد دولاد على تعاوير المرافق العامة.

أن تطوير المرافق العامة للعواصم

الاولمبية يثير في ظروف المثماريسي

الغاصة مشاكسل كثيرة . فالبلديسات

مرغبة على القاق موارد ضغمة تجبي

في لهايسة البطاق من جيوب دائمي

الغرالب العاديين . وعده العصكلية

بالنسبة اليف أسيل بكثير ذلك ان

الاقتصاد الوطني في ظروف الاشتراكية

يسير عل اساس خطة علمية موحدة

كما يجرى التغطيط للبنسياء السامل

والنقليات والخدمات المعيشية للسكان

ومرائق البدينة ، ويما ان تطويسسر

المراقق العامة في موسكو يدخل إمثاية

يتراء مكون في البرنامج العام لتطرير

الماصية ۽ نان ذلك يمني ۽ همليسا

ان الدولة تاغد من مانديا النبتات

المذكورة كاملة ، كما ان كل النفقات

المادية - التكنيكية المرتبطة بتنظييــــم

واجراء الالعاب الارلبيسية في منة

۱۹۸۰ لی موسکسو ، ماخوط بعین

الاعتبار في الغطة الغبسية لتطريسي

الاقتصاد الرطني في الاتحاد السرفيتي:

أداولمبيساد-٨٠٠ قان مهنتهسا مي

التنسيل والاعراق عل سيسسر كسل

الاعمال التي أبا علاقة بتعضير واجراه

الالعاب ، والعمل الطلاقا من تبريـة

الارلىبيادات السابقة على التعريض

جزليا عن الدنقات المرتبطة بالشساء

الكامدة المادية والتكنيكية للاولمبياد

والمتعسمود بالناعدة الماديسية

والتكنيكية مو المنشاك الرياضيسة

والقرية الاوليبيسة والمركز الصعلى

الرليس والبراكيل المنطية الفرعيسة

ولنطية النظاك التنظيمية .

رقى ما يتملق باللجنة التنظيميية

الصناعة السياحية .

نائب رئيس اللجنة التنظيمية «Kelande-M»

وغيرها من المنشات . وأستنادا ال العسايات المترسطة تنفق على انشساء القاعدة المادسة-التكنيكية للالفأب واجرائها مبالخ اثل ١٠٤١ مرأت مسا ينلق على تطرير المرافق العامة (وهذه ألنسنية تنظير البعا لعالة البرافق العامة في البديئة وزجود تواعد لاجراء الالماب الاولمسة) وكقاعدة تحملت اللجئمة التنظيميسة مباشرة كالة النلقات المترتبة على انشاء القاعدة المادية-التكنيكية وتنظيم الالعسابُ ذاتها في الاولمبيادات

وبترجب علينا تسبث الشنات الرياضية القائمة ويناء اغرى جديدة توفير الظروف الطبيعية لعمل الجيشن الكبير من المسطيين ، ولي هذا المعال لنطلق من ميمات الاستفادة القصري مما يترفر لدينا ،

وتجدر الاشارة الى ان موسكو تملك متذ اليوم الحد الادنى الشروري لمثل تلك البنشات القسادرة على استقبال الرياضيين وضيوف الارلمبياد . ولذلك تلتصر لبنتنا التنظيمية على بنساء المشاريع الفرورية لقط ، ملس مسلسوف يتسسع لاعالل هناس وسيسح يتسسم ادا الاق شامي وملعب لسباق الدراجات يتسم لا الاف متارج (ئي موسكسو) ومركين كسبال الزوارق الشراعية (لي تالين). ولدى بناء مدء البنشاك الرياضية والادارية از المعيشية المرل الكر. ليل كل في بأن تفيد مد، المتفات الناس في المستقبل ، بعد انتهاء

الالعاب الارلمبية . وسادكر مثلا يتسم بالأمبية ومن الممروف أن موسكو المقبل من حيث مقاييس بناء البساكن وضعا طليميا وين مواصم المالم الكبرى . ومع ذلك أن تكون القرية الاولمبية التي لمليها منشاة اوليية لحسب لين ليني عل اساس حن سکتن جدید پتولر لیه مسلا مو شروری مثمل المدارس والمخازن والمناسل والمطاعم ومعلات الخدمات الغ ...

وبعد التهاد الإلعاب الاوليهة توضع التريسة الإرلبيسة لي تعرقًا الموسكو فيين ،

أن النقات التنظيمية ، كاعدة ، لا يطرا عليها تغيير ملموس من اولميياه الى اغر اذ انهسسا تفسيل مصاريق أعداد الإلماب ذائها وأجرائها ، ويما الها ليست كبيرة فالقسا لن التعدث عنها بالتنصيل ، الطلاقا من تبرية ملظمى الاولمبيادات السابقة سنسعى

برج استالكينو التلغزيولي

التلفز بولية عن الانعاب الاولمية الثالية والعشرين ال معتلف البلدان 7 يبدو مها تشره الصعافسة العالميسة ان هذا الموضوع يثير مئذ إلان اهتهاما حيوية كبيرا ، وبهذه المناسبة توجهنا ال عنريسخ يوشكياليتشبوس نالب رئيس لهلة التلفزيون والراديو التابعة لمجلس ولراء الالعاد السوفيتي ، ثالب وثيس اللجنة الفرعية للتلفؤ يسيون والراديو التابعة للجئة التظليميسية لاولمبياد - ٨٠ برجاء العديث عن الاعمال الجارية في العاصمة السوفيتية بهدا

اختيام الألعاب





واسطة الاقمار ، التي ١٩٨٠ جميع القارات اله درسکو اس مناطق فهمة و أى اكثرية بلدان

واليركا اللاتينية وقسم هام -إن احتمام الإرساط الإشائي المالمية بمسائل النال النازيا لبنة التلنزيون والراديسو لى موسكو مو اعتمام طبيع الآلادس برقامها تلفزيونيا اذ ان البتفرج الاساس ط الكريش ۱۰۰ برنامج اذاعى اولمبية المعرية مو مقاعه في الرساد الله الله الله الماد المبياد اولىبية المصرية مو مضاعة الله مولين مثلا كان مناك الإسبياد المحلوا ان لمنادل مولتها أنها الله المولين مثلا كان مناك الناء اولياء وطلب الناء اولمبيا-٧٦ عامه ٢٠٠ أنا اوليم . مدا نقد كانت مناك ١٠٠ أنا أو كركز البث في موسكيو تلفزيوني موجه لاوودا ومعالى لانطية اولمبياد - ٨٠ تلفزيوني موجه الودرا ساعات بث الربيورتابات الخال سنودي تلفزيونيسا و٧٠ تلمياريات الاولمبية المسته الماليولانيسا و١٠٠ للمهاريات الاوبعبيد شوارع كبريات مدن العالم له مول للت العركز التلغزيوني شوارع كبريات سما و المنافق الم المتانكينو التلفزيوني واكبر ستاد في ميوليخ بمنافق لم المتانكينو الكنية الله مقاهدات المعدات ال

نقد استطاع مديد مختلفة أن يتابع حال التأع الله الله عدا في وقت قصير

وتابيع مليسار ولهل م الله الله الله واست تلازيونية

وتابسه ملیسار در الداب در اتریال ما الا ان سیر الامور بجملنا میاریات اولمبیاد موسک الدان ما مستوی الدهسسة

مشاهدتها ما لا بقل من مليات

فترة اولينياد موسكو و س : كيف سيؤمن اليم التلفزير لي لالعاب اولمبياد موسيكن ال البلدان

النامية 1

بقلم روديتشينكو

رئيس ادارة البرامج الرياضية للجنة التنظيمية لاولمبياد-٨٠ أقرت دورة اللجنة الاولمبية الدولية البنعائدة فسى براغ خطسة توزيسع المباريات في مغتلف الاشكال الرياضية للالماب الاولمبية النانيسة والمشرين حسب الايسام ، والتي قدمتها اللجنة التنظيمية لاولمبياد-٨٠ . ومن الممكن القرل ، ان برنامج اولمبياد- ٨٠ تد اتخذ شكليه النهائي ، وهذا حدث

يتعلد كثيرا اذا ما اخذنا بالحسيان ان امتداد فترة المباريات في مختلف انراع الرياضة ، تختلف بعضها عن

وقد وضعنا نعب اعيننا يعش البيادي، الهامسية عند اعداد الجدول الغاص بانراع الالماب الرياشية التي تدخل في اطار الاولمييساد ، واحد المقاييس مو السمى حسب الإمكان لترزيع البراع الرياضية بانتظهام

غير ان التززيع العادل للمباريات ايام الارلمبيساد وحده ليس بكال فالبرامج تقميل في اكثير الاحسوال

ومشامدي التلغزيون ، ولهذا بالذات قبن البخطط ، أن يكون عدد البياريات في الالمساب الرياضية خلال لتسرة اولمبياد-٨٠ كلها ، متساويا تقريبا. ويفضل البرتامج ، مستقسم العبء عل المنشأت الرياضيسة الاولمبيسة يسكل متساو . وينسحب مذا المبدأ كذلك على الخدمات الاولمبية المختلفة الاخرى ، مثل وسائل النقل والمعالجة الطبية ومراكسز الفحص ومكافعسة المغدرات ، وتأثيد الجوائز للنائزين

المباريات الغتامية حسب الايام . لذا

فقد أستقدنا عند اعداد جدرل الايام

من مشروع الخطة المعد سنايقا ، والذي

حددت ليه الراريخ المباريات الختامية,

وهناك مقياس هام اخر بالنسبة

لامكانية ترزيع الالعاب الرباضيسة

ترزيما عادلا ، قبن المعلوم ، ان علم

المباريات تتميز يفعالية كبيرة وهي

ذات تأثير شديد ، وبمثابــة عرض

بسلاب بشكسل غاص للمتفرجيس

والان ۽ ويعد ان تم اقرار جدول

المباريات ، خطت اللجنة التنظيميــة

لارلمبياد-٨٠ البرحلة التالية ، ومن

تصديق الاتعادات الدرلية عنى الجدول

حسب الساعات . وبعد أن يحدد كل

يوم اولمبسى ولق الالعاب والصاعات

عندلل ستبدأ اللجنة التنظيميسة في

اعداد برامج البطائات لارلبياد-٠٨

وبرامج خدميات النقل والإجراءات

التقانية والعديد غيرها ، المتعلقــة

ج: تشهد خيرة الإلماب الارلبيسية

يأجراء الألماب ..

وبالاشاقة الى ذلك طيعا ، عدمات ذات احجام كبيرة وتكنيكية معقدة مفسنل غدمسات البسرق والبريسة والهاتف والنظام الالكترولي لاعداد وتقديسم النتائج ،

رتمأدل . .

\* ثبة في العاصبة اكثر مستسئ ٠٠٠٠ فرقة رياضية ، ينتمي اليهسا حوال مليون ولصف المليون شاحص . # تم فی سنة ۱۹۷۰ اعداد ۷۱ه رياضيا حالزا على درجة استاذ فـــى الرياضة (ماستر) و٧٠٦ الله مرشسيح للقب استاذ ورياشي من الدرجة الاولى وحوالي ١٥٠ الف رياض عن الدرجـة

العالية والعالمة ودرجات الفتيان . 🤻 پوجد فی موسکو 🐧 ملعبــــا پهکن ان يستوعب ال منها ١٥٠٠ متقرج فما فوق زحق ١٠٠ الله متقرج-

من أن تعتنى عن شاشـة التلفزيون

پهمؤ في المدينة ۱۷۲ مدرسة رياضية للاطفال يدرس فيها ٦٠ الك

للتزحلق بالسكى .

بناء ميدان سباق الدراجات في كريلانسكويه

ان كل المنشات الرفاضية في عدمة اهالي موسكو مجالا ،

في مو لتريال ، حيث عقد التلفزيون

ملعب لينين المركزي وحوالي ١٣٥٠

اعة رياضية-جمبازية و٢٥ مسبعا .

🌣 ثبة ٢٥٠ ملميسا لكرة القدم

وحوالي ١٩٠٠ لكرة السلة واكثر من

١١٠٠ ساحة لكرة الطالرة و١٨٥ ملعيا

للتنس واكثر من ١٠٠. ساحة للعب

الهوكي باللرص إو بالكرة واكثر من

٨٠ دريا للعدو على السكيت وساحات

للتزحلسق الايقاعسى و١٥٧ مركزا

الاميركي اتفاقها خاصا مع اللجلسة التنظيمية ، كان مصرور شركة اى ، یی . سی ، پدیرون ۹ الات تعبویسر تلفز يونية من اصل ١١٦ الموجودة في الستاد ، اما في اولمبياد سما يورو قلم يكن لاية ديركة تللزيونية. اجنبيسة مصوروها على الات التصوير التلفزيولية. وللمقارنة وحسب شروط الاتفاقية بين اللجنة التنظيمية ولجنة التلفزيون والراديو «اولمبياد-١٠٠ وبين الفركة الإميركية أن ، بي ، مني سيكسسون بهذه الاخير ، في العاب اولمبياد- ٨٠ والمصورين اكثر بكثير مما كان لها في أي من الاولمبيادات السابقة . إما بالنسبة للتصرير الدوق السذى ميزمنه التلفزيون السوفيتي لجميسع المرمسات التلفزيونية في العالسم فسيقوم على أسأس التقيد الاكثر صرامة بمبدأ المرضوعية في تغطية سيسسر المباريات الاوتمبية والدعاية للفائزين فيها . ومبدؤنا ؛ لا تمييز في عرش مياريات اولمبياد-٨٠ . مكلاا ستكون

الاولمبية طاء سجل العديث : يوري زمليالسكي

شافعة تلفزيون الاولمبياد مرآة للمثل

يكسب أمية كبيرة . ان توزيم اثراع الرياضة على مدى اسبوعين من الألمساب ، يظهر لأول رملة وكانه مهمة بسيطة . الا انه

في مختلف الواع الرياضة على امتداد مباريات التعملية والختامية . لذا فمن المهم بمكان الترزيع العادل والمنتظم نسبيا بالنسبة للايام التي تجرى فيها المباريات الختامية . النا ٧ لملك بعد موافقة جميم الاتعادات الدوليسة عل برامج المباريسات في كل اوع مسن الرياضة لاولمبياد-٨٠ مع توليسم

س : الا تريدون ان تطاترا على ما تنشره الصحافة الغربية احيانا ، مؤكدة بأن الضل الاجهزة التكنيكية لارلمبياد-٨٠ ستمده درل النرب ١

ج: ليس في العالم شركة تنتسج جميم المعدات التلفزيونية والاذاعية اطلاقا ، هذا ينسحب على صناعتنك التلفزيونيسة ايشا وليس مناك من بمكن أن يتمنع: بالبسماع أساليب الاقتصياد البندلق والسي مقسل مذا المجال التكنيكي المعد ، بل مناك تعاون بما في ذلبسك التمازن الدول وترتبط المستاعة السوفيتية منذ وقت طويل بالتعاون مع قراسا الذي يسدأ بادعيال لظام اسيكام المفترله للتلغزيون الملون ، ومسادا التعاون مريح للطرقين وتعن لا تغلى اعتمامنا يشطويره اللاحق الذ النا تأمل ان نزمن حتى عام ١٩٨٠ ممدات اكلسر كمالا وبالكمية اللازمة كما تستعد في الرقت العاض يعسرهن لمسسناذج التكلياك التنظريوني الوطئى الجديد أى اللموذج الاصل للبعدات التي ستستخدم في

المتشورة في المنطقة- الفريية تغوقهم

من صعربات كبيرة ذات طابع موضوعي والاسباب عديسدة ، كما هو عمروق واحد الامياب الرئيسية هو عسمام كهاية الدغاية للرياضية والالماب الاولمبية في بلدان «العالم الثالث» واليوم ، ويقضل الانظمسة الجديدة للاتصال بواسطة الالمار المتاعيسة يغلق التلفزيون بالدات تفك الطروف الشرورية لثفره وتعميم المثل الاولمبية ق تلك البلدان الافريقية والاسيوية والاميركية اللالينية التي لم لتوفسر لديها سابقا للك الإمكاليسة وتغلط المِينة التلفريون والراديــــو ، في استعدادهسسا لاوليبياد-٨٠ لتولس للبؤسسات التلفزيولية والاذاعية في

للمُؤْسَسِاتُ ، التلفزير لية من البلدان بن ١٠ يبدى بعض أصعاب المالات

مل البلدان امكانيا بث برامجها من موممكو ، ولى البجمع التلفزيولسسي إلاذاعي الإوليس الجديد للمنص على الان عددا معينا من الستوديرمــات

بعض الفرق الوطنية بحجة أن النسم ان البلدان العامية تنخرط بشكسل الاكبر من الات التصوير التلفزيرنينة اكدر نشاطا في العركة الادلمبيسة ميكسسون في ايدي المصوريسن المالمية ، الا انها تماني اثناء ذلك السوفيت ...

ج ا توجيست بالنمل مثل عبده التغبينات والظئون التسسى تستهدف تشكيك ضبقى الفكر وتليني الغبسرة في موضوعية الزلتك الذين يجسسرى اولمبياد موسكر على ارشهم ، ويعاذل مغيرو هذه الارهام خلق انطباع بان مسالة من يذير آلة التصوير ؟ تنشأ فقط بمنامية اجراه الالعاب الاوليبية لى بلد اشتراكي فكيف جرت الامود بالغمل في الالعاب الاولمبية السابقة ؟ في ميرليخ مثلا كالت اكثريسية الات التصوير التلفزيونية الملة والخمسيس في ايدى البصورين الالمان الغربيين الموظفين لدى المؤسسات التلفز ورليسة ا . ر . و . ت د . ای و۷ متها کان يديرها مصبورو الشركة التلفزيو ثيسة الاميركيسية اي بي سي اسا . المؤسسات التلفزيو لية للبلدان الاغرى فلم يكن لها في الستاد اصلا الانها

الالكثرونية الغاصة .

كيلومتر مربع ، وعدد سكائها حسب لمستداد ۱/۱/۱۷۱۱ ۷ ملاییست و١٩٨٨ الك لسبية . 🍀 تجری فی موسکو پشکل واسع

عمليات بناء المساكن ، ويعصمل الموسكوفيون سنويسا عل اكثر من ١٠٠ الله ضلة جديدة ، كما لتحسن الظروف السكلية لاكثر من ٣٠٠ الف شائص في العام ،

🏶 ليتي في موسكو سلويا حوال' ٧ عدونسة علمة . 🧚 يظهر سنويا بالمتوسط ٢٠٠

معل الجاري جديد في المدينة . أ في عام ١٩٧٥ عبل في مجــال الاقتصاد الوطئي للمديئة ١٠٥٨٧،٢٠٠ شأتص حصلوا على تعليم عال مسن فيمتهنسم ١٠٠ الله و٢٠٠ مهتدس و٦٥٦ الله و٧٠٠ من ذوى الاقتصاص

🌞 ياتنني اهالي المدينة وضيوفها معلوبا اكثر من مليولي ساعة ، وحوالي ٣٠٠ الف تلاجة ، واكثر من الفسمي ييانو ، وحوال ٣٠٠ الله تلفزيــون واكثر من ٣٧٠ الله راديو وبيك اب وحوالي ٣٠ الف دراجة يعارية بانواعها. \* اذا ما بیعت فی عام ۱۹۷۵ فى موسكو سيارات فقيقة بمبلغ ٢٨ مليون رويل ، فقد يلغ الرقم فسيي

عام ۱۹۷۰ ۲۹۰ ملیون دوبل . \* يعمل في المدينة اكثر مــــن ٥٢٠٠ مغزن واكثر ٤٠٠ه كشييي وحوالي ١٠٠ مطعم واكثر من ٥٠٠٠ مطعم شعبی ، واکثر من ۳۳۰۰ مقهی وغيرها ، ويستطيع اكثر من ١٥٠ الك شخص تناول القداء في أن واحد عل حمالدة موسكو، الكبيرة .

🤻 موسكو ، مديئة خدرا، جسدا وتشغيل المناطق الغضراء والمغروسة ساحة تبلغ اكثر من ٢٢ الل كيلومتر

🤼 في المدينسسة اكثر من ٢٦٠ مستشغى لتسع ١٠٩١ الاف مريسس واكثر من ٩٦٠ مستوصفا . ويعمل فيها حوال ٧٠ الله طبيس واكثر من ۱۲۰ الف شخص ذي تعليم طبی متوسط ، کما توجد فی موسکو حوال ٥٠٠ داد للعضائة تنسع لاكثر من ٥٣ ألف مكان ، وحوالي ٢٠٠ دوشة للاطفال تتسييع لـ ٧١١ الله مكان يتعلم في موسكو اكثر من مليسسون المتوسطة وحوال ٦٤٠ الك طالب في المعاهد العليا واكتسر من ٢٢٥ الك طالب بالمعاهد التعليمية المتعصمسة المتوسطة . ويعمل في المدينة ٧٦ معهدا تعليميا عاليا و١٣٩٥ تيغنيكوم . # يوچان في موسكو حوالي ٢٠٠١ مكتبة لقم اكثر من ٣٠٠ مليون كتاب وكراس ومعلة .

\* في المدينة ٢٦ مسرحا واكتسر ان ٢٤٠ ناديا ، ودارا ولمرا للطائة وأكثر من ١٢٠ دارا للسينها وه٦

# الصيلات الدوليةا للجنة التنظيمية وضمت اللجنة التنظيميسة راطيق

ينجاح برنامجا طويل الامد للتعاون مر الاتعادات الرياضية الدولية ، يهدل الى التنسيق في حل المسالل الرياضيا-التكنيكية الاساسية في الوقت البعدو وأعداد واجراء الالعاب الاولمبيئ التانية والعشرين .

وقد زار اللجنة التنظيمية ، مطاو اكرية الانعادات الرياضية الدولية وتعرقسوا بالنغصيل على سير الاعداد لاولمبيساد-٨٠ ، وعل التصاميس الممارية للبنساء ، وترميم جبيسم المنشآت الارلمبية . رقد انتهى صليا تعيين وتحديسد المندوبين التكنيكيين الماوضين طبقا لقوانين اللجنا الادلمبية الدولية ، للافراق بشكل مباشر على سير اعداد البباريات رط وقد جرت لقاءات مع مبثل اللجان

جميع المشاكل التي قد تيرز . الادلمبية الرطنية في كل من اليونان وبوليفيسما وافغانستان واثيربيسما ويوغملافيسا وفرنسسا والبانسيا الديمقراطيسة وبلغاريسا والسويد والرلايات المتعدة الامريكيسة والمجر وبولنده ورومانيا والمانيا الاتعاديا ونيجيريا واليابان وتشيكوسلوفاكي دجمهورية مندوليا الشعبية وكوبسا

وجمهورية كوريا الشعبية الديمقراطية رقد اتيع لرفود هذه البلدان امكالية انطباع كبير

للجنة الاولمبية الدولية مع اللجسان ويعتبر اتحاد العرف العنية الشعبية الاولمبية الرطنيسة ، والذي انعقد أن ابسجان (ساحل العاج) اهمية كبرى لقد اطلع رؤساه اللجان الاولمبيسة الرمانية يشكل مفصل عل مبير الاعداد للالماب الاولمبية النائيسة والعشرين وعلى الظروف التي ستهيء للرياضيين للاشتراك في المباريات ، وللتدريبات والراحة . وترك التقرير الطباعا كهبيراً . وأتغذ رؤساء اللجان الارامبية الرطنية بالاجماع تسرارا ، وحيوا فيه باجراد الالماب الاولمبية في موسكو ، واعراوا

وتستلم كذلك مؤسسات استولية عن تاييدهم الكامل للجنة التنظيميـــة لدارلمبيساد- ١٨٠ في الاعداد الناجع واجراء الالماب، وسيساعد هذا التابية على اشتراك اكيسير عدد ممكن منسن وياضيي جميع البلدان ، التي تعترف اللجنة الارلمبيسة الدرليسسة ، أي اولمبياد-٨٠ بلجائهــا الاولمبيـة

وكانت اللجنة التنظيمية لد قدمت مؤخرا تقريرا منصلا عن مدير الاعداد لاولمبياد مرسكو الى الدورة التاسعة والسبعين للجنة الاولمبية الدولية التي أتعقدت في براغ ، وقد اهرب أفضأه

اللجنة الاولمبية الدولية عن ارتباعهم ورضاهم لتقرير اللجنة التنظيمية . ولى مجال الترخيصات التجاريك التعامل اللجنة التنظيمية بنشاط مخ اللجان الاولمبية الوطنية . وتم الترقيع عل اتفاليات مناسبية مع اللهان الاولمبية الوطنية في كل من بلغاريا واليونان واسبانيا وايرلنده وايطاليا ومركسده وبركسسده ومسويسره وتشيكومملوفاكيا والمائيا الاتعادي ولرئسا وكوبسا واليابان والولايسات المتعدة الامريكيسة وبلجيكا والمجر وأوكسبورغ . وتسمع عده الاللاليات للجان الارلمبية الرطئية بالعصول فأن ٢٥ بالمالة من دغول اللجنة التنظيمية من ترويع الشركات الاجتبية للبضائع

وات النابع الارليس في اراضيها و

وتتابع لاديسا ليكنى فاللة والنا

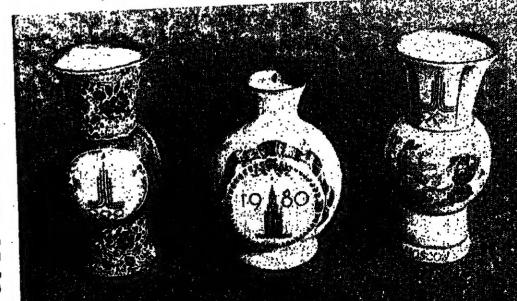
لتلقى من جميع جمهوريات بلادنا

نماذج للهدايا . فقد صنع مثلا احد سامل سوتنى كؤرسا وعلبا موسيتية وتـــد حصل ۱۹۳ مؤسسة ع

الدايلرادي، احد احسن البؤسسات العشرين لمس لاتفيسا التي حصلت على حتى استغدام الرمز الاولمبي ، ويقدم هذا المجمع ؛ صنادين خسبية مزخرلة الرعين من الافراط من الغنسب والمعدن شمار الاولمبياد من الجلد ، وغلاف للتقاريم وشارات دالرية يلون ذهبى وغيرها من المصنوعات ،

كثيرة شهادات اللجنسة التنظيميسة الادليبية ، فقد وطبع رسامر ومعسور مجمع "لينداه لصنع المنتجات الجلدية والسلسع المنفيرة تعناميسم جديدة لاشكال العقائب الرياضية والمنزلية زالسفرية ، اما مؤسسة «سالقر» نقد هرضت مجموعة ازياء استونية شعبية, يشاراء لى اعداد البدايا الاولمبية أنأس كثيرون وهم يهبون هذا الممل

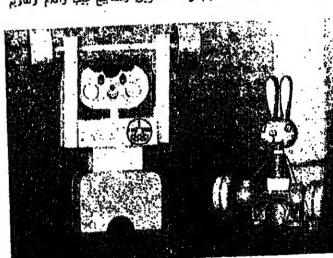
مراهبهم رمهارتهم ه



هيليه ساماريوتيل العاملة في مجمع الينداء بمدينة فيليائدي الاستولية تعرض حقائب تعمل الرمز الاولمبي

وتشرف على مذا لجنة تطبع ابرز قناني مغتاح الماصمة الرمزى وفتاة بنزى البلاد ومعثل العرق الشعبية وموظفين مسؤولين من اللجنــــة التنظيميــــا مراضيع الهدايا النذكارية الاولمبية . وتنعدث لاريسا ليكنى دليسة احد المسام اللجنة التنظيمية للاولمبياد من

الهدايا التي تنتظر المشتركين . - انشئت الان في البلاد السوفيتية صناعة كاملة لانتاج الهدايا التذكارية ويصممها افضل اللنانين ، ويجب ان تكون الهدايا بهية ومعبرة ، وأن تمكس الفن الشعبى وتصور المدن الاولمبية 1 مرسكو ، تالين ، لينينفراد ، كييل مينسك ، وتقوم المؤسسات پاڄــراء



لوعا من الهدايا .

الهدايا التي وافقت عليها اللعنة . كما توجد هنا كرات جلديــــة ومناديـــــــل وعرالس وادرات للاستعمسال نسيي الطريق ومصابيح جيب واقلام وتقازيم

لعب خشبية مصنوعة خصيصا للاولمبياد

مصنوعات من مصنع العزف الصيلي في ليلينفراد مكرسة لاولمبياد موسكو

ملحق العدو ٢٠٠

### ۱۱ شهرا ، اهتبارا من ۱ پولیسسو وعلما لعنظ الشاي من خشب شجـــرة همادات تعلمهم حل انتساج ۲۸۲۵ الاطلاع عل نشاط اللجنة التنظيمة . (آمرز) ۱۹۷۹ لغایة اکتوبر (تشرین الميئة النمو في القفقاس و كما تعرض ومهروية ارمينيا مصنوعات تزيينية من وتوجسد على راول احدى في ال الغنس والسيراميك و واستلمت وكان للقاء الذي تم بين ولد اللجنة اللجلة التنظيميسة أعلام ومسكوكات 2 التنظيمية مع رؤساه اللجان الاولمية اللجنة التنظيمية اقتراحات عديدة ناجعة ذات طابع رياني وغلى المناضد نماذج الرطنية ، اثنا، اجتماع اللجنة التنفيذية من ممثل الحرف والفتون الشعبية .

ومن المقرو لمي خلال تلك الأشهر البرنامج الثقافي بصورة وليسية فـــ To American

لتاليا بيسسمير للوقا ومياداليل لافروفسكي في باليه دجيزيله على خشبة سبرح البلشوي

امتار بروتم اعداد ۱۰ کیلومترات من

ذلك الطريق ، وستشيد عند المنطلق

والتهايسة متمنات لتسم لاربعة الاف

متلرج ءر وضيئيج فوالعها للبصاعدين

ويجرى بهاد مضمار الدراجات المسالف

رؤية الطريق كله بصورة جيدة ،

# القرية الارلمية .

دعوة قرق فنية معروقسة من البلدان الاجنبية الى الاتعاد السوليتي ، هسس فرق مسرحية وأوركسترات سيملونية وقرق شعبية وعازفيسسن على الالأت الموسيالية ومقنى المنوعات العليقة ويوجد في موشكو وحدما اكثر أمن

۳۰ مسرحساً ، ر۱۲ قاعسة حفلات

شخص ، قاعتين لعرض الافلام تتسم

کل منهما (۲۵۰-۲۰۰ شخص ، ومکتبا

الحترى على ٥٠ الف مجلد والعيه

الماب ، ساحات مكشرفة للعظلات في

المتنزه المركزى للثقافة والراحية

وسوف تحتل مكانا خاصا الايسسام

اللا من يولير (كمرز) - أب (اغسطس)

سئة ١٩٨٠ ، وهي ايام المباريات في

أطار الإلماب الاولمبية الا٢٢ .

الذي يحمسل اسم ، غور کي-وقسي

متنزه «اسماعليرنو».

وسيركان ، والكثير من قصور الثقافة كوخارسكي والالدية ودور السينبا ومنتزمسات نائب وزير الثقافة الثقافة والراحسية ، وسيبلغ عده الاتحاد السوفيتىي ورئيس چمهورها پرمیسیا ۱۰۰ الف شعمر اللعنسة الغاصة بالبرناء وحتی سنة ۱۹۸۰ سیبنی : مرکز الثقافي والخدمة الثقافية للتقالة في الغرية الارلمبية ، قامسة اللجنة التنظيمية لأولمبياد-٠٨. للمسرحيات والعفلات تتسيم ا٠٠٠١

للد أصبح الغن والثقافة الفنيسسة

س الثقاليد المتبعة منذ زمن بعيد

راء مضويا من الالعاب الاولمبية ه

ان التعارن بين الفن والرياضة ودور

لا منهما في الهناء الاخسسر يشكلان

امدى السمات المميزة للحركة الرياضية

ان البرنامج الثقافي يرفر للبلسيد

اللى يشرف على لنظيم الاولمبيساد

الامكانية ليعرض خلال مدة طريقة كفاية

منبزات الثقافة الوطنية ، وليشرك في

النفاطات التقافية اقضل الغرق والقرى

ورفقا للمتطلبات الجديدة لميلساق

للجنة الاولمبية الدرلية يجب تحقيق

الرئامج الثقافي في اطار البرنام\_\_\_

أوطئى للبلاد حيث يجرى الارلمبياد

وقد تآرر ان يستمر هذا البرنامـــج

لإجراء الالعاب الاولمبية-٨٠ فـــى

وسكسسو بنيسام يبب بنساء

عشر منشات جديدة ، واعادة بنا،

لمان من المنشات والمراكز الرياضية

البوجودة وتجرى الإعمال في مواقع

المثباديع بنجاح وتم تعقيق لحطة النصف

وتيوى أعادة يتاء المنشئات الرياضية

الاول من عام ١٩٧٧ .

العاصمة .

أعمال التهميل .

لى الالماب الاولمبية الثانية والعشرين

وسيبدأ تعليسق البرنامج اثناه مباريات سبارتاكياد همرب الاتحساد السوفيتي في عام ١٩٧٩ حيث دعي للاهتراأء فيه ايضا رياضيون مسن التاريخ يبدأ مهرجان فنرن شمسرب الاتحاد السوقيتي ، رمو اهم اقسام البرنامج الثقافي ، وسيستمر في مهرجاناتنا التقليدية ومنهاه الشتها الروسي» (ديسمبر-كانسبون الاول-١٩٧٩- يناير) - كانـــرن العانـي ۰-۱۹۸۰) «ولجوم عوسکو» نی ر ہیسے

سنة ١٩٨٠ .

و ۱ ، غیلیاسز ، و ل ، کوغسان ظروف مثالية و د ، شافران ، وغیرمم ... وبالنسبة الى الرياضيين سيتقسد

وسوق تعرض فرقة الرقص الشميي فلاتحاد السونيتي ننها بنيادة ايفور هویسییات ، وفرتهٔ اگرتص بیریرزکا وافشن جرقسات البلاد السوفيتيسة وقرقة الرقص الشميى المولداقيسية عبوك» وجوقة الفناء الشعبية الروسية التي تعمل اسمهم ، بياتنتسكي وقرقنة كراستويارسكنين للرقص الشعبى في مسييريا ، وقرق اليزغينكا» و«کا باردینکا» سرالان» و «لیتو فسا» والدايلة» و«بأخور» وقرئتا الميرزيساك مول: في موسكر وليتينفراد ، وفرق الموسيقي والغناء المعروقة «بيستياري» و«دررجیسسا» ر«تشیرفونا رونسا» وەيرىسوش غىتىسارى» و«اورىسرا»

وسرف تشترك في البرنامج التقافي

م على وضع برنامج خاص للرياضييست للدراما في لينينفراد ، ومسرح الاطفال يضمن ازالة اعباء ما قبل المباريات الموسيقي بموسكو ، رحسر المسرح الوحيد من توعه في المالم . ومسرح القادمة ، ويسمع يتوفيسسر الظروف المنالية لاجل راحة المشتركين فسسى الدمى والعرائس المركسزى بقيسادة الالعاب واستعادة قواهم ، وبالشسالي س ، از براز تسوف ، لأجل تحقيق نتالج رفيعة ، اننا سنحاول أيضا ، اخذبن بعبن الاعتبار تمنيات

ويعكف الانتصاصبون السبكو لوجيون

في لينينظراد الذي يحمل اسم كيررف

ومسرح الاوبرا والبالية في كييف باسم

شيفتشيئكو ، ومسرح الاوبرا والباليه

دوسكر ولينينشراد وغيرهمسنا من

المدن سوق تثير اهتماما كبيسم

وسيشترك مع مده الفرق ابرز قادة

الارركسترات والبرسيقيين في بلادنا

رمنهم على سبيل المثال ١ ، مراقينسكي

و ۱ . سايتلالوف و غ، روجدستفنسكي

و له - کولدراشین و س ، ریادسر

«أستونيا» وغيرها .

وسوف يشاهد المشتركون فيسمى الالعاب الاولمسة وضبوفيسها كثوز اللجنة الاراسبية الدواية ، وضع برنامج الارميتاج والمتحف الروسي في لينينقراد تقافسسي يتلام وخصائص اعمسار ومتحك الغنون الجميلة الذي يعمسل اسم ۱ ، س ، يوشكيسن ، متعف تربتياكوف ومتاحل كرملين موسكو . ويحتل مهرجان الفنون مكانا رئيسيا

في البرنامج الثقافي لاولمبيسماد ٨٠ وسوف تقام معارض مثيرة عديدة أنه سيجرى في المسارح المركزيسة في مبئي رواق اللوحات للدوليية وقاعات العفلات الرئيسية حيث تشتراه وتجرى اتصالات مم اكبر متاحف البلاد فيها فرق الاوبرا والباليه التابعة لمسرح المستركة في اولمبياد-٨٠ لكي يتسم "بولشوى" ، ومسرح الادبرا والبالية النشاط في مجال المعارض يطابع دول. ونعكر بتحويل تصبيبور ومناحف اوسانكينو وكوسكوار وتساريتسينو وكولومنسكويه وارتانغلسكويب الى مسارح كبيرة . وتوضع الان يرامسج ولا شك في ان جللات الاور كستر ات مسرحية خاصة للمروض الجماهيرية ، السيمقرنية التابعة لفيفهارمرنيسات

منها مسرح موسكو الاكاديمي الفئسسي

ومسرح «مال» ، ومسرح» «بولشـــوي»

### مهرجانات الافلام

وسوف تنظم معارش-مسايقسيات لرسوم الاطفال والصور الفوتوغرافية ومعارض لنتاجات الغن التزيبنسسسي والتطبيقي الشعبى ، ولتالج صناح وحرفيني باليغ ، ومستيرا ، وكاسل وخوخلوما ، والشيمال ، وجديوريسات البلطيق ، رجمهوريات ماورا، القفقاس

وآسيا الرمعلى السوفيتية . وستجرى كذلك مهرجائات للافلام الرياضية ، وعروض افلام من الماضي وافغيل الافلام السوفيتية العديفيسة وتقام امسيات باشتراك اعلام السيئما

السوفيتيين . ولريد أن لنظم في خلال الالساب الارلمية الصينية الالا معارفي دولمة كلصور الفوترغرافية والطوايع البريدية واللنون الجبيلة ورسوم الاطفال ..

وسنوف تقام تشاطات مسرسية واعياد شعبية ، وحلات فلـــاه ، وعروش مشوقة ، واستعراض لفيسرل الالات النعاسية والكرننالات رعيسد رياشي كبير في معطة خيمكي المالية بموسكو،

يدخل اولمبياد ٩٠٠٠ التاريسيع ليس فقط کعدت ریاشی بارز ، بل و کادلك كعيد لا ينسى للفن ، يجسد الافكار الانسانية ومثل الحركة الاولمبية .

ويتوقع أن يصل الى موسكو في أيام

# شارع الميراء وستتسع منصاته لعشرة الاف مشاهد .

الاستخدام العام . موسكو طريق دائري اسباق الدراجات فيه الى بالب مباريات الدراجات مباريات

خاصة للرماية بالقرس وقفا لمتطلبات الاتعاد العالبي .

قى كرة اللدم والهوكي على البشب ، وستيرى مباريات لى السياحة والقنز فريعا) زيالهيان ، وتبلغ مساحسة تنسع لسبعين الف متعد . الى العاء وكرة الناء والبلاكة وكرة الفياق في اللرية الاوليبية كلها ٢٢٠

يبلغ طوله ١٣,٥ كيلومثر وعرضه ٧ في هيش، كرة اللهم وكرة اليد وكرة السلة ، والعاب القرى وغيرهــــا من اميناف الريافسيسة ولهذا الغرض ستقطى الساحة التي يحيط بها البطيمار السجادة اصطناعية والبهراس كريلانسكوية الرب الناة التجذيف ومضمسار الدراجات ساحات

ويجرى تعمير ملعبى عدينام «والطلائم الاحداث» حيث ستقام مباريات السلة في ملعن جديد مستقد به مسيع

لبلغ ۱۰۷ هکتارات . وستقع فسسى الاف سرير ، وفي ترو باويولو يتسم الطرابق الارضيسية من تلك البنايات الالنسي ، ولي طريق دميتروفسكويه وقرف للأطبيسياء والادارة والغدمات الفرعية وتتالك الصال أن جميع البتايات من

> يَلُولُ فِي كُلُ عُرِفُسُمَ } (١٤١-١٨ مَثَرُا الفامتر مربع وترضع لواعد للمساكل ،

الالعاب الاولمبية حوالي ٢٢٠ الف سنائح سوفیتی راجنبی دفعة راحدة . وسوف ويعاد بناء قصر الرياضة قسين معوكو لنيكى حيث ستنظم مباريات في كرة البد ، وتبنى في اسمايلونو قاعة ويباسين عدد الاماكن في فنادق جديدة ليتسابق لهيها الرباعون . وتركب المامسمية الان حوالي ٥٠ الله سرير الان اعمدة تلك البناية الرياضية ذات وسوف تزيد حتى الالعاب الاولمبيسة بحوالی ۳۰ الف ویجری پنا، مجمسم اللنادق في اسمايلوفو الذي سيتسم وتبنى في منطقة شارع ميتصورين لعشرة الاف مكسان ، وسيبني كذلك الترية الاولمبية التي ستتالف من ١٨ بناية ذات ١٦ طابقا توزع في مساحة المتدل في فولخونكا –زيل يتسم لاربعة

مستودعات للادرات الرياضية وغزانات يتسم لالك زستملة مكان ويضاف وع مسكنا طلابيا مديدا ال البياة والقمانية والاربعين الموجودة . وستلثلج ببرجب الغطة حتى بداية غرفتين أو ثلاث غرف ، وفي كل معها الالكاب الاولمبية السسى الاماكن التي مطبع كبير وبهر مريض ، يلترطن أن سنتيرى ليها المباريات وفي الصراوع الرئيسية بالمديثة مطاعم ومقاء جديدة

ويبيلي مزكز صبعلي للالعاب الاولنبية في شارع زربولسكي وفركز الادارة وتقيل مناك الأن طرق ومرافسسل الاؤتوماتيكية «اوليمبيسنادا» لتقديسم الغدمات للصطبيئ والبعالين ،

أورويا ، ويبئي هذا الملعب في عنطقة

مُلْحِقُ الْعَلَادُ ٣٢

المعدنية والجدزان رعتد تصميم هذا البضبار اعتمسة

لمن أوجئيكن البركل الرياطي الرئيسي وتركب مناك الان المنصات والاقواس وأنتهى تركيب الهياكل التي ستحبل طلنا ارق حلبسة علمب نادى الجيش السولیتم ، حیث سنتبری مباریسسات

ويبنى لحسى كريلاتسكويه بضواحى عضمار الدرابات العديث يمكن أن تقام

الغيراء السوفيت على تجرية المباريات الدولية في هذا النسوع من الرياضية. وتو مسات الاختصاصيين في سيسساق الدرايات ، وتقدول بالمناسبة : أن أوليني ، وسيكون أكبر ملعب فسي

النصارعين والمبارزين انتسساء الإلعاب الإولمبية القادمــة ، وسرعان ما تبدأ .

يشترك الطلبسة - الرياضيون السوفيت بنجساح قسى

الاوليفيرسيادات . وقد فاز كثير منهم في الالعاب التي جرت

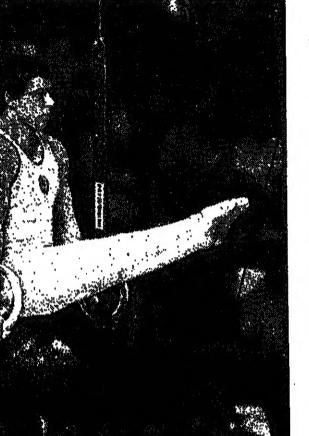
في تورين وصوفيسا وبورتو-اليغرى وبودابست وطوكيو

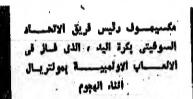
وتعمسل الرياضة على تطوير اجسام وارواح الشبيساب

ويساعد اشتراك الرياضيين الشباب في الالعاب الطلابية

الدولية ، الهدف الكبير وهو توسيع الصلات الرياضيسة الدولية ، وتعزيز الصداقة الاممية والتفاهم المتبسادل بين طلبة جميع بلدان العالم .

ومن المحتمل ، ان يشترك الكثير من الرياضيين الذين تشاهدون صورهم على هذه الصفحة ضبهن المنتغب الاولمبي السوفيتي في الالعاب الثانية والعشرين بموسكو .





حال ليكولاي الدرياليوف في الالماب الاولميية بمولتريال عل الدر مجموعة من الميداليات : 1 دمبية ، والتسان فضيتان وواحدة بروئزية



كوشيفايا بطلة الاولمبياد في السباحة المسافة ٢٠٠ متر على المستو «يراس»

بالقلز الى الماء

فويتسيغوفسكايا ، يطلة الاولمبياد

وبطلة الاولمبياد كازالكينا زال اليمين

اعد صور الملعق المصورون بلاغواداروق وغوراريا وكادفهان و کنیازیف وموروزوف وسکوراتوف و «تاس»



ا نبيلاد فاسيل كولاروف القالمسد ل العركة الشيوعية والعماليـــــة يزبة والعالمية ، وقد افتتح الاحتفال كبة اللينينية التابع للجنة المركزية واليسا للجمعية . النبرهي السوفيتي والبررفسسبور وترق القالسم الموقت باعمسال

> اليسرو ، الذكسسري ١٥٦ لاعلان ال ، وقد اشار زوبریتسکی ثالب جية المبداقة «الاتحاد السوفيتي-بأسالبيروالية وتمئى للشعسب

اغ والتنوع ، واعرب عن نقته بان بين الاتعاد السوفيتي وبيسسرو



غل سرطة للالعاد السوفيتي واللغة الروسية .



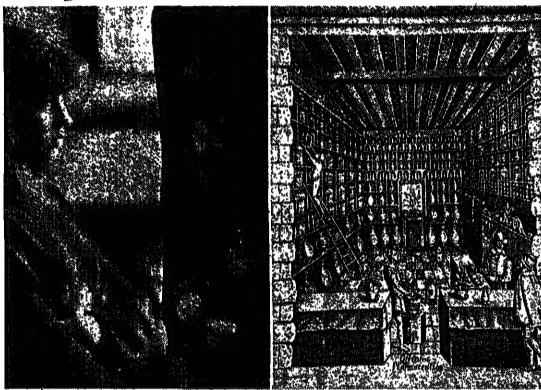
التدابير المكرسة للذكرى الستين لعورة بلغاريا الشعبيسية في الاتعاد اكتوبر ، وقد وقع البرناميسج سوركوف رئيس جمعية «الاتحاد السوفيتي-بريطانيا» وسكرتير اتعاد الكتسساب في الاتعساد أتيهت أمسية بمناسبة العيد الوطئي السرفيتي وبطل العمل الاشتراكي وموريس هركوم رئيس الجمعية الانكثيزية للعلائات الثقافية مع الاتحاد السوفيتي ،

🦈 جرى اللقاء الثالبيث عشر لرؤساء وزارات الجمهوريات ذات الحكم الذائسي واللجان التنفيذية ألاقاليم والمعافظيسات في جمهورية روسيا الاتحادية مع محافظن محافظات اليابان وللسند يراس الوفسد السوفيتي في هذا اللقاء بحوزلوف رئيس اللجئة التنفيذية لمعافظة موسكو وترأس الوفد اليابالي ردزق اوكودا رليس المجلس الوطني للمعافظين في اليابان ، ومعافظ معافظة فارا . وقد اشار البشيتر كون. في والتعاون بين الشعبين السوفيتي والياباني الكش البشتركون في اللقاء سيسسل التوطيد اللاحق لعلاقات الصداقة وحسسن الجوار بين الاتعاد السوفيتي واليابان و



ساطة الدكرى اللعمسين لثورة اكتوبر

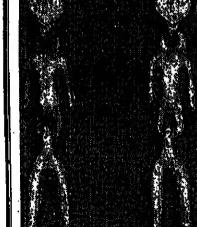




المقاصل ، ويوجد بين المعروضيات مفتاخ الليل ويبدر لاول وهلة انه ليست له اية صلة بالصيدلة ، ولكن هذا منشماح اول صيدلية من احدث الصيدليات في الماصمة صيدلية حكومية التتحبت في كريمليسسن وتجرب هناك أجهزة جذيدة يصببها معهد موسنگر عام ۱۸۸۱ . الصيدلة للابحاث الملبية ، كما انها تضم متحفا للمقاقير وينامل هدد مغل مسساء المتاحف في العالبيم عفرة متاحف فقط وفي الاتحاد السوفيتي صيدلية-متحف في مدينة لفول امست قبل ٣٠٠ عام ، وقسم

جمعيه الصيادلة في بطرمبيورغ ، واستلم المتحف بعض معروضات اخرى من المتاحف الاخرى والمواطنين ، وبين كتب مكتبسا المتحف التي تشم 6 الاف كتاب ومطبوع مؤلفات جاليتوس الطبيب العظيم في روما القديمة وكتب القرون الوسطى في الصيدلة

وقبل فترة تصيرة وصلت الى المتحف معروضات جديدة بينها جهاز الاستنشاق البصنوع في القرن التاسع عفي ، وقد اهداء معهد العاني الثاني في موسكو ، اما بود اس بدوروف أول طبيب-رالد اشداه فقد المدى المتجلر صندوق اسعاف مطير كان مع رواد اللطباء على متن سفيلسة الصورة عبارة عن وسيلة عربقة لعلاج الم السويوله الكولية .



ر في أحدى قاعات المتحف . أفى صيدلية القرون الوصطى (رسم)

لظرة الى الماشي الفابر «طلاسم» خشبية ضد اوجاع المغاصل

ملحق العدد ٣٢

المقاقير بالمتحف الطبي في ريدا ،

وتعطى مجبوعة المقالين الموجودة فسسى

اربع قاعات صغيرة بصيدلية موسكيو المذكورة فكرة عن تطور الصيدلة خلال

قرون ء واجهزتها من الهواوين المصنوعة من الحديد الزهر الى الاجهزة الحديثة التي

تَبْهِزُبِهَا الصبدليات اله؟ الف المرجودة في

وتضم مجبوعة الممروضات في متحف

العاصمة الصيدل حوالي الله قطعـة ، ومن

بينها كتاب مغطوط عبارة عن موصوعسة

السابع عشر ، وبين المعروضات مختلف

التماريد والطلاسم التي كانت اول معناقير»

قى تاريخ الطب ، وترى على العائط صورة ،

ثلاثة رجال يغير شكلهم الضحك وهسده

# Gair Great

كاول البادة 12 من مضروع الدستور السوليقي الشقل ، أحسن المنيما والليدا . الجديد ؛ «لمواطني الاتحساد السرقيتي العق في اقترب الاتول من النائلة وقال : - اترى ذاك المبئى الازرق ، ميكون جامزا

وهذا العق مكنول بتطوير وحبايسة المساكن التأبعة للدرلة والمجتمع ... وبالتوزيسع العادل تعت الرقابسة الاجتماعية للمساكن التي تقدم للمراطنين بمقدار ما يتحقق برنامج البناء السكني وكذلك بايجار الشقة الزميده.

أن ما جاء في الدستور يعتبر في بلادنا والما تطمئه الاشتراكية ، رقد تسنى لى ان اقتنم بذلك مرة اخرى لدى زيارتي مؤخرا احدى المناطيق السكنية الجديدة في موسكو .

جلسنا إنا واناتول تشيكين ، الاسطى في مصلم بموسكو في غولة الاستقبال بشقته ورحنا نشادل العديث . تسمى المنطقسة التي يقطنها اناتولي عن طبقتنا هذه واضافت مبتسمـــة : بيد ان «تيوبل ستان» ، وتنالف من مساكن متعددة الطرابق السرء يتمنى دالما الافضل ، خاصة اذا كان يدلم تتوفر فيها كل اسباب الراحة . ويقطن احد اكبر الايجار ذاتسه ، فالتحسينات التي طرأت على هذه البساكن العاملون في مصنيسيع «كراستي التصميم والاثباز لاتنعكس على ايجار الشقة . بروليتاريء . وقبل خسس سنوات قللت قيسه اسرة تشيكين شلقة من ثلاث غرف ، رهي واحدة وأجابت فالنتينا التي يبدر ان صلاحياتها تشمر من ١١ ملبون صقة بنيت في بلادنا خلال الخطة معل جده المسالة «الفاصة بالرجال» ١٣١ روبلا الغيسية التأسعة الماضية (ومن المقرر ان يبني) شهريا مع التدفئة والماء الساخر وغيرهما وندفع خلال الغطة الغيسية العالية-العاشرة-عدد معائل من ووبلين ونصف بدل استخدام الهانف وزهاء اربعة

أصبعت سارية الملعول في الاتعاد السوفيتي

القوالين التي اصدرتها هيئة رئاسة السوقيست

الاعل والتي احدثت تغييرات وتعديلات والمباقات

على القانون الجنالي وقالون المرافعات الجناليسية

وقالون معسكرات الاصلاح والقالون الاداري . وقد

طلب مراسل صعيفتنا الى ليف سميرلوف رئيس

جمعية المعامين السوقيت ودليس المحكمة العليا

في البلاد أن يعلق على معتويات القوائين الجديدة.

س : يريد قراؤنا ان يعرفوا ما الذي دعا هيئة

دلاسسية السوفيت الاعل لاصداد هذه القوائين

ج. ؛ لجسد البراب عن مذا السؤال في مواد

المؤتمر الغامس والعشرين للمزب الشيوعسسي

لقد اشسسار ليوليه بريجليف ال ان المرب

النسيرعى يبدى عناية دائمة بتكميل قوانيننسسا

وتعزيز التشريسيع الاشتراكي والنظام القانولي

ركان اصدار عدد مسن القوالين الجديدة امتدادا

لهذا العمل ومرحلة عامة في توسيع حاوق المواطن

التي يضمنها القانون ، ومظهرا جديدا لانسانيسة

س ا ما هو القرض من تعديسل يعض التوالين

التوالين السوفيتية وديمتراطيتها .

روبلات بدل الكهربا. والغاز . قبيل لهاية السنة ، ان مسكننا يتالف من تسعة طوابق في حين ان ذاك سيكون من ١٢ طابقــــا

بالمناسبة ، كم هو أيجار شقتكم ؟

عن المجتمع ، وكذلك تبديل العقوبة الجناتيــــة

باجراءات أداريسة واجتباعية في مالة ارتكاب

جرائم غير خطرة وفي الوقت نفسه لانخفف عقوية

س : ذكرتم أن الثانون الجديد يوسم أمكائية

استبدال العقوبة الجنائية بعلاب اداري . فها ه

العالات التي يمكن أن يتم فيها مثل هذا التبديل

الاشتخاص الذين ارتكبوا جرائم لا تشكيل خط

كبيرا على المجتمسيع إذا اعترف بأن اصلامهم

والقريسهم امر ممكن دون اللجوء الى المتوبة الجنائية

وقى مثل مدء الحالة ينتى للمحكمة والمدعى المام

س : يود قراؤلا ان يعرفوا ما هي السواع

الالخلال بالقانون التى يمكن الّ يشملهــــــا هذ

ع ؛ يمكن استبدال العقاب الجنالي بعقاب اداري

وحتى للمعلق انهاء النضية .

الاجراء الانسائي و

وفي الدراسة ومكان السكن .

ور يبكن عدم تطبيق العقويسة البنائية على

المجرمين الخطيرين .

بمتاز بالتحسينات في مجسال الانجاز وبالائات الداخل ، وهذا المبنى ، شأن الميش الذي تليم ليه حاليا للمصتم ، أذ أن مصنعنا رصد لناله الاس [[. الطرورية من ارباحه فحصل على حق اسكان عماله ومستقدمية فيه ممن يحتاجون الى تعسين ظروق سكنهم . ومكذا كنت ساتلقي فيه شقة لو الي التقلت الى مسكن جديد في هذا المام . وقاطمت فالنتيتا زوجها ، وكانت قد هرعت تعد أرجو ألا تسى. الظن وتعتقد أننا لسنا وأشين

(قالت فالنتينا «منا يستطيع المر، أن يلوح بشرته

صوفيتيا تقريباً . (ملاحظة المبدر) انسانية القوانين السوفيتية

س ا أدجوكم أن لتحداوا عن العكم المؤجسل الموعد . وهل ادخلت اية تغييرات في تطبيقهما :

السجن يسل يرسل للعمل في مؤسسة او منشاة وثمة عاو مقروط البل الموعد ، أن التشريسيم السوليني ينطلق من المبدأ القالسل بأن أصلاح الجانعين يجب ان يتم بواسطة اجراءات الالنام والإجبار . وفي أن واحد مع معاقبة الانسان الذي ارتكب جريبة تسمى الدرلة السولينية إلى تقويمه وجعله مواطنا شريفا متكافئا مع الجميع ، ويخدم هذه القضية العقو المشروط قبل الموعد عن اولتك الذين برمنوا بوقنهم المخلص والشريف من العمل عل اصلاح انفسهم ، لقد اعترفت ميلة رئاسية السوقيت الاعل انه من المقيد توسيع تطبيق العقو المشروط قبل الموعد تجاه يعض الفئسسات من المحكوم عليهم الذين لم يشملهم هذا سايقا . ويمكن لى الوقت العاشر العفيو عن الاغلبية

روسيا الاتعادية مثلا يتالف من منتى مادة ونيف ويمكن تبديل السجن بعقاب ادارى طيقا لما يزيد السوفيتي واجتماع اللجنة البركزية في مايو (ايار) عن منة مادة . وذلك مع العلم، الله يمكن معاقبة المجتم علايا لا مثيل له في القانون الجنائي

الرفاقية أى الى معكمة يمثلها الرفاق في الممسل خطيرة ، مثل القتل عن عبد وفي ظروف مشددة .

بعوجب القانون البناقي بدريد من الدقة في مقتلف وشنصيته ، أن تؤجل تنفيذ الحكم لمدة تتراوح الإنامة ، وتفيمس هذه المستكرات نقط للمحكوم المشروع-على حد قول ليونيد يريوشف-الها فو العالات وتوسيع امكانيه العتربة دون عزل المجرم ما بين ٦ اشهر وعامين ، ويعنى ذلك ان الاحداث عليهم بالحبس لاول مرة ، الذين ارتكبوا جرائم توسيع وتعيق الديمتراطية الاشتراكية، ،

في الصيف ولا ضرورة للذعاب الى البحر الاسود) وأضاف الماتول انه عامة بدل الكهرباء والغاز ولفت التباهي في البطبخ قرن الغاز البؤلف م. یکلفنا سری کوبیکات معدردة-۱٦ کربیکـــا نی اربح فتعات-تصميم جديد مريع-فسالتهما و الشهر عن كل شاص-. وهكذا تتمتسم ووجتي - اشتريتبوه انتم ؟ بامكانيــة ان تشرى وتقل قدر ماتشاء , اليس فأجاب الاتولى: مسمعا يا فالنتينا ا - ' ما هذا الكلام . ولم نشتريه باتفستا في وتساءلت عن النسبة المنوية التي يشكلها ايجار

الرقت الذي تمطيه لنا الدولة مع الشقة مجالسا الشقة الإجمال من اجرهم المشترك فقال اناتول لقد اعتدنا ، عامة ، على انها ، الدولة ، لاتهش احسب بناسك ، انى انقاض كعد ، متوسط نقط بتوفير المسكن لنا ، بل وبتوفير اسباب ۲۷۰ روبلا . اما زرجتی فتعمل بصفه اغتصاصیة الراحة فيه ايضا ، ترى مل كان ذلك ممكنا لو تكثيكية وتتلقى كعد متوسط ١٥٠ روبلا . المجموع لم تاخذ الدولة على عائقها النفقات الاساسية لصيالة ' 17 روبلا في الشهر ، تدفع منها ١٩،٥ روبلا المساكن وأصلاحها ؟ أى اقل من ٥ بالمئة . ومكذا فتحن ندخل ضمن المؤشرات الوسطى ، ذلك ان ايجار الشقة والنفقات وودعت أصحاب الدار في الساعة التاسعة تديرا البلدية في بلادنا تشكل بالمترسط ، بالمئة من وأراد اناتول مرانقتي عبر ارض غرست فيهسا

وعرفني صاحبا الشقة على مسكنهما : غرفتان متجاورتان وغرفة معزولة ، ومطبخ وحمام غطيت جدرانه بالبلاط ، وشرفة تطل على الجهة الجنوبية

الكربيك-جزء من ١٠٠ من الروبل . واستنادا الى السعر الرسمي لبنك الدولة للاتعاد السواستر فان كـــــل ۱۰۰ دولار اميركي يعادل ۷۰ رويلا

ي هذه الفترة بمناية خاصة . بشرط العمل الالزامي ، وعن العاو المشروط قبل

ج : لمم ، يطبسل هذان الاجراءان في الوقت أحاضر على تطاق اومسع ، ولكى يكون الدوضوع واضحا للقراء ساشرحه بالمتصار ،

اذا ادتكت جريعة يعاقب القائون صاحبها بالعبس مدة لاتتجارز السنة . أن القانون الجنائي فسسى المطلقة من المساجين قبل انقضاء مدة عقوبتهـــــ وذلك بعد أن يقضوا لمليا تصف عدم البدة أو

والحميف الى ذلك ان العفو المشروط كَبْل الموعد الاحداث . اذ ررد في القائسيون الان ان البعدي التعديلات ؟

يعفون من العقوبة بالاضافسة الى اسقاط الدعوى عنهم اذا كان سلوكهم في الفترة المذكورة حسنا وموقفهم من العمل والدراسة شريفا . وأن تأجيل تنفيذ الحكم لايمنى ابدا ان الحدث يترك مهمالا بل بالمكس فان الدولة والمنظمات الاجتماعية تحطه

يسمح الان للمحكوم عليهم بالعمل في مبسكرات الاصلاح ، يمغادرتها لمدة غير طريلة في العالات

وبمرجب فأنون الاشطال الاصلاحية أصيم الان نعليم المعبوسين في معسكرات الاشطال الاصلاحية الزاميا . كما ينظم التعليم المهنى للمعكوم عليهم الذين لم يحسلوا على اى تخصص سابقا . وينض الغالون الجديد على اعفياه المحبوسين ، اللين ان المحكسوم عليه بالممل الالزامي لايبتي لي يمادسون الدراسة ، من العمل غلال فترة تقديم

ص ؛ يدل ما ذكرتموه ، وهو لايشمل جبيسم اللوالين الجديدة ، على أن دولتنا الاشتراكية لسير عل سياسة السالية ازاء المواطنين الذين ارتكبوا جنعة أو جريهة .

فسجيرات لمتية وقد كانت لامد قريب ارضا غالية

سالت اناتولى : - هل المسكن يعيد عن مكان

ان اقرب محطة مترر لاتبعد عنا سوى

سبع دقائق . ومن هناك ننتقل الي المصنع مباشرة .

ولاتكلفنا اجرة النقليات سوى خسسة كوبيكات

يسبب عدم العثر . ولايرجد في تلك المعسكرات

واذكر بعض الاحكام الانسالية الاغرى لسسم

أى حرس بل مراقبة خفيفة فقط .

ومرونا قرب ملمب الاطفال .

ج : نعم ، ثدل اللوائين الجديدة على أن العزب الشيرعي والدولة السونينية لايربطان حل المسالة الغاصة باستنصال الجرائم في بلادنا بتشديسة العقربات . وانثن ان كل قارى، غير متعيز من قراه محيفتكم سيرافق على ان القرانين السوليتية التي تحمى النظام القانوني في اليلاد ، تستكمل وتصبح

وينجم عدًا الاتجاء عن جوهر نظامتا الاشتراكي حيث تكون بعسد انتصار ثورة اكتوبسحر أنيسل نظام في العالم من القيم الاخلاقيسك

لقد استنصلت لى بلدنا الجدور الاجتماعيك البرجوازى . قيمكن مثلا تعويق القفية ال المعكمة لا ينطبق على المجرمين الذين ارتكبوا جرائسهم النفسية الابتداعية لملايين الناس ، ووقر كل ذلك الظروف لكي يستقر في يلادنا بو من الثقة ين س : لقد ذكرتم في بداية العديث أن تعديلات الناس ، وأن اخلافنا العبوعية لا ترث نقط عل . بالسناسية اتنا نصدر في بعض العالات عدر 1 عن الخلت على اللوث معسكرات الاصلاح فيا هي تلك تطور في ظروف جديدة الفراعد الانسائية جلسا (دون النامنة عشرة) الذي حوكم لاول مرة وحكم ج 1 أريسسادة النمييز بين اجراءات الاصلاح وما يؤكد ذلك ايضا عشروع الدستود الجديدة عليه بالعبس لبدة اقصاعا للائة اعوام ، قال العنطيقة على الجانعين استعدت نسوع جديد من المطروح لمتاقشية الشعب كله . «أن الالعاه ع: تستهدف هذه التعديلات تعديد العقربية يعق للمحكمة اعتمادا عل طابسيع جريعة الجاني مؤسسات الاعمسال التربوية ، اعلى مستكرات الرليسي للذك الشي، الهديد الذي يعتوي عليسعا

بقلم: يورى تشابليغين المرشح في العلوم الاقتصادية

العلمة الغمسيسة العاشرة (١٩٧٦-(١٩٨) يقطة الفعالية والجردة . أماذا ؟ هنا عدة سناب موضوعيسسة ، واقتصادية قبل كل شيء بتلغص جوهر العوامل الاقتصاديسية في البقدرة الانتاجة الهائلة ، التي كونت في البلاد خلال أعوام لسلطة السوفيتية ، إن ليمة المرجودات الاساسية زادت عن تریلیون و ۲۵۸ ملیاد روبسل ، وهذه شك اكثر من ضعفي ما كانت عليه لبل ١٠

وقد زاد عدد العاملين في الاقتصاد الرطني بشكل ملعوظه ، حيث يبلغ عددهم الان اكثر من ۱۰۶،۳ ملیون شخص-ای اکثر ۲۷،۱۶ ملیون عما كان مليه هام ١٩٦٥ . ومن الجدير بالذكر بان ثلاثة من كل اربعة من السكان العاملين في الاتحاد السرئيتي يعملون في قروع الانتاج المادي . وفي العام الباض ، كون هؤلاء بعبلهم دخلا توهيسا بقيمة ۲۸۰ مليار روبل .

رما اعظم القدرة العلمية - التقنية السوليتية يت تشكل مليونا و ٢٥٠ الله شخص-وهذا يعني دوره بان كل عالم رايسيم في العالم يعمل في ومستسبأت البحث العلبي في الاتحاد السوفيتي وعازالت نققات العلم تزداد .

وكما ان مجال الانتاج والإبعاث الملمية أخذ في التوسع والازدياد ، فانه وفي كل عام تزداد النفتات لتعنسين الظروف الاجتماعية لعياة الفرد الصوقيتي وأرقع مستوى رفاهية الشعب ، وتوجه وخاصة الآن ٨٠ بالمائة من الدخسيل التومي كمخصصات للاستهلاك الجماعي والفردي . وتجدر الاشارة الى ان ربع العاملين يعمل في مجالات حماية الصحية والملم والتمليم والثقافة والخدمات المامة ، مذا رمن المترقع ان تزداد اسبة الماملين من عام الى

### لكي يستمر التطور

أن النمو الالتصادي الذي يزداد اطرادا ويبني الله الماس كمي المل ، او كما يقول الاقتصاديون على أساس توسعى ، تقاومه عوامل ماليدة بشكل ملعوظ ، والمصادر الطبيعية اينما وجدت وحتى في بلد غنى بهسسا كالاتحاد السوقيتي مجدودة وتنتق اماكن استخراجها نحو شرق البلاد-الى سيبيريا والدائرة القطبية ، حيث يصبح استغراجها باعظ التكاليف . واذا اخذنا بعين الاعتبار ، بأن معظم المصادر الطبيعية تنفذ ولا تعود من جديد لمن الراضح اليوم بان علينا ان لا نهتم بصالم اللمنا وحسب ، بل ويصالح الأجيال القادمـــــ أيضا . وقيما يغص اللوة العاملة فهناك عليات ملبوسة . أذ أن الصدى الديبوغرافي الثاني للحرب النافية ، سيترك اثرا جديا على امكانيات جلب قوى العمل الاضافية في الاقتصىد الوطني وذلك أن لهايسسة السبعيثات ، ولى السئوات العثس القادمة ستتغفض زيادة السكان القادرين على العمل أَلُ لُلاث الربع مرات .

للد تنبأ المصاليو التخطيط بهذه الممليات مند أمن بهيد ، واخذ بمين الاعتبيار في التغطيط الانتصادي ، ولكن لسنوات طويلة بقى التشديد على المقياس الكس للنمو الاقتصادي ، وكان من الراجب النشاء على التاخر الالتصادي و وازالـــة موالب التغريبية للتدغلات الاجتبيسية ، ومن الـ ٦٠ عاما لوجود الدولة السوفيتية ، انصرمت ٢٠ فريد وماثل في القدرة ، ومدا من ذلك يجب ان هاما في حروب فرهست على هسمينا ، وفي اعادة بناه يمثلاً بقلة العبليات التكنولوجية ، والبكم امثلة التكوين الاقتصادي .

السوقيتي قد قير الوضيسم ويقبكل جلري في وعدا ذلك يجب ان تكون هذه التكاولوجية ذات السلوات العشر الاخيرة . ولا يدور الحديست عن لعليق التطور الالتصادى باي ثمن الآن اذ تلف أملم المؤسيسات وقروح المستاعة والاقتصباد الوطئى مسالة تأمين أكبر النبو للاقتصاد مع اقل التكاليف للمسادر العملية والمادية والمالية ، وفي الرقت ذاله عليها تلبية حامات الفرد والمجتمع باسره يشكل شامل والسب . أن تعقيل هذه الإمدال كياه وضعت من قبل البؤتمر الغامس والمشرين ياترض العطافا عنهاجها عميقا ذكل الاقتصاد في: للحزب القميوص السوفيتي وقد ياشر الاحساليون طريق المتطود ألعاصف و

مسأ هنو جوهر مثا الانعطساق ؟ يتلقص

جرمره فسي الزيسادة المتراصلية للتدرة الانتاجية الغرمية والعلمية التقنية والاجتماعيسية التقائية في أن واحسد مع زيادة النتائج النهائية المشمرة بكل قوة وثبات ، ولن يتحقق هذا الاعن طريق التطور العاصف للاقتصاد ، وتحسين الصفات النوعية لكل فرع رعلى كسل مستريات الاقتصاد واستلوب كهذا يفترش الحبيبيل أمجبوعة من

البسائل المتعلقة بادارة الاقتصاد-تطرير كسل الاجهزة واساليب التخطيط وتنظيم الانتاج وذلك لكى نضمن التوازن الانضل للبرامج وللنشاط الاقتصادي لبؤسسات وفروع الانتاج والاستهلاك وكذلك للمناطق الاقتصادية الجديدة ، وبالاضافة الى ذلبيك لكي نضمن تحديث وتطوير المراكز المناعية القديمة والتجمعات العرفية في المدن ، وفي مجال الانتاج-رفع مستوى انتاج الاليات دوبل -العاملة والاستعمال الراسع للتكنيك التقدمسس وللتكنولوجيا ذات القدرة الهائلة وكذلك التطوير المتدرج للممليات التقنية المركبة وذلك لاستغلال

وفي مجيال الغدمات الاجتماعية-التقافية-خلق ظروف افضل لتعليم الشعب ولحمايسسة الصحة وللثقافيية ، ولاستقلال السكن وانظمة الضبان الاجتماعي ، وفي لهاية الامر ، يدرر الحديث من اجل زيادة العطاء من مختلف مصادره القديمسة والحالية والتي ستنشأ ، ومن اجل رفع نوعيسة تركيب الانتصاد السوفيتي لمن الواجب ، قبل كل

الخامات والوقود-المصادر الطاقية-بشكل متكامل

التاج كل عامل . رفع انتاجية العمل

كيف يتسميم الانعطاف ال التطور الاقتصادي الماصف ؟ تعتبر زيادة انتاجيسة العمل عن اهم الشروط لتحقيق ذلك ، ولا يجب أن يتم ذلسك يراسطة مضاغفة عمل الانسان بل بواسطة التجهيز التقلى والتنظيمي الافطمل أعمليات الانتباج ، اي بما معناء لتحريل الكثير من الاعمال التي يقوم بها المامل بقوة عضلاته الى المكالن والآليات ،

لقد تعين في الخطة الخمسيسة العاشرة تطوير لروع صناعة الاليات بوتائر متلاحلة . ويجب ان يزداد حجم التاجه الله خسة اعرام ١٣٥ بالمائة رذلك بالتياس مع ثمر الانتاج المناعسي واللى سيزداد في نفس المدة بالا بالمالسمة ويفترض البخططرن الاقتصاديون بان هذا ألنبر المتلاحق لامم فروع الصناعة السوفيتية العصرية سيسمم في الغالب بتلبيسة طلبات البؤسسات المستاعية الجديدة لتجهيزها بالمكالن ، كما وسوف يؤمن اعادة التركيب التقتى للبصائع القديمة من

ويرلى في الاتعاد السوقيتي اهتمام خاص لتحسين

ظروف العمل في المصائع التي قلما تجلب السميلة لصموبة الاعمال فيها ، ومن المفروض بان التاج وسائل مكننتها سيزداد ، بالقياس من المسترى المصرى الراهن بمرتبن تقريبسا في عام ١٩٨٠ ولكن التماغسيل الرئيسي للذين يقومون بتحديد المستوى التقني لانتاج اللد مبال اخر ... أذ تقف امامهم عهمة تكرين وضيط الاستعمال الرابسسي ان الرقود السائل والناز عبارة عن مصادر ثمينة لنظام الماكينات الثي تسترعب كليسا العمليات التكاولوجية ، والتي تسمع بتحليسل الاتبتة ال المي حد محتمل . وهذا النظام عبارة عن تكنيك في هذا المجال ؛ ميتالورجيا بدون افران عالية أو أن التطور الديناميكسسي والمطرد للاقتصساد فزل بدون الآت لف ، او نسبج بدون مكسسوله

مصاريف التصادية للخامات والطانة وتفسن الامأن ومن الواضع ان حل هذه المسالة البالغة الاممية وحتى بمقاييس الاقتصاد المبرمج ، لايتم بجهد عام ار عامين ، ان مدّه لمشكلة بعتاج حلها خطة او حتى خطتين غبسيتين ، مع العلم بان مسالسة في حلها في جههة عرطمة و

وستظهر مواد جديدة والشرط الاساس التالي لزيادة الانتاج وزيادة غمالية الاقتصاد عل هذا الاساس هو استخدام الطرق المركبة في معالجة المواد الغام ، وتطوير التكثر لوجيسا التي لاتغلق نفايات والناج الراع اقتصادية من مواد البناه ، ويدور العديث ، في الطبقة ، حول تغليض استهلاك المواد بكثرة لي الانتاج ، والمشكلة في حد ذاتهـــا صعبة فوق

وستنتج بكثرة البراد المعدنية الغفيقة والمعزوحة بالالرمئيوم والتيتانيوم والبوليميرات . واما انتاج الاصمساغ السنتيتيكية واللدائن لسيزداد مرتين وعلى صعيد عام ١٩٨٠ ، يعتقد الالتصاديون ، يان تخفيض استهلاك المواد من قبل المنتوجات سيتيم كوفيرا في مجمل الاقتصاد الوطني يبلغ ٨ مليارات

ومنائد عدد من المرامل الاخرى لتدعيم الانتاج وقد اخلت كلها بعين الاعتبار لى الغطة الخمسية الجديدة ، بيد ان احد هذه الموامل هو مركس الاهتمام الغاص للاقتصاديين والمغططين السوليت لا وهو التطوير المتواصل واستكمال النظريسة والتطبيق العملي الخاصين بادارة الانتاج الاجتماعي الاشتراكي ،

### تغيرات في التركيب الاقتصادي

اذا تحدثنا من اكثر التطورات سطوعا فيسيى هيء ، الإشارة إلى التطور أصالم الالتصاد الزراعي الله خصص لهذا الفرع الالتصادي ميلسية ٢٦٠ ملیار رویل خلال اعرام (۱۹۷۱-۱۹۸۰) او بسمتی آخر ٢٣ بالماليسة من كل الرساميل المرصودة وكانت هذه النسبة في السنرات العشر الماضية

تمادل ۱۸ بالبالة ، ای ۱۱۰ ملیار رربل . والتطور العانى الكبير هو التطور المعجل لصداعة المكائن ولعلم الطالة والكيمياء ، والكيمياء النفطية وقى عام ١٩٧٠ كان تصبيب عده الغروع من العجم الاجمالي للانتاج المسلامي لايتعدى ٣١ بالمالـــة ولى تهاية عام ١٩٨٠ سيبلغ لمبيبها ١٠ بالبالة ومكذا سيضبئ اعادة تجهيز الانتصاد على اسس

التقنية والتكنولوجيا العديثة . والتطور النالث هو التطور المعجل للانتاج لار استهلاك الطاقة الكبير في سيبيريا وكازاخستان وآسيا الوسطى وفي ألفرق الاقصى وأنشأه مجمعات التاجية الليبية في تلك المناطق .

واخيرا ثمة تطور آخر مام في تركيب الاقتصاد

السوفيتي الا وهو تغيير عدد من الترزيعات النسبية لى داخل قزوع الالتصاد . والمال عل ذلك مو الاتجاء الجديسية لتطرير قدرة الطاقسة للبلاد وسيتحقق اقتصأد محسوس في الرقود السائسيل والغاز وذلك بشكل خاص على حساب زيادة طاقة المحطات الذرية باربعة اضعاف ، وطالة المحطات الكورمالية إلى الضماء وكذلك زيادة طاليه المعطاب العراريسية الثي تدار بالوقود الصلب (و بشكسل رئيس في المناطق الشرقية عن البلاد) للطائسية وخامات تنفذ ولا تمييود من جديد واستعمالها التقنى لم الصناعات الكيميالية والناط

كيميائية اكثر فعالية من حرقها في المراجل ه. ان فكرة تدعيم الانتاج وزيادة نماليته على مدا الاساس لسند عمات كل العاملين في الالتصاد القد تخللت مذه الفكرة كسينيل جوالب ومجالات تشاط السوفيتيين ويبدأ حل كسل المشاكل من اكبرها ، وهي مضاكل الاقتصاد الرطني وكنتهي بعشاكل مكان العمل الطلاقا من المقدمات الرفيسية لهده الفكرة ، وليس منا مسسا يدعو للدمشة والاستغراب ، أذ أن مسالح كل عامسل سوفيتي ومستخدم وكل مجبوعة والمجتمع بامره ، وكذلك

ويكيفية الغفاض لكاليف هذا الالتاج وأأت

ودقة اللوتس (النيلوقر) العالى ذي الثمر ، وقيد اثبت هذا فرضية العلماء الذين يعتقدون ان البعر في غابر الازمئة كان يمتد الى اراضي منطقيية الكربات ، ويرى الافتصاصيون ان عبر اللقيسة لايقل عن ٢٥ مليون صنة . لم تبق يعض ااواع هذا اللوتس الا في القلقاس وفي جنوب شرقي اسيا والمناطق الاستوالية في اهيراً ، ويعتاج لنموه الى مناخ دافي، رطب وان يكون على مقربة من البحر ، ولد احتل اللوتس الكالوشي مكانسا بين الار ثباتات المالمي الاخرى في متعف التاريخ الطبيعي في مدينة للوف .

عثر في مناجم الملح التابعة لمستع اليوتاس

ن کالوشی (اوکرالیا الغربیة) عل حجر علیه اثر

واضح لوركة لصف دالرية تشبه بشكلها الغارجي

## ذئــــ في شــــ في

كان حارس الغابة ياكوفليف يقوم بجولتسمه الاعتباديسسة ، وفجاة راى بين جدعين متلاحمين لشجرة البتولا راس ذكسب ساكن دون حراك وكانت قالمتاه الدلفيتان تمسان الارض .

كيف وقع الدلب في الشرك ؟ الى حل اللفسيز قوراً . فقد كان في خاصرة الوحش جرح كبيسر ناجم عن ضرية توية ، والى جانبسه على الارشى كائت اثار طرية لعيوان الالك رظبي يعتبر اكبو الواع الإياثل) فقد هجم الذئب على الالكة ، كما يبدو ، لكن رفسة توية تذفته الى الاعل وعلسق رأسه بين الجدعين .

# احصائسات طريفسية

تؤكد هذه الإحصاليسبات ان نسيسية الولادة فسس الفترة الافيرة كالت ١٠٦ اطفال مقابسسل

وكلما تقدمت الوالدة في العمر كلما قلبيست ولادتها للذكور . فبالتسية للشياد بين ١٨ و٢٠ عامسا كان يولد ١٠٠ طفلا مقابل ١٠٠ طفلسة وفي سن ٣٨-٤٢ ، ٩٠ طفلا فاتعل مقايسيل ٩٠٠ طَعْلَةً . كما هبطت ولادات التوالم في موسكو من لاطك فيكتور ايغولكين سائق سيارة رافعسة

ن لوفوسيبيرسك ان طبورا صغيرة طويلة الدلب كالت تطير باستمرار حول سيارته الرافعة لكثه لم يول ذلك احمية خاصة . ثم اتفتح أن طيور الدعرة كد اختارت لناسهما مكانا يقرب المعرك وبنت لها عشا ، وبعد فترة فهرت اربعة فراخ . و تقدل السائلون ان حادثا مشابها للد جرى في العام الماشي في سيادة الأرى ولكسن في نفس المكان ،ويبدو الها نفس الاسرة ،

## انقسدوا سيء

في احدى الليال الباردة الى الى مبطة رودلسك للسكك العديدية حيوان الالكة . واخسط يتهشى الهويثا على السكة العديدية المغناءة بمساييسي

في الساعة السادسة والنصف صباحا كان الاتولى ليود تشيك ، عامل الكبس في مصنع البلاستيك في زودلسك ، متوجها الي عملــــه في الدرب الفيق بمعاذاة السكة العديدية عندما سمع شجيرا مكتوما ثبيها بشغير العصان . واقترب مسسن حفرة اللحم النباتي فرأى فيها الالكة . نادى فهرع

عدة اشخاص لمساعدة الحيوان المنكوب . وسنعوا العفرة وجملوا لها حافة متدرجة الالعدار وربطوا الالكة بعبل وجروها الى السطع ، ولنهشة رقامية القعب مرتبطة بشكل وليق بكيفية انتقال | الجميع لم تنطلق الالكة هادية بل بقيت بجوادهم الاقتصاد يسرعة ويفيكل واسم إلى طريق التطور | وصادت تاخد من ايديهم اغصان الصقصاف الغضراء الماصف ، ويتدار الزيادة في الالتسناج النبائي ولو، يقلعوا الا يوسائل الراد كثيرة في سوقهسا عبر خطوط السبكة العديدية وارسالها ال الغاية ،

-- الباء موسكو ۲۲ ، ۱۹۷۷ --

هکزاه





### فلاديمير بوغومولوف

ولد فلاديمير بوغومولوف عام ١٩٢٦ . وحينما بلسة السادسة عشرة تطوع في الجيش ومطى الى الجبهة . وبعد انتهاء العرب الوطنية العظمى تابع بوغومولوف الخدمة في الجيش السوفيتي . وقد للسينما ايضا قصة «زوسيا» ، ونقدم للقراء اليوم احدى قصص الكاتب ،

الارض ولا يبرودتها ورطويتها

كان عمري تسع عشرة سئة ، وعمرها فعالى عشرة . كنا للتقى خَفَية ؛ قالد سرية وممرضة . ولم يدو احد بعينا ولم يعرف احد بائنا ثلاثة ...

- اشعر باله صبي-همست في الألى للمبرة العاشرة وهي

- الني موافق حتى ولو كالت بنتا ، ولتكن شبيهة بك 1

كان المعاويون والرقباء في سريتي لالمين في الملاجي، والعنادق

كان عل سريتي ان تنفذ عند القير ذلك الشيء الذي لم السنطع القيام به كتيبة الجزاء، وهو احتلال المرتفع ، ولم يعرف بهذا حتى الان سوى خمسة ضباط استدعاهم الى الاركان مساء الراقد

- الأن الكسر ا ستنطلق الت بعد ان لدوى صواريخ كانيوشا والصواريخ النظراء ... وسيتسلق جيرانك ايضا ... ولكن المرتفع ستحتله الت ا

... كنا مستلقيين على الادش وقد التصق جسدالا . ولسيم استطع الا افكر بالمعركة المنظرة وانا البلها ، ولكن اللئ اظلتى أكتر من أى شيء هو مصيرها . وافلات افكر بالم : ما

-- يجب أن النام الان عن النين . أندرى ، كثيرا ما يغيل الى لى الليل ان الصباح سيعل وسبئتهى كل هذا ... العقر والتتنادق والدم والموت ... هاهو العام الثالث يمر ، الها لن تدوم الى الإبسد ... لا يمكن ... هل تتصور ا سياتي الصياح وتشرق الشبيس ... ولنتهى العرب .. منتنتهي الى الابد ...

- سادهب الان الى الرائد ؛ ازحت يدى من تعت راسهسا ولهفت بعزم-ساحدته عن كل شيء ، عن كل شيء ا فليرسلونك

- عادًا دهاك ؟-لهفت وامسكتتي من كمي وضدتني اليهـــا

- استلىق ا ... يالك من احمق 1 ... ان الرالد سيسلمخ

يح صولها وقلبت على قفاها وهي تضعك ضحكا مكبوتا لكي

- خلص صوتك ا-الصقت وجهها بوجئتى وبعد برهة تلهدت

-- سافعل كل شيء ينفس 1 لقد فكرت ملاا يجب عمله ، تن تكون انت والد الطفل 1

- يا لك من احمق ا لا اديد ان يكون شييها بك ا ستكون

كالت منادقة وصافية القلب كالطفل لدرجة أن معل هذا الغبث

عكف على العمل الأدبى بعد أن سرح من الجيش ، فكتب مجموعة من القصص القصيرة فن الحرب 1 «الحب الاول» و«ألم قلبي» و«النوع الثاني» و«الناس في كل مكان» و«جارى في الحجرة». ثم كتب قصتي «ايفان» و«زوسيا». وقد اخرج المخرج السينمالي تاركوفسكي قصة «إيفان» للسينما بعنوان «طفولة ايفان» وحاز هذا الفيلم على جائزة «الاسد الذهبي» في مهرجان افلام الاطفال في فينيسيا ، كما اخرجت

استلقينا وعانقتها والتصقنا ببعضنا البعض ولم نشعر بصلابة الت والدد في الولالق وبصورة عامة . أما الان فسأقول أن والد،

تؤكد في . فقد كانت ترغب رغبة شديدة في أرضائي-وهـــو

همست پهذا الجواب وانا افكر بامر آخر .

بباشرة على مبعدة خمسمالة متر تقريبا . وهناك خلف خط العماية الإمامي الذي كانت تضيئه الصواريخ الكشافة الالمالية من حين الى حين ، كان يقبع في العتمة المرتفع ١٦٢ .

قائد اللوج . ويماد ان أطلمنا على الامر كرر قائلا في ا

ال البيت ، اليوم 1

بقوة وقالت :

وراحت تقلد صوت القائد الغشن وهي قهمس ببطء قائلة 1 -- أن معايشة المرؤوسين لاترفع القدرة القتائية للقطعة . اما القادة فيقلدون هيبتهم . ساطرد كل من تسول له تفسه قبل هذا اربعوا العرب واحبسوا من تشاؤون ، امسا الان فانني امتع

اجل ، كنت اعرف الني لن افلت من العقاب . فقد كان الرائد السافا صارما جدا ومقتنما بان لا مكان في العرب للمراة ، ناهيك

- ولكش ، مع هذا ، مناذهب اليه ١

وهمست تقول :

- لن اكون الا ؟-ديت العرارة في دعي-كيف هذا ؟

- ئىم 1 ظلت صامتة بعض الوقت وهي مستلقية على الارض ، وثعره مِنْ لِلْقُسِهَا أَنَّهَا مَقْمَطُرُ بِلَّا ، - وماذا ... الرجــــال لا يهر بون من البعاران ، والت إي لهرب ... ومسم ذلك فاق أن يصدر الامر في الأرقة متثلقي يضعة ايام ... ساذهب الى الرائد غدا . فررنا ۽ لزمت المسمت وحاولت ان افكر بشي، دون ان ادري ماذا اليل

مه الى المدركة ؟- تيقلات أدفاة وثمنها فهمت كل شي- و ، و

- اظلن ان عن السهل على الذهاب اليه ؟ من الاصهل على ان أموت ا ... كم مرة قال أن ا "الظرى ، كوئي عاقلة إه .. إما اللا ... واللي عضوة في الكمسمول ايضا ...

لشجت وادارت راسها ودفئته في كم المعطل وارتبات وإقلن للتعب دون أن تمدر صوتا . وعائلتها وقبلت بصبت فبلتيها الصائيرتين وجبينها وعينيها المالعتين عن الدموع . → دعثی ، ساذهپ–ایعدتنی عنها وقالت بصوت لا یکساد

لها ، وهبست هي فجاء ١

هذا صعيع ا



- ومن ستقولين ؟

- ساسم شاهما بن البقاودين . سالول پايكول . · لا ، لا ليسي اللتل و

. اذن ... كينديايل .

كان العريف كينديايل شايا جميلا داعرا وسكيرا ولمسا وقد ارسل قبل فترة وجيزة الى سرية الجزاء , مست كلماتها شفاق للبي فنثيت طرف المعطف وضعمتها ال مادى بعركة خاطلة .

على مهلك ا-وضعت يديها على صنوي كالخائلة-ستسعلنا! (بدأت تتكلم عن للسبها بلللة الجمع وكالت قرحة كالطلال . أه يا احملي الصفير 1 .. لقد أسعدك العظ عبن تعرفت الى . فسعكت في تعد وبالا اكتراث ، أما أنا فاني في وتلطبعك . - اسمعى ، يجب عليك ان تلعبي الى الوالد الان 1

- في الليل ؟ .. ماذا أصابك ؟ إ

- سارافقك 1 اشرحي له وقولي بان صعتك ليست على ما يرام والك لاتقدرين على المتابعة إ - ولكن هذا ليس صعيعا 1

- ارجوك ١ ملاا صتلعلين ٦ عليك أن للادرى ١ ... المهمى ١٠٠٠ وفعاد ... وإذا كان على إن الوجه غدا إلى المعركة و

٠٠٠ لَزَلْنَا الَّى الوادى المقلقم الرحلب هيث كان المركز اللَّبي للكثيبة وكنت مبسكا بها من الغلف من خصرها الذي بدا ينتفع أمسكتها بكلتا يدى وانا اهرس كل خطوة من خطواتها كيلا تلزال أو تسلط . وكانش كنت استطيع ان احميها من العرب ومن سركة الفجر حيث عليها ان تركض وتلم وتعمل البرحي ... هر عل ذلك الوقت قيس عشرة مسئة ، ولكنش اذكر كل أن

كما لو انه جدت پالاس . وعند اللجر لمعت صواريغ كانيوشا وغربت مدائع ألهادن المدفعية التوكة وطارت الصواديغ الغضراء ...

وعندعا يزغت الشمس اقتصت المرتفع مع اولتك الذين باوأ في السرية . وبعد مرور لعبك ساعة هنائي قالد اللوج (ان كان معه في خندق الالهان وعائلوني وشعوا على يدى . أما الا فكنت واقلا كالعبود او الجلاع لا احس ولا ارى ولا اسمع شيئا . الشيمس ... أه لو كان يشكائي اعادتها إلى عا وراء الألق أ اه أو كان باستطاعتي اعادة اللبوسير ، فقبل ساعتين فقط كانا

ولكن الشمس ادلات بيط، ووللت الاعل البرالع الله الله ص فقد يقيت هناك ، في الكلك ، حيث كان يتعرف جنود

لمبيلة الدان . ,.. UW

نجتينا دودخ جدبدة لمءاللغة الروسية ناليف: يوري بروض ويون

### الدرس الثامن في الفندق (القسم الثاني)

- يمكنكم أن تطلبوا من الخادمة التي تعمل في طابقكم أن تعمل الاشياء للفسيل أو للتنظيف على البغار أذا احتاج الأمر. Вы можете попросить горничную на вашем втаже, и она отдаст вещи в стирку, а если понадобится -

в химчистку. - في موجيت بابراسيت غورليتشنويو نا فاشيهم ايتاج اي ان انداست فيش ف ستيركو ، ا ييسل بولادابيتسا ف فيمتشيستكو .

والى اين يمكن ان تذهب ما عدا المطعم؟

А куда мы можем пойти кроме ресторана? ا کودا می موجیم بایتی کروم ریستارانا ؟

توجد مقاصف وبارات في عدة طوابق . ويمكن هنسبالا الدفع بالعملة الروسية والاجتبية .

На нескольких этажах есть кафе и бары. Там можно платить и русской, и иностранной валютой. - لا نیسکالکیخ ایتاجاخ پیست کافی ای باری . تام موجنا بلاتیت ای روسکای ای ایناسترانای فالوتای .

هل يوجد مكان نشاهد فيه التلفزيون مساء ؟ Мы можем где-нибудь посмотреть вечером теле-

مى موجيم غدى ليبود باسماتريت فيتشيرام تيلفيزار ؟ نعم ، التلفزيونات موجودة في كل طابق في القاعة .

Да, телевизоры стоят на каждом втаже в холле. - دا تيليفيزاري ستايات كا كاجدام ايتاج في خول

هل يمكننا الدهاب الي غرفنا ؟ Мы можем идти по своим номерам?

می موجیم ایدتی بو سفاییم لومرام ؟ لعم ، تفضلوا ، المصعد في وسط القاعة ، ولكن اعطولي جوالات سفركم للتسجيل ، ولدى العروج الركوا المفاتيح فند المناوب في الطابق.

سالتظركم بعد سماعة على العشماء . Да, пожалуйста, лифт в середине зала. Только дайте мне ваши паспорта для оформления и когда будете выходить, ключи оставляйте дежурному

на этаже. Через час я жду вас на ужине. دا ، بجالوستا ، ليفت ف سيريدين زالا . تولكا دايت مني فاشي باسبارتا دلا افارملينيا اي كاغدا بودت فيعاديت كلوتشي استافليايت ديجورنامو نا ايتاج . تشيريز تشاس يا جدو قاس نا اوجين . "

Какая это улица?

– ای شارع هذا ؟

- كاكايا ايتا اوليتسا ؟

 قل في من فضلك كيف يمكن الوصول الى وسبط المدينة؟ Скажите, пожалуйста, как дойти до центра? - سکاجیت بعالوستا کالا دایتی دو تسیئترا ؟

 کیف یمکن الوصول الی شنادع غور کی ؟ كاك موجنا داييعات دو اوليتسي غوركافا ؟

- في أي أتجاه علينا أن نمشي ؟

В какую сторону нам идти? - ف كاكويو ستورائو نام ايدتى ؟

- النا لا نستطيع ايجاد الطريق الى الفندق . Мы не можем найти дорогу в гостиницу. مى ئى موجيم ئايتى داروغو ف غاستينيتسو .

· هل التم لاول مرة في موسكو واضعتم الطريق ؟ . Мы первый раз в Москве и заблудились? في بيرقى دار ف مسكفى اى ژابلوديليس ؟

لريد ان لستدل الطريق الى فندق «ناسيونال» . Нам нужно найти гостиницу «Националь». الم نوجنا لايتي غاستينيتسو «التسيونال».

لديه ايه خبرة . اما الصقر العجوز فينقض على ظهر الارنب ويكسر له العمود الفقري ، طارد طویل مرن یتلوی کالافعی ، وقد العُقَابُ الفتي الارثب كم الشبب دس الوشق الله في عل الثقوب

لماذا بقى نسالما ؟ لائـــه خلافـــــا لكل عادات الارائب

اختار لنفسه مكمنا دائما وهو

كومة العجارة التي ذكرتهسسآ

وقد القذته ذات مرة من العقاب

تتربص لسبه العقبان الكبيرة

والعبيرة . ولكن الارنب لم يكن

يبتعد كثيرا عن حجارته . وكان

وحاول أن يصطاده الوشن

ينط يسرعة ويعتفي تعتها

الكبير أن يدس

العجارة ؟

ومنسبة ذلك العين اخدت

ينصرف الثملب ، ثم خرج وهم ً الثملب في الانقضاض عليه .

خوفا شديدا حتى اله ركض الى

لهاية النفق الطويل وخرج من الطويقة

نجي من الذَّرُابِ وَالوشيقِ أَكْثر

من مرة . انطلت هذه العملة

العيوانات الاخرى ولكنهآ لم

بدا الثعلب يتقدم خلسة من

الارنب اما الثعلبة فركفت الى

الطرف الاخر من النفق باقمي

سرعتها . وصلت ال المعرج

ووقفت ترقب خروج الارنب.

الصغير ، أن يعرف هذا الدهاء !

فتعرج من الجعر لعو الثعلبسة

تعلم بلعسم الأرنب اللذيد وهي تلعق ذيلهما وما كادت

تعلى لسانها حتى التف الارنب ناحيسة اليسار وعاد قافزا الى

بصقت التعلبة من غضبهـــا

وخيبتها . وماذا تغمل فقسي

كَانْتُ هِي المَّلْنِسِةِ . ولم يبق على الثعلب والثعلبة سوى أن

يُعْتَبِئُنَا وَيُنتَظِّرا خُروج ٱلأَرْلَبُ من هذه الناحية او تلك .

الثعلب عند المدخل وجلست

التعلية عند المغرج . وراصا

ينتظران .

وهاهما قد جلساً . جلس

ولكن الادلب لم يكن غييا

وس الراب المنافق المن المن المن المن المنافق المنافق

قرأى الثعلب رابضاً في تلك

الناحيسة وقد الختبا خلف حجر

وتطلب عم الارنب الى الناحية

الثانية فشاهد التعلية حالسة

هناك تعت جدع شبعرة تترقب

فروجـــه ، وشاهد الثعلب

وألثعلبة اذلين طويلتين برزتا

مسن بين العجارة في وسط

النفق . وكان الارنب يتطلسه

تارة الى تلك الناحية وتارة الى

ــم الثعلب والثعلبة ان

كانت الثعلبة في هذه الاثناء

للارثب ، بعقلسه

الطرف الآخر ، وبهده

تنظل على الثعلب .

لكن الارتب خاف من الثعلب

بقلم ليكولاي سلادكوف

م اد قط فی حیاتی مشــل

ولو لم يكن خبيثا لوقع مئد

زمن بعيد بين معالب الصفر او بين أسنيسان احد العيوانات

أَلْهَفْتُرسة ، فالثعالب وألدَّثاب

كثيرة هنا . وقد اصطادت كار

الارانب على هذا السفح مسن

العبسل . ولم يبق سوى ارثب

وأحد . أنه الارتب ذو الاذنين

لقد مزق العقاب اذئى الارئب

كان العقاب قتيا ، ولم تكن

لائه لم يكن حلرا . ومند ذلك

اليوم أصبح الارلب ذكيا .

هذا ألارنب العبيث آ

معاليسه في اذليسه الطويلتين والشاوق بين العجارة ، الا اله ولكن الارتب فر هاريا بعد أن شد اذليب لم اختبا لعت

السقح تفقيسا طويلا او جعرا ويستطيسم الارنب ان ينزلق تحتها امّا الثقلب او الصقر

جلس العقاب امام المدخي ودس رقبته في الجعر . غير ان جناحيه الكبيرين لم يدخلا وقدر له أن يتعلى عن عنيمته وحلق باحسا عن أرنب إخر

ان الارائب لا تبنى مكامسن دائمة لها مثل الارائب الاهلية وهي تتفدي ليلا ، وما أن يبرخ اول شعساع للفجر حتى يقفز الأركب ويركض ويمسح أثرة. ويموهه ثم يبتعد عنه جانب ويستلقى طوأل النهار في مكان ما تعت حجر أو سجيره ولكن هذا لم ينقد بقيــة الارائب عل هذا السفح مــن الجبل المكشوف الاقرع ، ولم

يبق سالها سوى ارتب خبيث

وداهية كما قلت .

لم يستطع أن يعرك الحجارة أو الارنب أن ألفعالب أيضاً كانت ادهى الحيوانات وامهرها صيد الارائب .

كان الارنب يقضى الشت جيدا في مكمنه تحت العجارة شاهده الثعلب والثعلبة قهما يعيشان في هذا الفصا

استلقى الارئب فوق الصنعرة واخذ يدفىء بطئه تحت الشيمسر وكان يتطلع حوله : الا يعدق به خطر ما من احد الجوانب تقدم منه الثعلب شعر الارنب بدلسك فقفه

ولكن ألامر ليس هنا ا ركض الارنب وقفز ونط حتى اصبح في مكمنه تعت العجارة . وقف التعلب على باب الجحر

الاخرى ثم يعفى الاثيه

عليهما أن يفكا الحصار . وكما يبدو لدى الارلب عشب ينمو

هناك بين العجارة . وهـــو طقضمه ، عاد التعلب والثعلية ُمَا أَدْفَى هِذَا الأَرْبُ لِا لَقَدُ ضحك على الثعلب والثعلب....ة وبقى سالما .

# الكتابة تعنى الوقوف الى جانسب الانفسراج

## هنرى لوقا مينيوس (شاعر من كولومبيا)

لا نشك أن النشاط الاجتماعي للفنان أو الرسام أو الكاتب يؤثر بهذه الدرجة او تلك على الوضع في العالم . لم نتحدث هذا عن العبقات الفنيسسة المهنية الصرف كما يقال ، لهذا الاثر او ذاك ها يهمنا هو ماسيخناره الكاتب ، رباي مثل اعلى اجتماعسى سيربط نشاطسه ، وكيف سيمكس الاحداث في مؤلفاته ، بالطبع لايمكن فضــــــل النشاط الغازق للقنان عن الرضع الذي يعيش فيه وعن ذلك الواقع الذي يحيط به ، واذا صميت فهذا نوع من المساومة ، وابتعاد عن الواقع .

ثمة جانبان يرافقان الكاتب : الاول يكمن في انه نتاج الوسط الذي يميش فيه والجانب الثاني اله يعارض ويقاوم هذا الرسط (العقصود هـــو المجتمع البرجرازي) اها انه مسيكسمسون نصيرا الاجتماعي ، ففي النشاط الابداعي لفنان مسيا يمكن الا نرى سوى وصف فظائم الوسط المعيط ويتهمك اخر في البحث عن استلوب للمصالحة مع الوسط ، وهذا يعنى الانصراف عن تثانفسسات العالم الواقعي ، لذلك قان ما يكتسب قيمة هو بالانفراج والذى لا يمكن الا ان يؤثر ايجابيــــا وارى كذلك ان على الكاتب ان يتبع في نشاطه الاجتماعي ، تلك المبادىء التي يدعو اليها لي كتاباته . وهذا شيء غير بسيط بالنسبة لقنان في اميركا اللاتيثية ال يوجد عدد كبير مسمئ العوامل التي ترغم الكاتب على التعبير عن افكاره يشكل سطحى او مبوه .

- كيف يستطيع رجال الثقافيسية والفن ان بساعدوا على الانفراج ؟

- السبيل الامثل مو وضع اعمال قنية حقيقية ولمة عدد كبير من الانجامات تستيدل ليهسسا الكلمة الفنية بكل انواع البهرجة «الطليميــــة» ولكن يستطيع الكاتب ان يؤثر تاثيرا كبيرا على الانظراج لا بالترقيع على النداءات فحسب ، يــل بنشاطه الادبى وبحثه عن اشكال ووسائسيل جديدة . ولايبقى للكاتب في اميركا اللاتينية سوى المنت از البعاناة بسبب تعدم المنت» . وقسى مدّه العالة على القصيدة أن تغضع النظام ، رعلي القباعر ان يستخدم بشكل كامل حدة القلم وغني وسائل التعبير ، والادب بعد ذاته لايستطيع ان الجاهبر الشعبية , والكتابة تعنى الرقسوف الى جانب الالفراج ،

هل تعتقدون بأن رجال الثقافة والفن يستطيعون أن يؤثروا تأثيرا جديا

\* باى شكل معدد يستطيسع رجال الثقافية والفن ان يساهموا في قضية \* باية درجة ينعكس جو الانفراج الملائم العالى في عملية الابداع عامسة

هل ممكن موقف عدم التدخل في قضية الانفراج من جانب رجال الثقافة

لقى رجاء ميئة التحرير بالإجابة عن هذه الاسئلة صدى طيبا لدى كثيسر من السَّنْصياتُ الثقافيةُ السوفيتية والاجنبية ، وفيما بلي نوامسل نشر مقالات المائدة المستديرة الغيابية 1



يقدم مسرح مبونعير كاميرشبيقيل، من جمهورية المائيا الاتعادية عروضه في موسكو . مشهد من مسرحية «ميثا فون بارتهيلم»

# الثقافة ان يقفوا موقف اللامبالاة مسن الانفراج

### أتوكفاي اوكاي (شاعر من غانا)

يستطيع رجالات الثقافة رائفن بنضل اعمالهم الشجيع الناس على بلال الجهود لكن يتفاهموا مع يعطمهم البعطى ، ففي نهاية الامر ثمة مصير مشترك لشعوب العالم شامت ذلك ام لم تشا ، عليها ان كبقى على قيد الحياة وتعيش لمى يعبوحة وسالام رغم اختلاف مناهجهما . وليس هناك بديل لهذا منوى الدمار واللناء والزرال .

وليس من حق الناس العاملين في مجال الذي اللاميالاة من الانفراج لاله يخص اهم ما يوجد على الارش واعتى الانسنان ومعيره وامكانية. بقاله عل الارض لكر يستقبل شروق الشبس غدا وبعد

### القن سالاح

ان الانسان مو معور لبسيم الفنون ، واعنى الصير والتسامع والسلام ، الالسان وما يحيط به من عائلة ومدينة وبلدان

ومتى بدأت الامور تتطور في طريق لمير صحيح . وتواجه البلدان الافريقية الفتية تضايا الزراعة المجتمع . والصبعة والتعليم والاسكان وبنساء الصناعسة ولايسىزال النضال في سبيل الاستقلال مسالسة

على الابتعاد عما يتبالى ليه من حيرانية ، كما انها

ان كثيرا من الكتساب الافريقيين يعسسون

مستوليتهم ازاء شعوبهم ، اذ يدركون الدور الذي

يمكن ان يلعبـــه اللن في حياة الناس وتغيبر

المجتمع ، ويعنقد نغوغي فاتهيونشو الروائي من

كيليا وتشينوا اتشيبي من نجيريا مثلا ان الكناب

تعمله اكثر لبلا وانسانية .

رليسية في بعض مناطل افريقيا واعتى زيمبايرى وناميبيا ويخوب الريقيا . وللانفراج اهمية كبيرة لالريقيا كلها ، لذلك لايمكن تجاهله ابدا .

لويا وهو فنهم للتالير يفدة في البقر وما بينهم اللسة واكتشافه اياهـــا ، وبالقد الذي توداد على و أن المبشرية بسفاد مضيوا بشاولاً ا

من حيث الاساس كسا تنشابه مسارم ز المستقبل في القرنين المشرين والعادي والعثرين نشيد غانا

لقد كانت زيارة الانكليزي تشماراز ارسيررة للاتعاد السوقيتي قبل ثلاثة اسابيع تقريبا ، وللا طيباً ، فقد قال في في لندن مؤخراً : انه مرام لزيارته والطباعاته . وكان هناك ستائل كوليه من امریکا والتقیت هنا مرة اغری بسم روره أويل الذي اجتمعت معه الاول مرة لمي لندن عام ١٩٧٥ حيث شاركنا ستانل كوليش والكوبي ليكولاس غيلين في اصدار ديوان شعرار النال لعام ١٩٧٥ . ويزور موسمكو في الوقت العافر ارثر مايل الذي الف روايتي والمطاره ووالفندله. لقد زار الاتحاد السوفيتي كبار رجالات التالة الافريقية مثل الروانى نهرغى فاتهيرننو (كينيا) والرواني ويليام غونتن (سيرا ليونية) والكانب المسرحي اما انا ايدوو (غانها) والرسام ايتليرف تيكلو (اثيوبيا) وفيلب غبيدو الراحل الذي الد مرسيقي نشيد غانا الرطنسيس ، رساكا اكتارة 📗 النحات العبقرى والرصام والكائب المسرح والظنز في غانا . وزار غانا الشاعران الامريكيان مايكي هارير وستائل كوليش والروائي جسون إبالة والشاعر السوةبتى وويسرت ووجديستليئسكس

واتوميرك تبكليه وارل بيرناي لغه تعرف اندريته فوزئيسيتسكي ويللينم من علاقات ، يمكن أن تساعد التلافسية الإنسان وانوشينكر بالفسهما على ثقافة ايطاليا وفراسه وامريكا واسترائيا وبلناريا وبريطانيا والنكبة واناما للناس تدوق شعرهمسا كذلك وتترك يعض شعراء غانا ومن بينهم انا ، عل ثقالة وجاأ الشعب البجرى د بيشا زار وولى سوينكا اد

لجيريا) حتى اوسنراليا وغينيا الجديدة • ما هو تأثير الاناراج في عمل ٢ ألى اللَّمِ اللَّهِ هم الذين يستطيعون بل يجب أن يساعدوا شعوب تصيدة كبيرة . يعنوان وهور الجيال أن سلكا الريقيا على الادراك متى «بدأ يسوطنسا المطر» العمير»، وموضوعها الرئيسي ؛ مكالـة الرسابة والكناب والتورييسين والمعماريين والملطين أو

### عيقرية الألسان

أن واقع أن مغتلف أجزأ، قصيدتي الهنتها أنام انار عيقرية الانسان التي رايتها متجولا لى منتلك انعاء دامالم ، إنما يظهر مدى الرحدة التي تشكلها ومن الطوروي أن يلتني وجالات النن والعقالة بأيل قرب بنداد في البراق بعيرة تاعوي في ليألا ولاستقصاء العالم الذي عو عاليهم . ويمكن تعليل الساحة العمراء موسكو ، وداس الاله يودوب في فالسوفة تؤدى الى النفاهم اما التفاهم قانه يولد في ويتل قرب اوكسفوده في يريطانها وال الفنان او الكاتب يساعد الإلقراع بما يشاهم ؟ أن النائين مم عيون واذان واصوات للسويهم في الانتراج . ويجب الاحتفاظ بالرضع البلالم وقارة وعالم وكون . يجب أن ينوك رجالات الثقافة ولذلك قان لروحم الإنسانية وتجاريهم وانطباعاتهم الناشي، ينضل الاندراج ، المند عنيا الكرن المائد مسئوليتهم عن وجود العالم لانهم يسلكون سلاما واعمالهم العبية كبيرة بالتسبة لرهى الانسسان والعثرين يبدو بوضوح اكبر منا كان في الانسسان والعثرين يبدو بوضوح اكبر منا كان في الانسسان

شعوب المالم . ولذكر من تلك الاثار بقايا عالله لى العالسم كله لكى يتعرفوا بعضهم ببعض (الولايات المتحدة) وكثيمسة اللديعن باذباد أن كل ذلك بواسطة الرحلات وعن طريل التيسادل ايفسا (نجيريسا) ، ومسرح الاديرا لي سينه للتقاني ، الذي يمكن الناس من التمرل اكتسس (ارستراليا) وبحيرة الغوس ، والعدول الغام

أرسمية ومباريات بطولة البلاد في الانواع الصيفية الرياضة والتي تجمل نتائج السنة كلها ، فغي لاسيوع الماشي جرت مباريات بطولة الاتحساد السرفيش في العاب الغرى والتجديف الكلاسيكسي والالعاب الخماسية المعاصرة وسباق الدراجسسات وحلاتهم تتوقر لديهم امكانيات الثقة بإن بلادر ال المضمار ، ولفتت بلاشك مباريات البطولسة او شعربهم لايختاف بعضها عن البعض كليراسا الناسعة والاربعين بين لاعبى القوى اهتماما كبيراء كانت خصائدها ، وان جميسع الناس مشاهرة

### عد «ملكة الرياضة»

على شهران من الصيف . وتكثر المهاريات الدولية

اجتمع اكثر من ٩٠٠ رياض في الحلبة الكبرى ببلعب لينين المركزي في اوجنيكي حيث صنجري ماريات لاعبى القوى الاولمبية . واشتمل البرنامج و ۲۸ نوعا اشتراد فیه اقسسوی الریاضییسن السوقيت في هذا اللون من الرياضة .والي جانب اكتشاف الري الرياضيين في مختلف العاب القرى لان من هدف المباريات اختيار افضلهم لضمهم ال الغرق التي مستشترك في مباريات الالعـــاب الياسية عام ١٩٧٧ في صوفياً ، وفي المباريات الفنامية على كأس اوريا التسمى معتقام فسمى ۱۲-۱۲ اغسطس (اب) الجاري لي مدينة هلسنكي: فيما يخص الارقام القياسية فلم يسجل فسي البراريات صوى واحد منها ، فند فازت هارينـــــ سيدوروقا (٢٧ منة) العدالة في المسافات القميرة لى العباراة الختامية في العدو لمسافة ٤٠٠ متن بنتيجة ٥٠،٩٨ ثانية وذلك الل من الرقم القياسي السابق ۲۰۰۲ كانية ، وكانت مىيدورولساً اول راكشة سوليتية اجتازت هذه المسافة في فترة تلز من ٥١ ثالية . وقازت مارينا كذلك بالمباراة السافة ۲۰۰ متر حيث تنتصر درما ، رحازت عل ميداليتين دمبيتين . كما سبق فاليرى بوردوف منالسيه في الركض لكسيل من مسافتي منسسة رملتي متر . فير أن نتيجته (١٠،٤١ ثانيــــة) حراضعة بالنسبة له ، لمله يرفر القرة لمباريات

لقد كانت المباراة الختامية بين الاناث لمسافة ١٠٠ متر اخلاة للغاية ، فاجتازت الرياضيات الاربع التي اشتركن فيها ، المسافة بنتيجة تثل من دليلتين ، اما سايتلانا ستيركينا التي فازت بالباراة ، قانهت الركض بنتيجة دليلة واحدة د١٧٢/٥ ثانية ، وسيلت كاليالا كازالكينا بطلسة الالماب الارلمبية لمدة ١٥٤ ثانية . وكالت تلك الفيل لتيجة في هذا الموسم بالعالم كله ه للد نازت کازانکینا نی مبارات اغری لمسافة ١٥٠ عتر وهي البساقة التي تفرز في اجتيازها درما ، وكانت نتيجتها ؛ دنائق و؟ ر؛ الانسة اينبأ يعادل الرقم القياسي الدلمي الذي صجلتيه

أس للسها ٢٠٥٦ كانية . كأن سبال المارائون، ممتعا فناجأ الكثيرين فيكتور لويوف (٢٤ منة) اذ فاز ينتيجة ساعتين د١٩ دليلة و٨٠٣ ثانية . وأشترك ذويوف في سباتي الماراتون هذا للمرة النائية نقط ، واجتاز ها. المسافة الطريفة لاول

عرة في حياته في 12 مايو الماضي ۽ وسبيسال

خصوبه کذلك . يجاد بنا ان نذكر نتيجة ايرينا بولدارتشوك أتى اجتازت مسافة ٣٠٠٠ متر وهي اطول مسافة للطعها النساء اثناء المباريات في الركض ، ينتيجة ٨ دلالل و٩٠٣٠ ثالية ، واصبع فيكتور كيشكون ص المعز بالزالة ولتبحيث 800 سلتيترا والم ينبع أحد في تحليم الرقم القياسي الوطئي ه

### وجه اخر لمبازيات البطولة

الركت يطولة البلاد الطباعا مزدوجا ء فاظهمسر الرياضيون المعرولون تفوتهم غير ان تتالجهم لم يعتبر الفسل رياشي سوفيتي في القفز الطويسسل غير أن تتيجته ٧٨٢ سنتمترا لقط ، بيلمنسا يعادل وقم البلاد القياس ٨٣٥ مستمترا ، وكان لد تبارز طول تنزة لاليرى ننسه في السايسل ٨ امتار ، وقد قاز الكسائنو فريقوريق فيس اللز المال بلتيجة ٢٢٣ سنتشرا ، بينا كالت سبعات وقما قياسيا جديدا باللسية للاتعساد لتبعثه في هذا البوسم ٢٠٠ سنتبترا ، وتغلب السوقيتي وهو ١٩٨٨ كالية ١



المباريات اللاتاميسسة في العدو ١٠٠ علس حواجل الى اليمين ؛ فاسيل ارفيبيتكسسو بطل البلاد

اليوليد موسييك على الاغرين في الركض لمسافة ١٠ الاف متر ينتيجا ٢٨ دليلة و١٠ ثانية ، غير ان هاده التنبجة تقل بدائية واعدة عن التألجية

رائى بعش المباريات الختامية (في الركفي) يسع الرياشيون الا ال اللوز مهملين لتالجهـــم اما المباريات التي جرى فيهسسا مراع ملترج فتحققت تتاثيم مبتازة (مثل لتألج المبارتين قسي الركش بين الأناف لمسافتي ٤٠٠ و٠٠٠ متسر) وعدا ذلك يؤدى المدام المنافسين الجديريسي لاتوى الرياضيين الى ركود النتائج ، لذلك قان البحث عن احتياطي جديد من الرياضيين يعتير امرا ماما للناية و .

### كرة القدم

اجرى ، منتخب البلاد في كرة القدم مهازاة ودية في لايبزيغ مع منتفي المانيا الديمقراطية ، وتجم المنتغب الالمالي اللي كان بين اعضاله ابطسال الالماب الاولمبية التسعة في التغلب على منتخبئا بنتيجة ١:٢ ، غير ان الهريمة لم تكن مؤسفسة لمدربي الملتقب ، فيهذه المباراة بدأ المنتخب السوليتي استعداداته لالماب دوسكو الادلمبية وبطرقة اوروبا القادمة ، واشرك ليكيتا سيموليان المدرب الأول ء في عضوية المنتخب عددا مسن اللاعبين القبياب وشكله من معلق مختلف الانديا الرياضية ، واهتد منتخبنا في حينسه على تأدى «دینامو» کییف فقط پامتبار، نادیا قریا جـــدا



يطولة الإلحاد السوقيتي في العاب الأوي ه قى الصورة 1 عارينا سيدوروف (ليثينقراد): يطلة البلاد في العدو لمسافة ٤٠٠ متر ، وقساد

النتائج في يعض الاحيان ، لان اللاهبين لايتعملون ما يقع على عاتقهم من ألجهد البدئي والنفس ، رعاد سيمونيان الذي اصبح رئيسا لمدربي المنتخب الى القامدة السابقة لتشكيل المنتخب ، القائمة على أختيار الفسل اللاعبين من مختلف الاندية من الفلة المليا والنات السنل ، ثبة وقد كال للتعرب ويجب أن يهرهن الرياضيون يلعبهم عل الهـــم

يستطرن شمهم الى منتغب البلاد وتوشأك على الانتهاء مباريات كأس الالحساد السوليتي لكرة الله ، للي ١٣ اغسطس (اب) الجاري مستقابل قريقا «ترربيــــدو» و«دينامو» الاثنان من موسكو) في المهاراة الختامية على هذا

اما يطولة البلاد فهشاله استراحسية الى ١٧ المسطس (اب) الجاري ، وذلك لأن قرل الفلـة العليا تجرى عددا من المباريات الدرلية ، وقسي صدارة البطولة الان «ديثامو» كييف (٢٢ تقطبة) و«دینامو» تهیلیس (۲۱ نقطة) و«تور بیدر» موسکو (۲۰ تاملة) ، وائمة يضعة قرق لذلك يمكن تغير مدًا البدرل و

### اخبار الرياضة بايجال

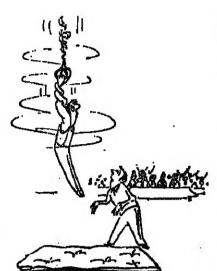
🤻 اجريت في تبيليس المباريات الدولية في الريقين على جائزة صحيفة «الصناعة الاشتراكية» واشتراء فيها منتخبان سرفيتيان (المنتخب الاول ومنتقب الفيهاب) وفرق يولونيا وتشيكومبلوفاكيا

# اليمت في المركز الاولمين للرياضسسة المالية بموسكو مباراة درلية عامة في كرة الماء اختركت فيها فرق بلناريا وكوبا ومولالسسدا ويرغسلانيا ء والمنتخبان السرفيتيان رحمأ المنتخب الاول والطلابي ٢

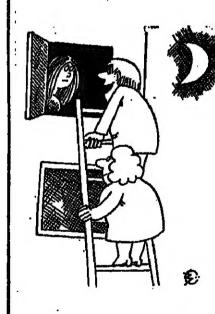
# اجرى المئتف الباكستاني في الملاكسك مَلَابِلَةً وديةً مع رياطيسي نادى «ترودرفيسسي ريزېرلى» السوليتى د

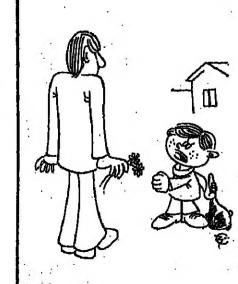
# ابرى المنتقب النسائى اليابائي في الكرة الطائرة اربع مباريات مع المنتخب السوقيتسسى الوطئين ، والتبيجة الإجماليسة ٢:١ تصالــــــــــ الرياضيات السوفيتيات ه

# پدات کی پودایست مباراة کی الفطرانع يفسترك فيها ١٨ لاعبا من الدرجة الممتازة ودرجة استاذ وثبة امراة وحيدة بين المشتركين وهسى قونًا عَابِرِينَه اصْغِيلَ (الاتحاد السوليتي) بطلسسة العالم البشهورة .



سنتكون الاول اذا حركناها من معلها





الالول ايقالوف أ - لباذا نالي ال التي ، اوليس لديات افت ؟

- الباء موسكو ١٩٧٧، ٣٢